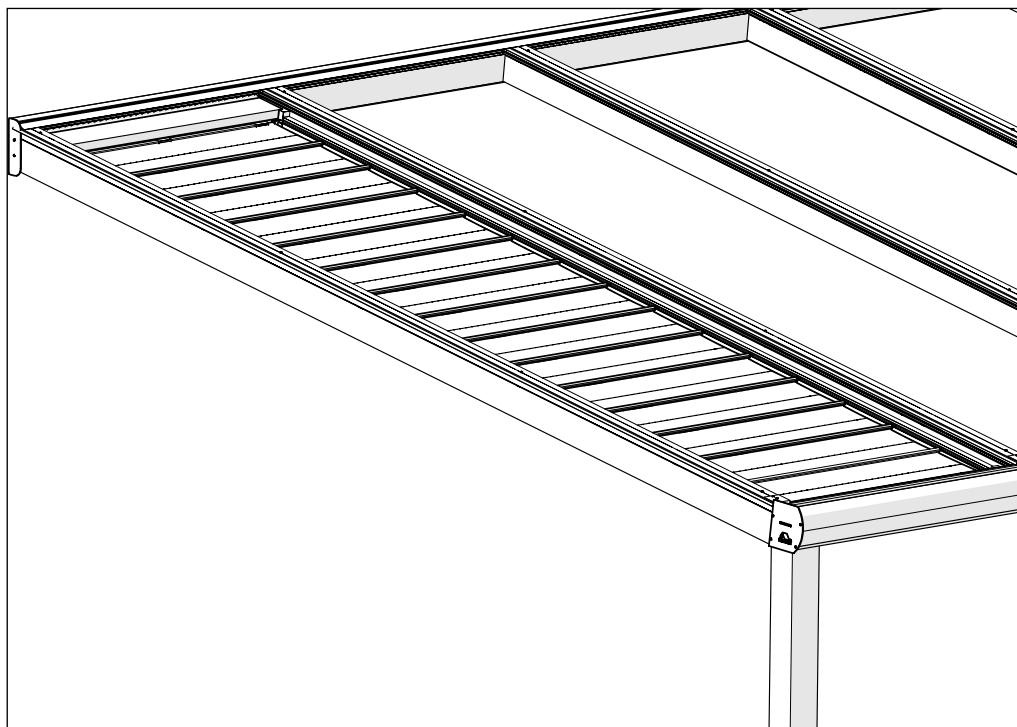


AUTOMATIC SUN SHADING
STANDARD DIMENSIONS
0,98m x 2,5m/3,0m/3,5m/4,0m

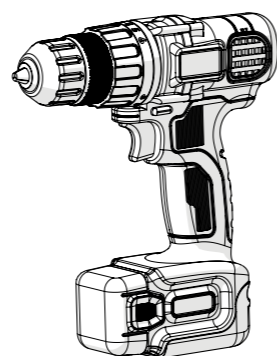
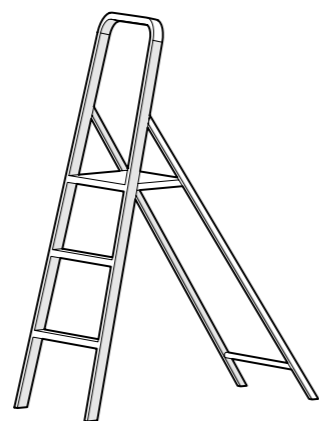
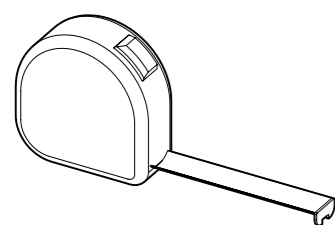


MOUNTING INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG
MANUEL DE MONTAGE
MONTAGEHANDLEIDING
INSTRUKCJA MONTAŻU

INDEX
INHALTSVERZEICHNIS
TABLE DES MATIÈRES
INHOUDSOPGAVE
SPIS TREŚCI

TOOLS WERKZEUGE MATERIEL NECESSAIRE GEREEDSCHAP NARZĘDZIA	4
PARTS BAUTEILE ELEMENTS ONDERDELEN CZĘŚCI	5
ASSEMBLY MONTAGE MONTAGE MONTAGE MONTAŻ	8
INVERT ROTATION DIRECTION OF MOTOR DREHRICHTUNG DES MOTORS UMKEHREN INVERSE LE DIRECTION DE ROTATION DU MOTEUR OMKEREN DRAAIRICHTING MOTOR ODWRÓCENIE KIERUNKU OBROTÓW SILNIKA	46
USAGE ANWENDUNG UTILISATION GEBRUIK UŻYJ	48
DISCLAIMER	55
HAFTUNGSAUSSCHLUSS	55
CLAUDE DE NON-RESPONSABILITE	56
DISCLAIMER	56
WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI	57
CAUTION	58
WARNUNG	60
AVERTISSEMENT	62
WAARSCHUWING	64
OSTRZEŻENIE	66

**TOOLS
WERKZEUGE
MATERIEL NECESSAIRE
GEREEDSCHAP
NARZĘDZIA**

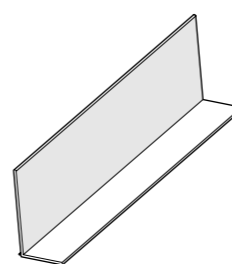


Ø14mm

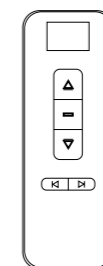
**PARTS
BAUTEILE
ELEMENTS
ONDERDELEN
CZĘŚCI**

The list below shows the minimum amounts required

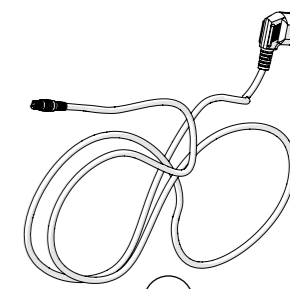
Box A | Verpackung A | Boîte A | Doos A | Ramka A



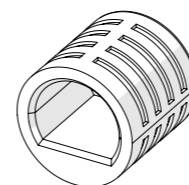
1X
ALP-3004-1



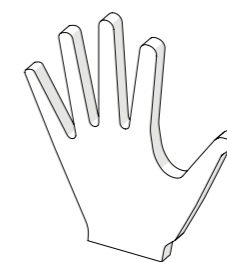
1X
ALP-3040-1



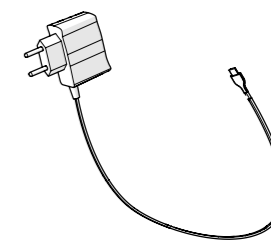
1X
ALP-3042-1



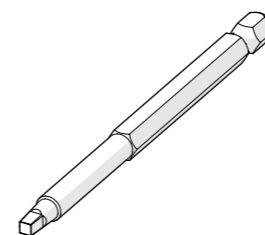
1X
ALP-3043-1



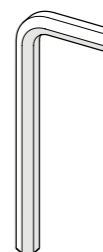
2X
ALP-3054-1



1X
ALP-3057-1

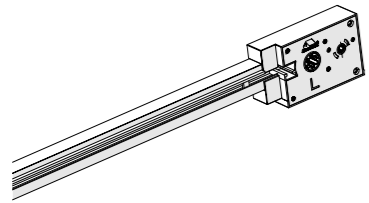


1X
SCM-2091-1

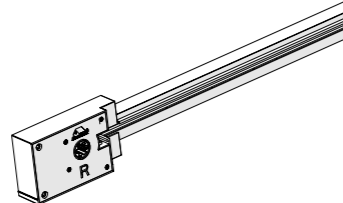


1X
SCM-1121-1

Box B | Verpackung B | Boîte B | Doos B | Ramka B

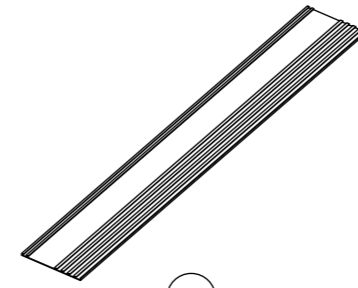


1X



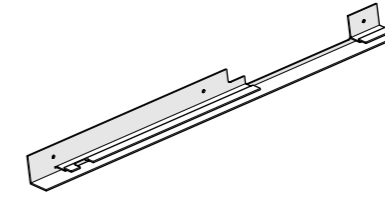
1X

L	
2,50m	L: ASY-3058-X R: ASY-3059-X
3,00m	L: ASY-3060-X R: ASY-3061-X
3,50m	L: ASY-3062-X R: ASY-3063-X
4,00m	L: ASY-3064-X R: ASY-3065-X



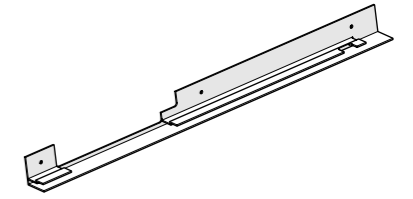
2X

ALP-3031-X



1X

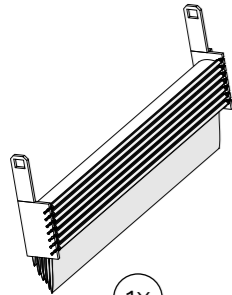
ALP-3032-X



1X

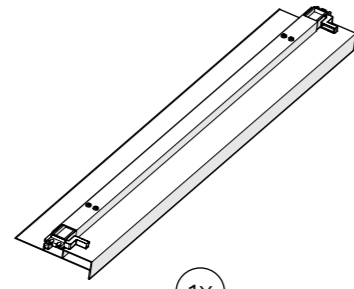
ALP-3032-X

Box C | Verpackung C | Boîte C | Doos C | Ramka C



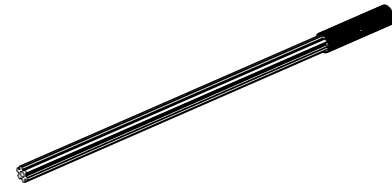
1X

ASY-3051/52/53/54-X



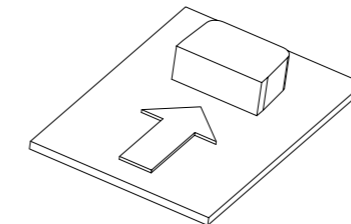
1X

ASY-3074-X



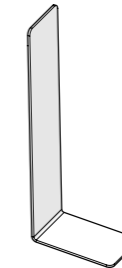
2X

ASY-3100-1



2X

ALP-3052-1



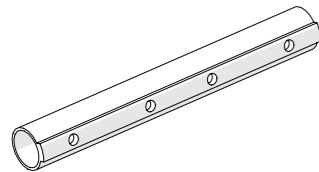
2X

ALP-3053-1



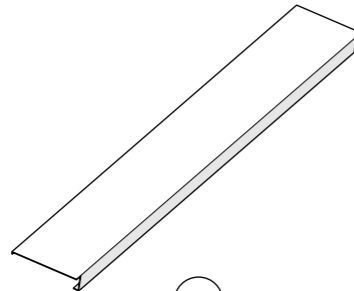
1X

ALP-3041-1



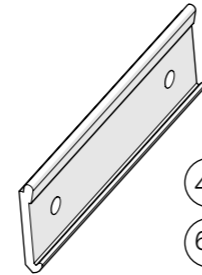
1X

ASY-3101-1



1X

ALP-3002-1



4X

2,5m + 3,0m

6X

3,5m + 4,0m

ALP-3003-1



14X

2,5m + 3,0m

18X

3,5m + 4,0m

SCM-3000-X



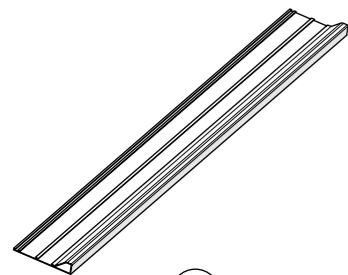
4X

SCM-3001-X



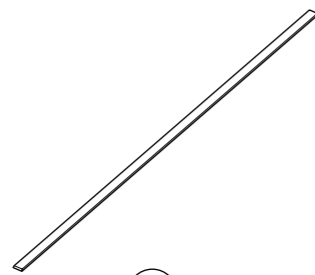
2X

SCM-3005-X



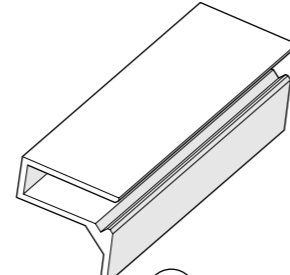
1X

ALP-3024-X



1X






ALP-3027-1

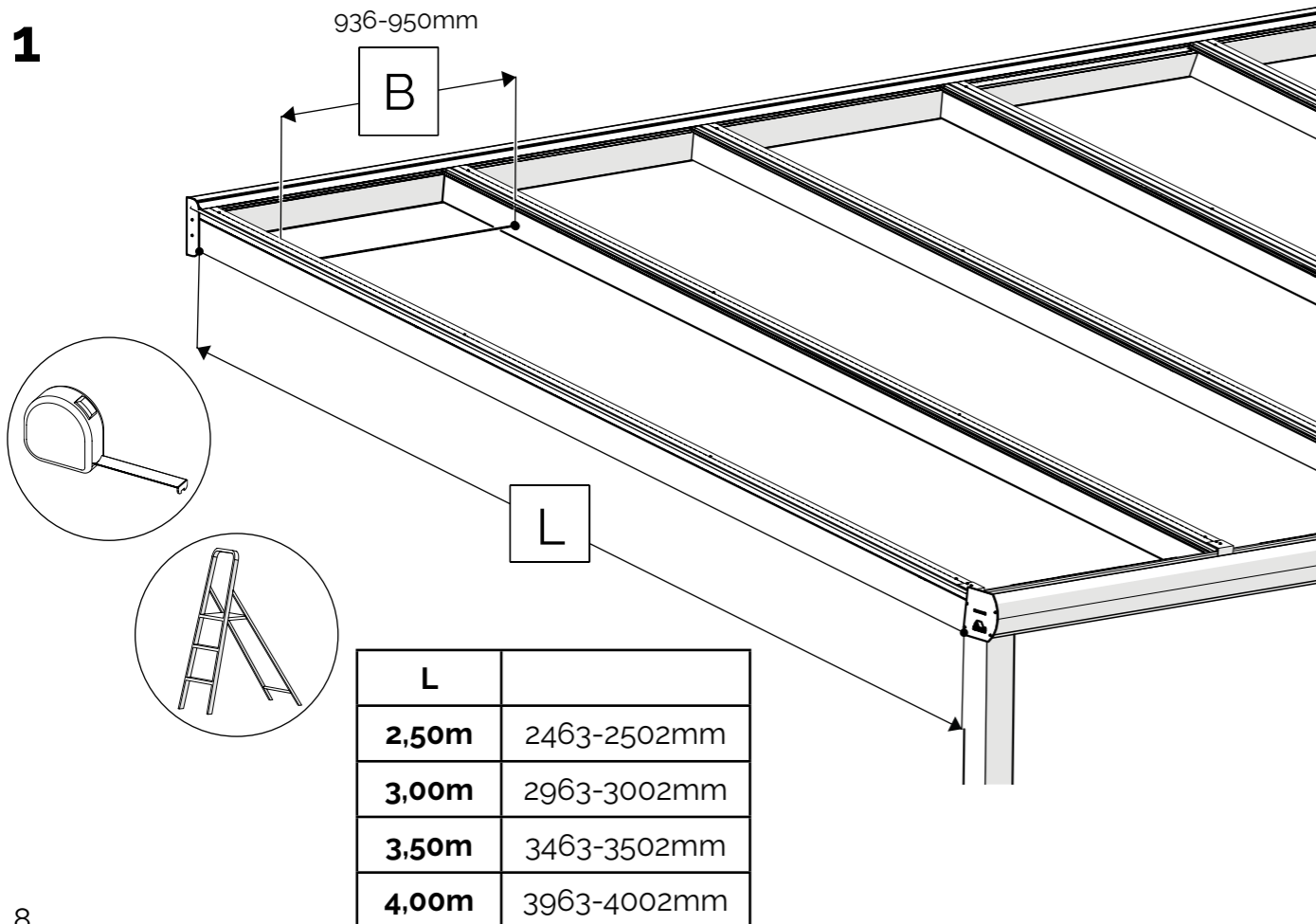


3X

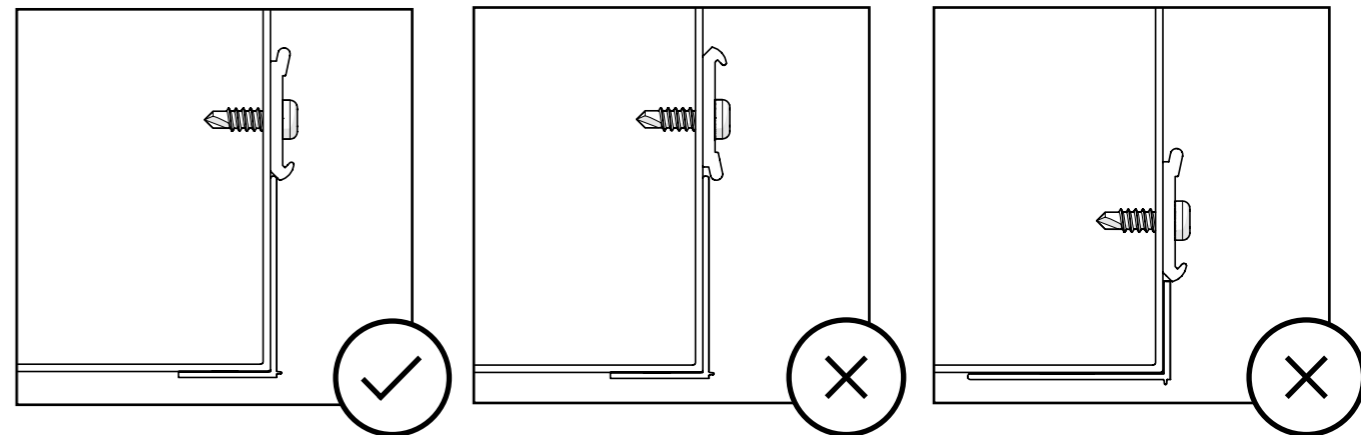
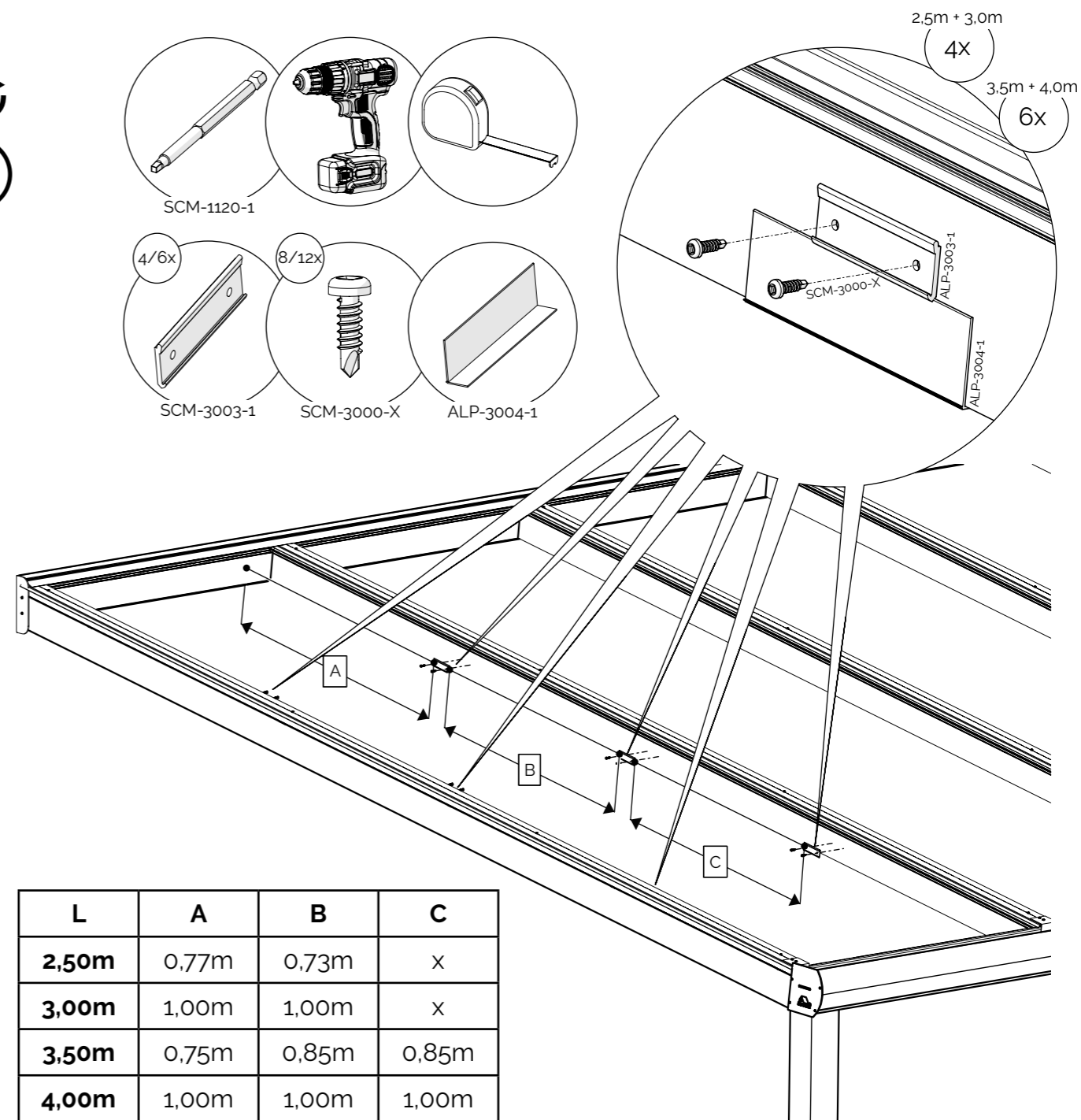
ALP-3030-1

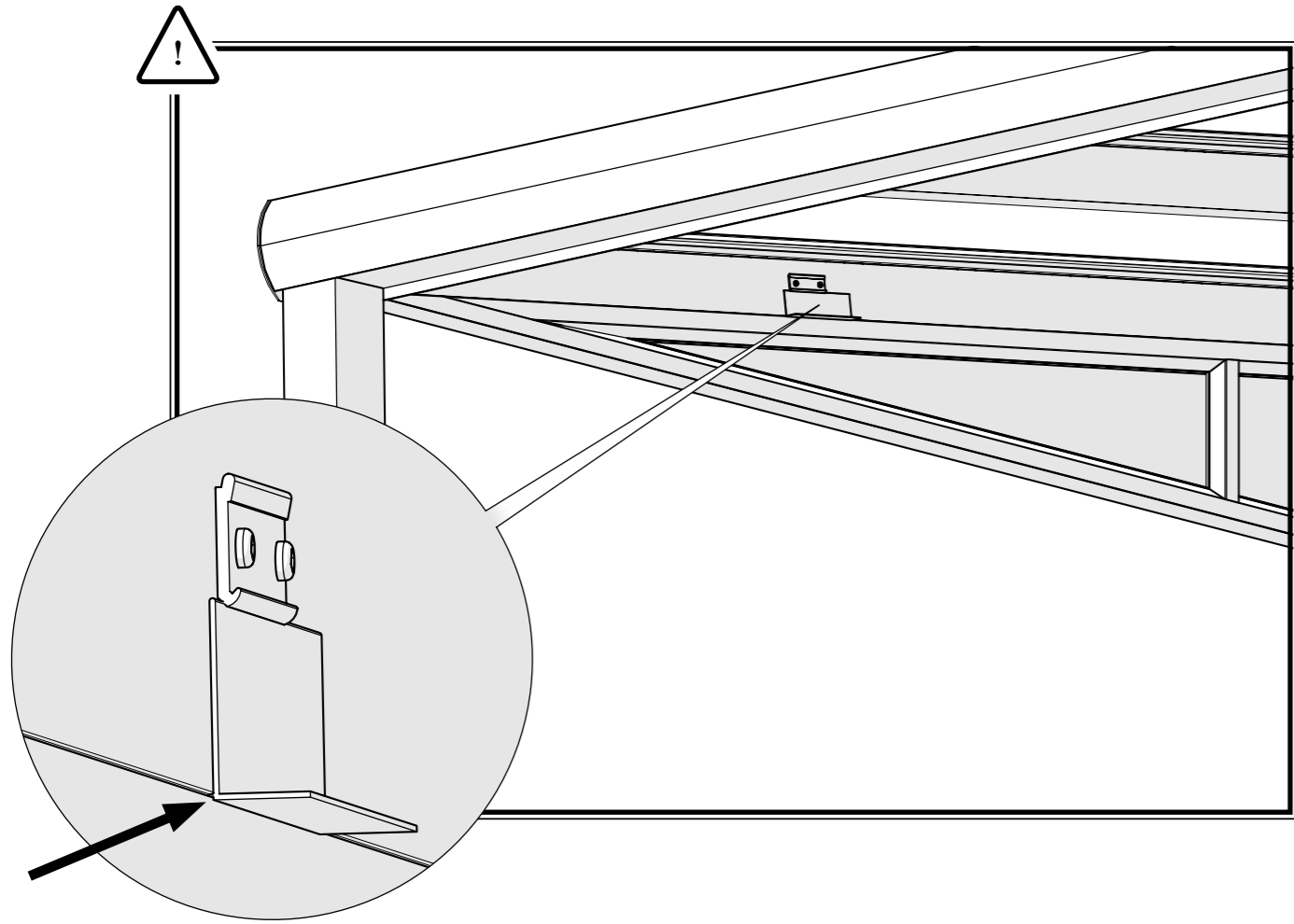
ASSEMBLY MONTAGE MONTAGE MONTAŻ

-  Repeat step for each lane | Schritt für jede Bahn wiederholen | Répétez les étapes pour chaque bande
Stap herhalen voor elke baan | Powtórz krok dla każdego system
-  Attention! | Achtung! | Attention! | Let op! | Uwaga!
-  Correct | Richtig | Bien | Goed | Dobrze
-  Wrong | Falsch | Erreur | Fout | Źle
-  Repeat step left + right within lane | Schritt sowohl links als rechts ausführen pro Bahn | Faire un pas à gauche et à droite sur la route | Stap zowel links + rechts uitvoeren per baan | Wykonaj kroki lewy i prawy dla każdego systemu

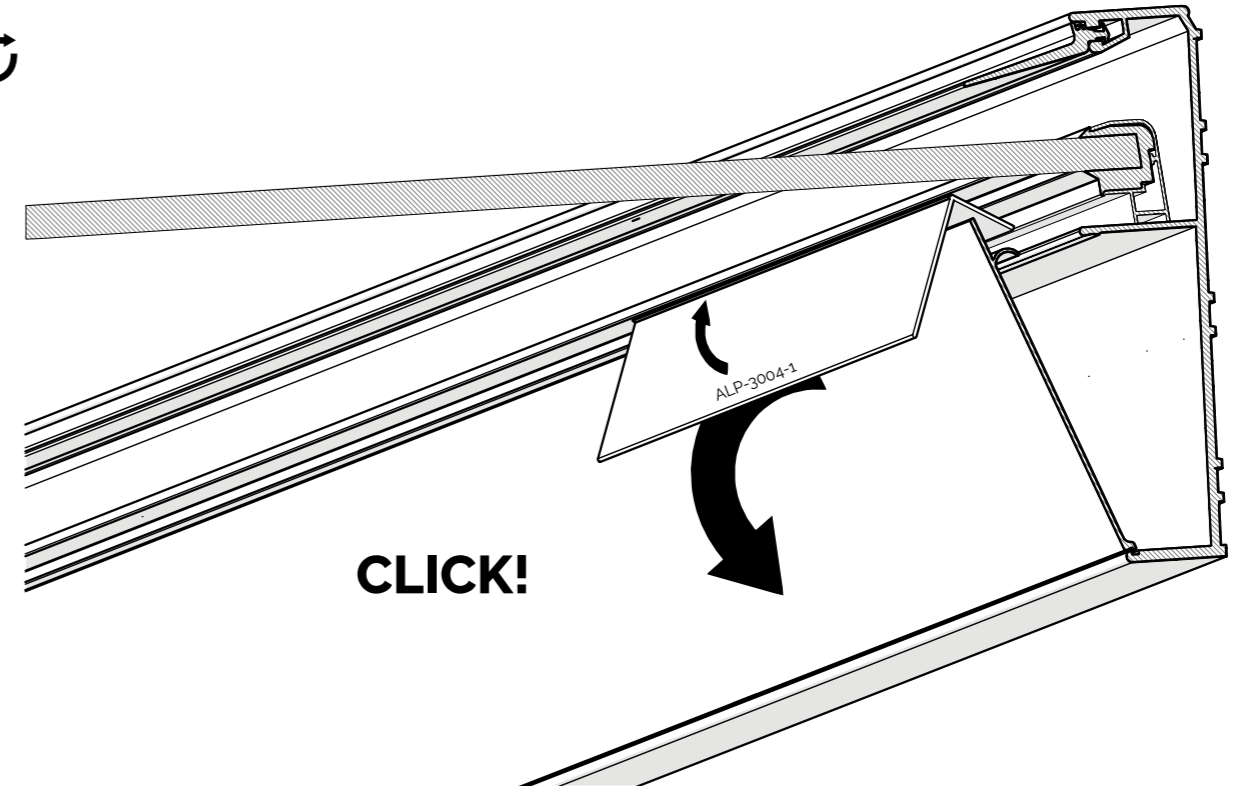


2
L+R

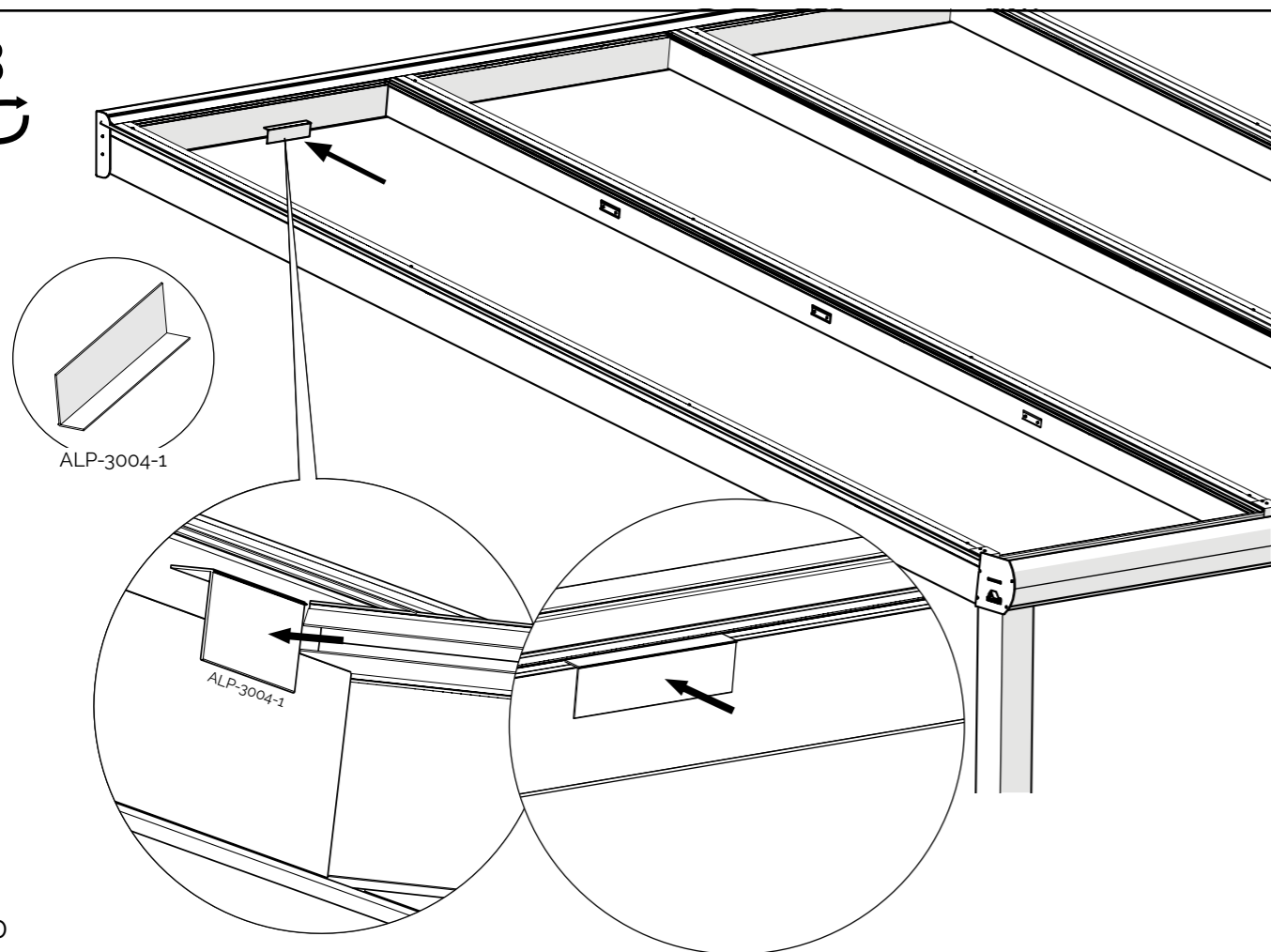




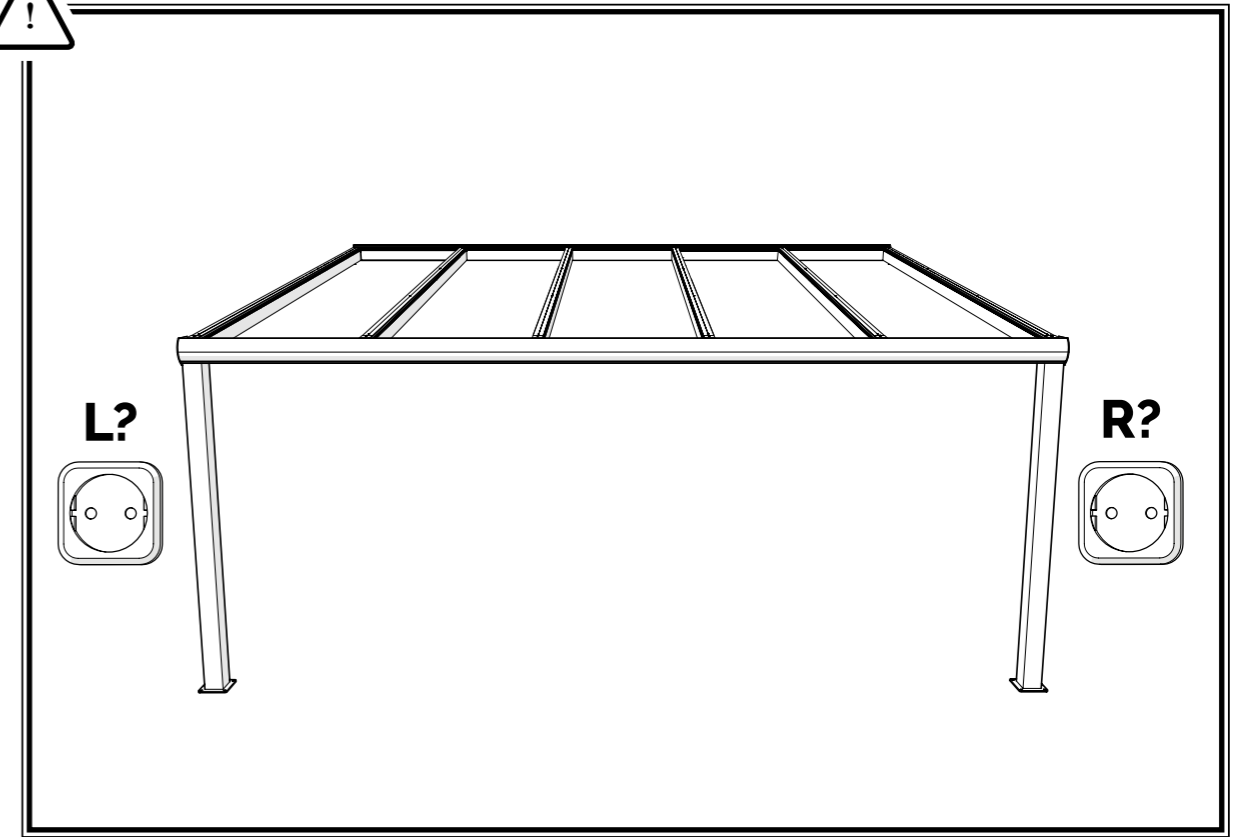
4

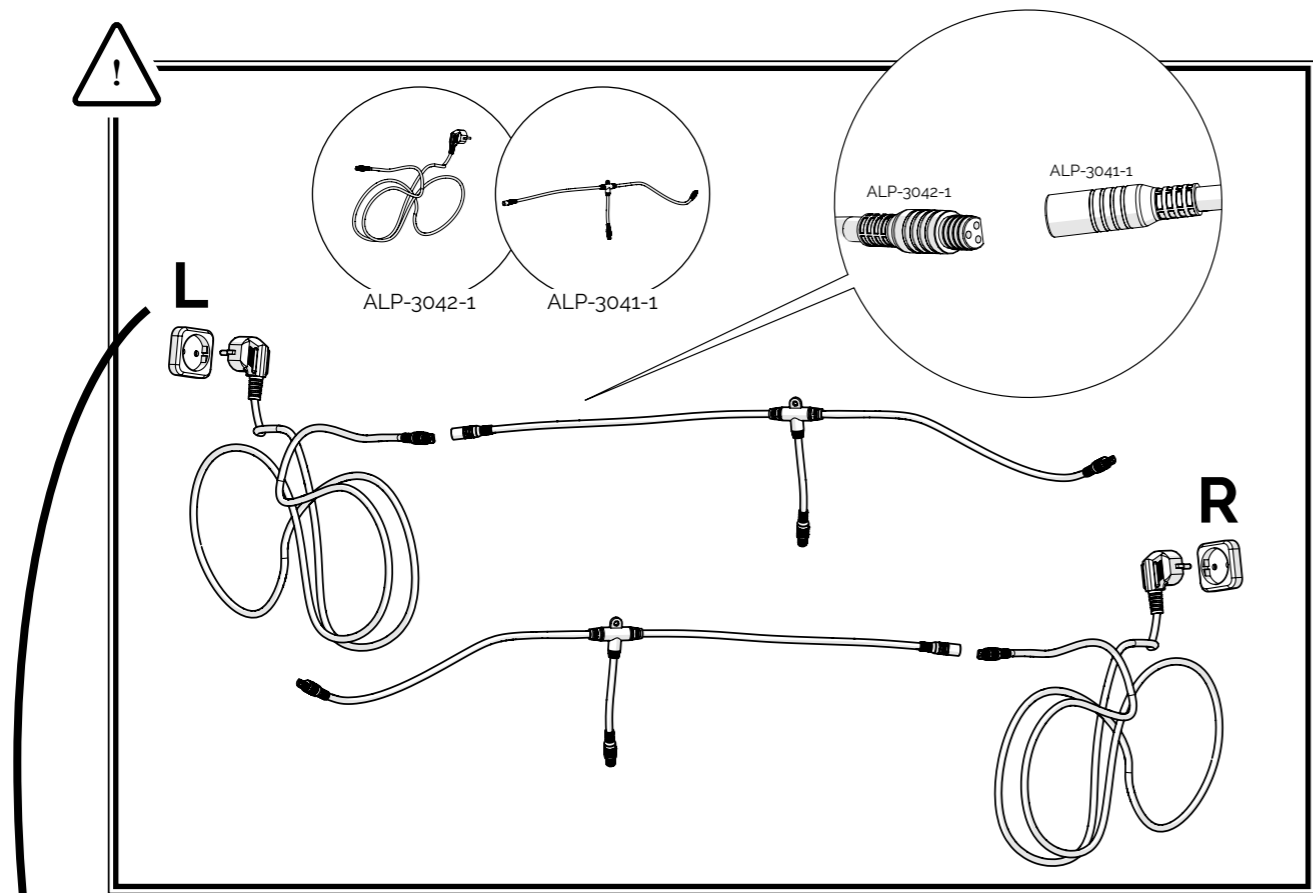


3

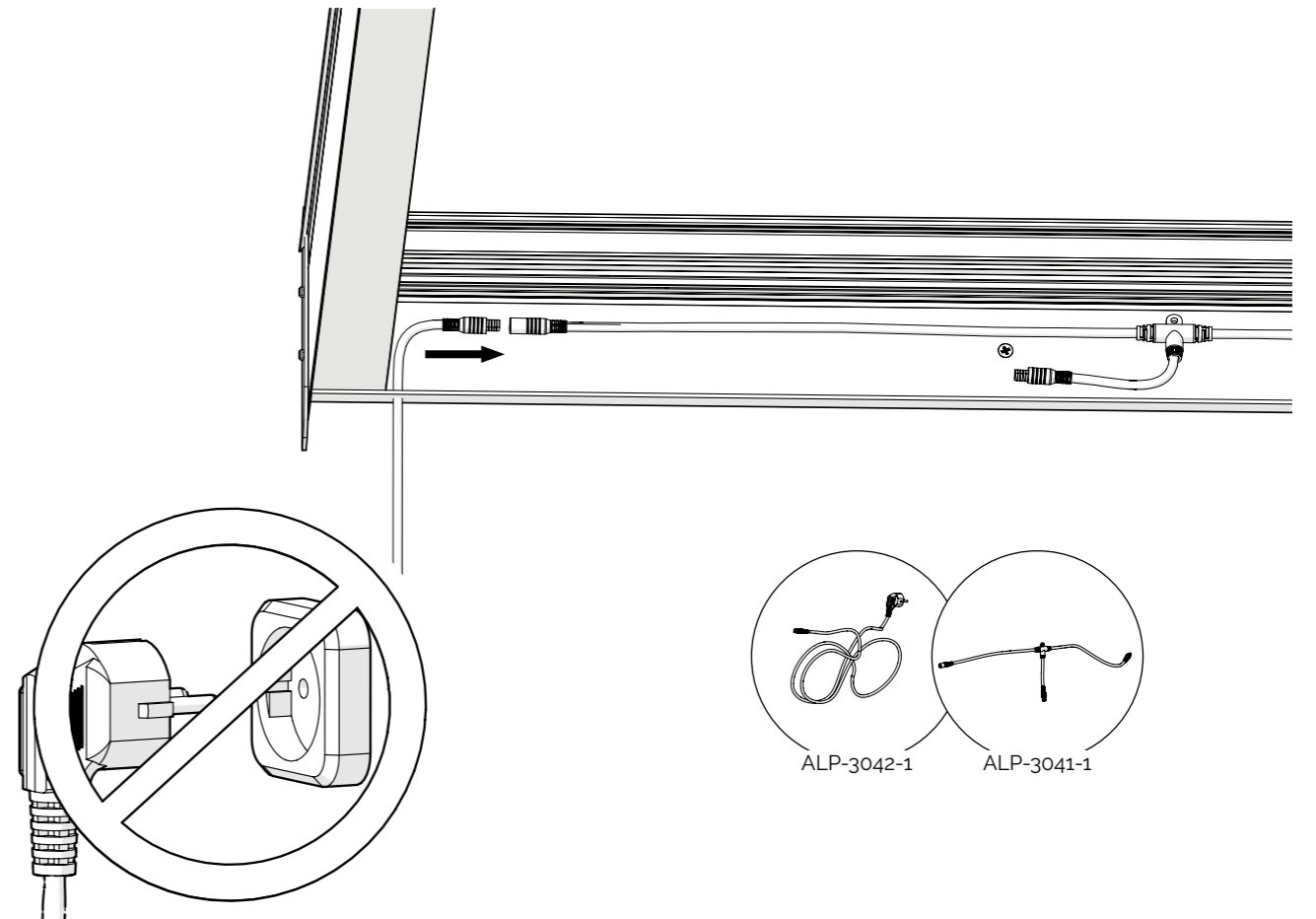


!

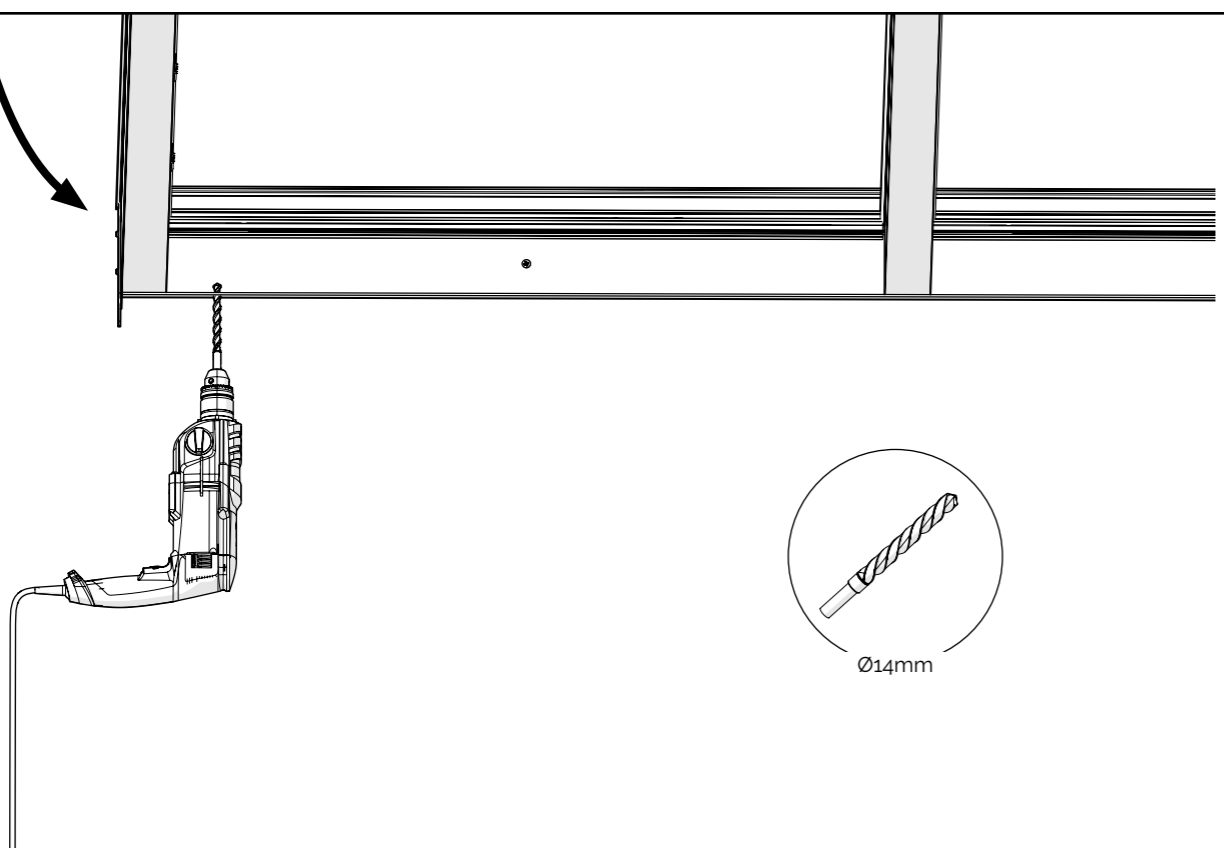




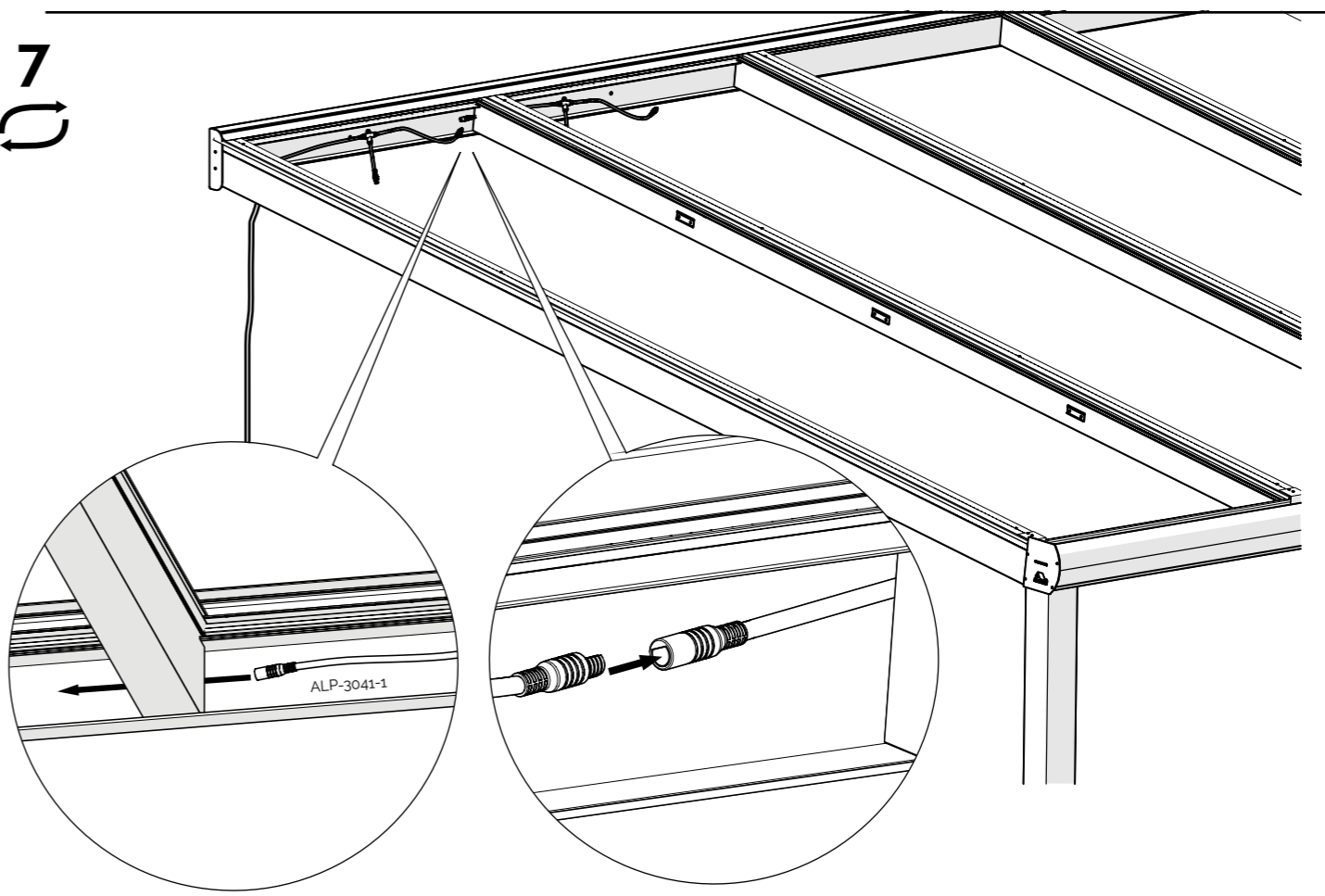
6



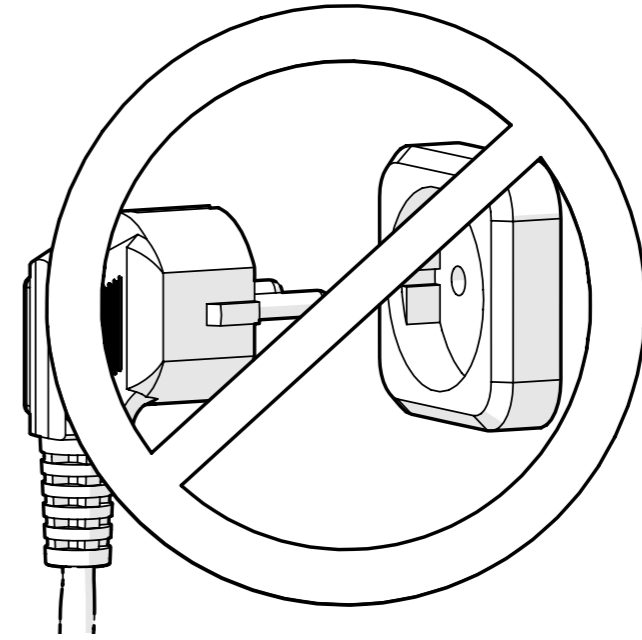
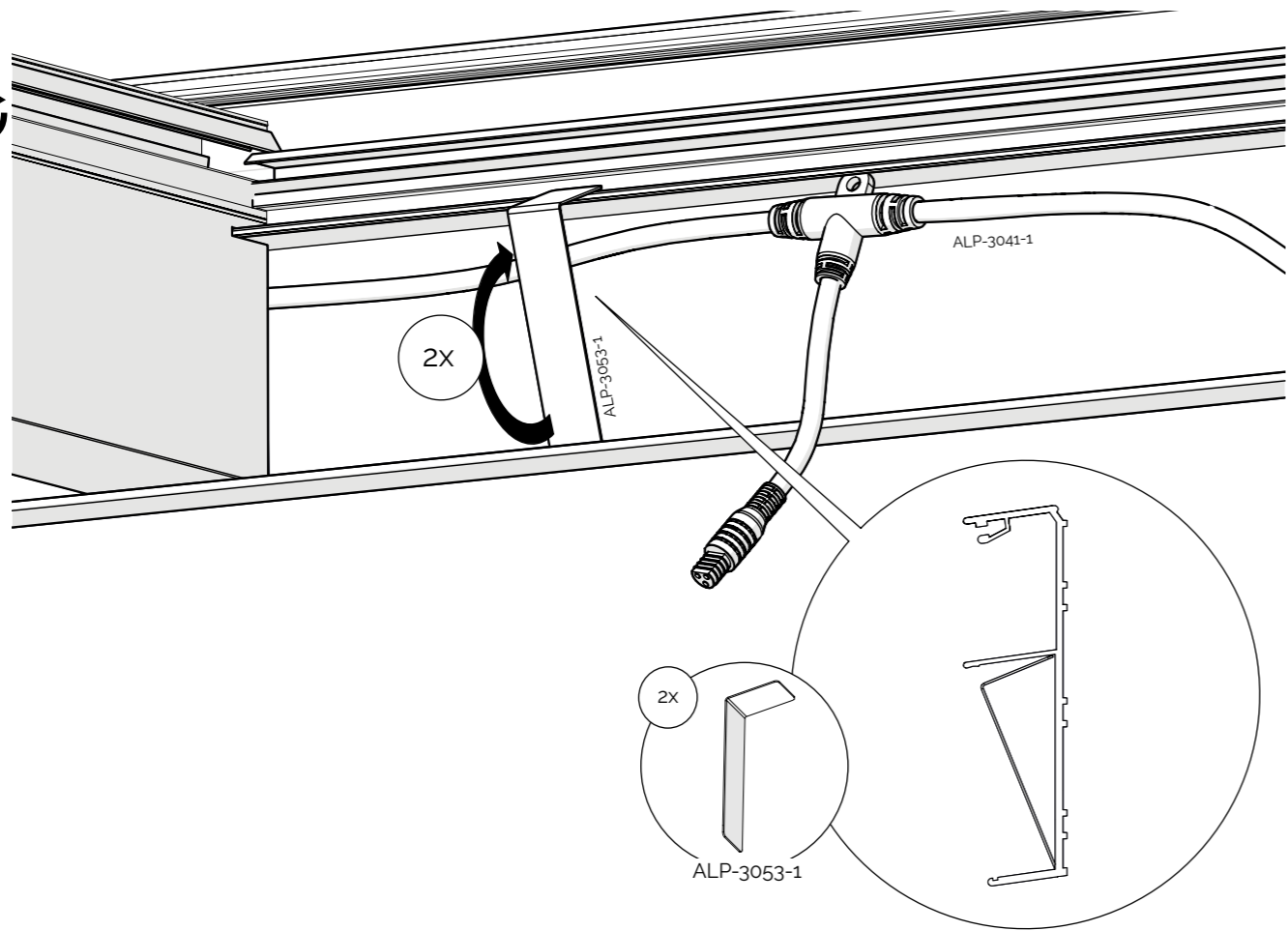
5



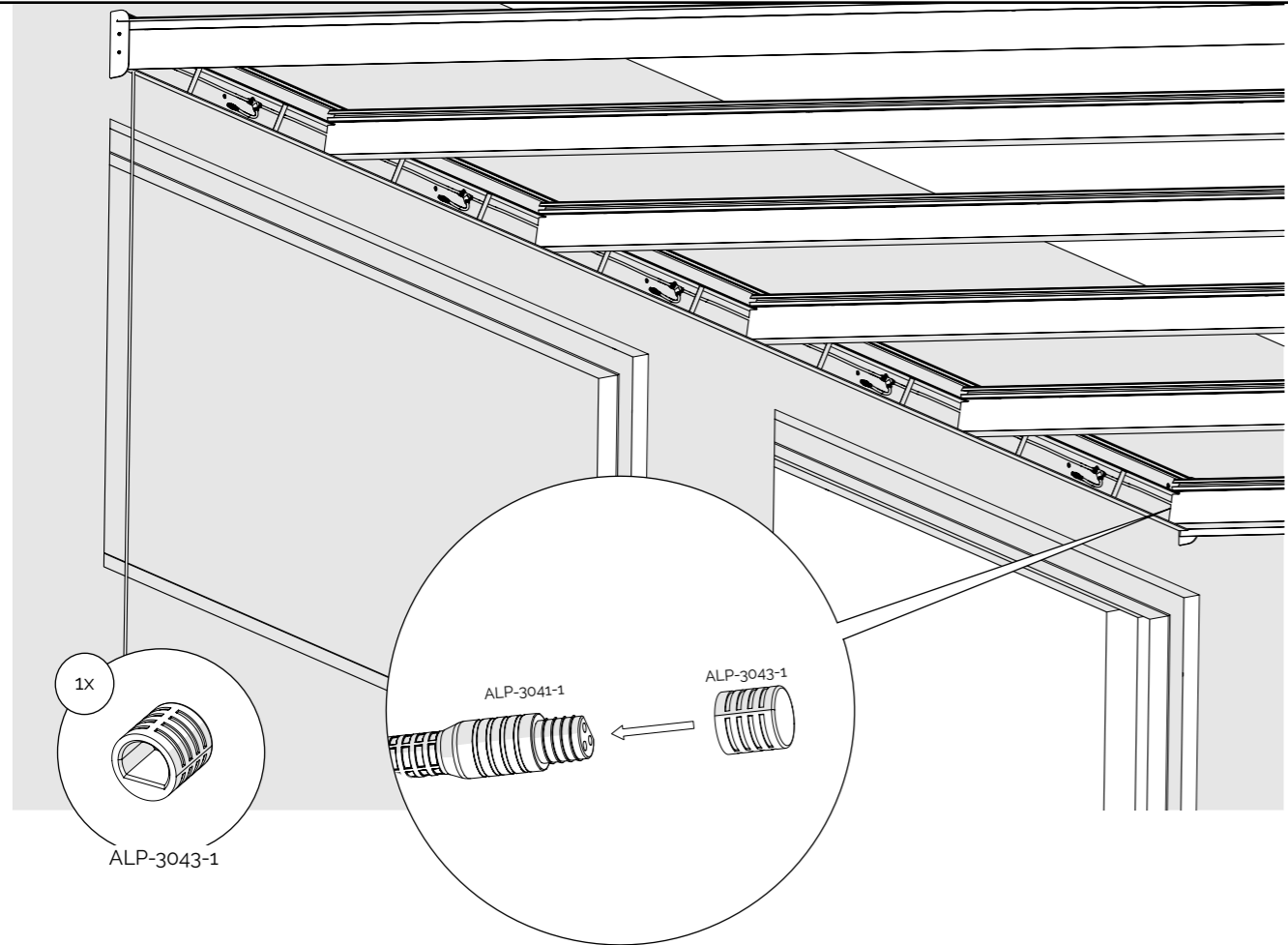
7



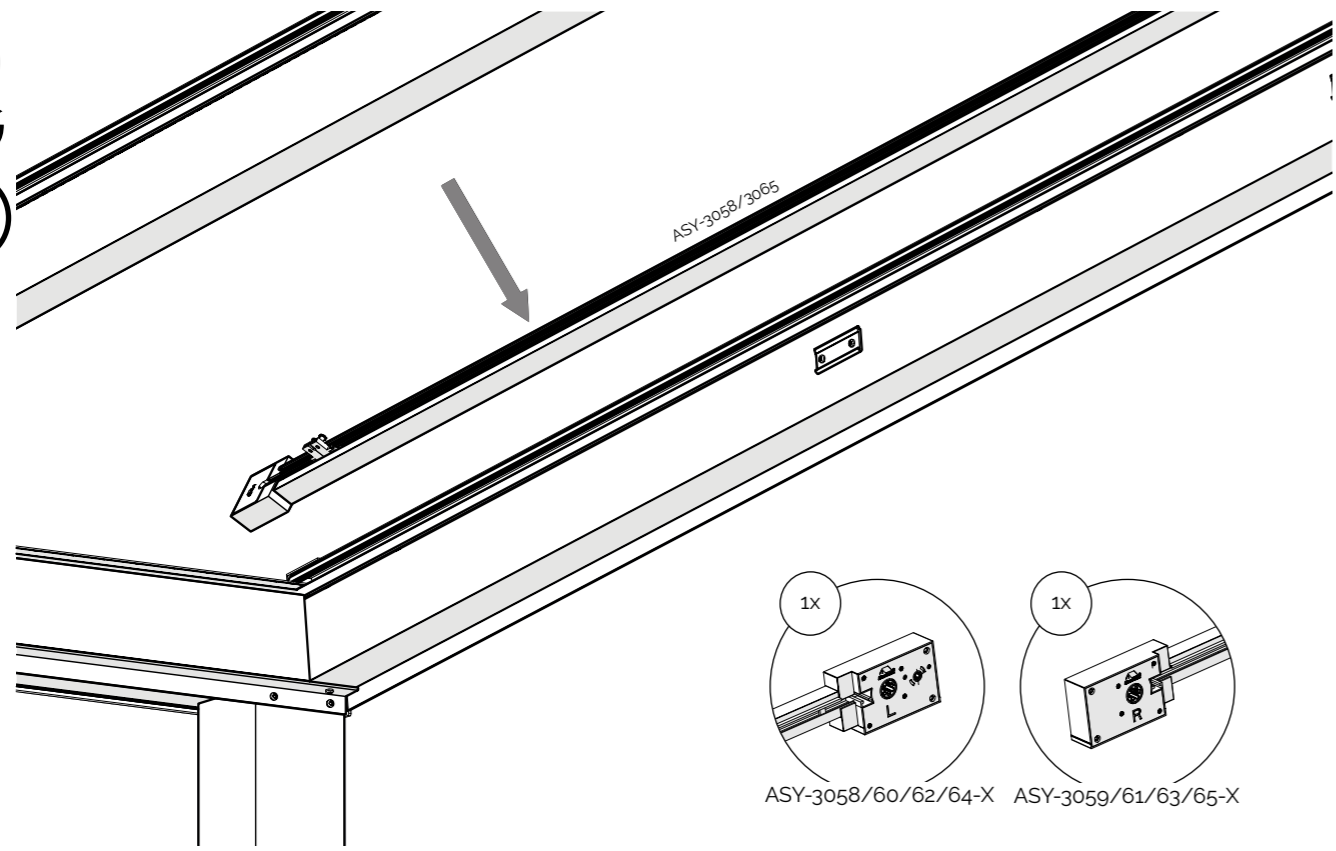
8



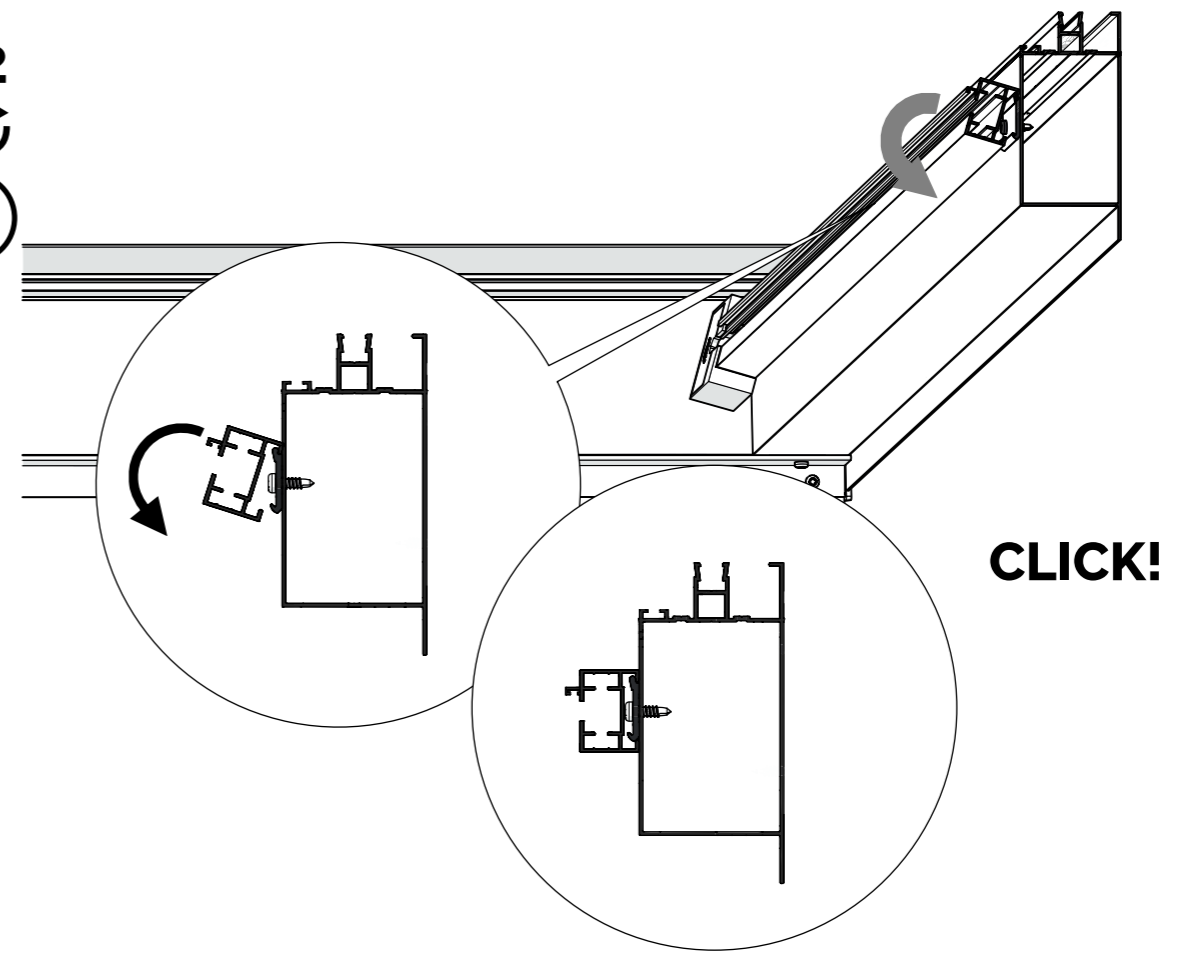
9



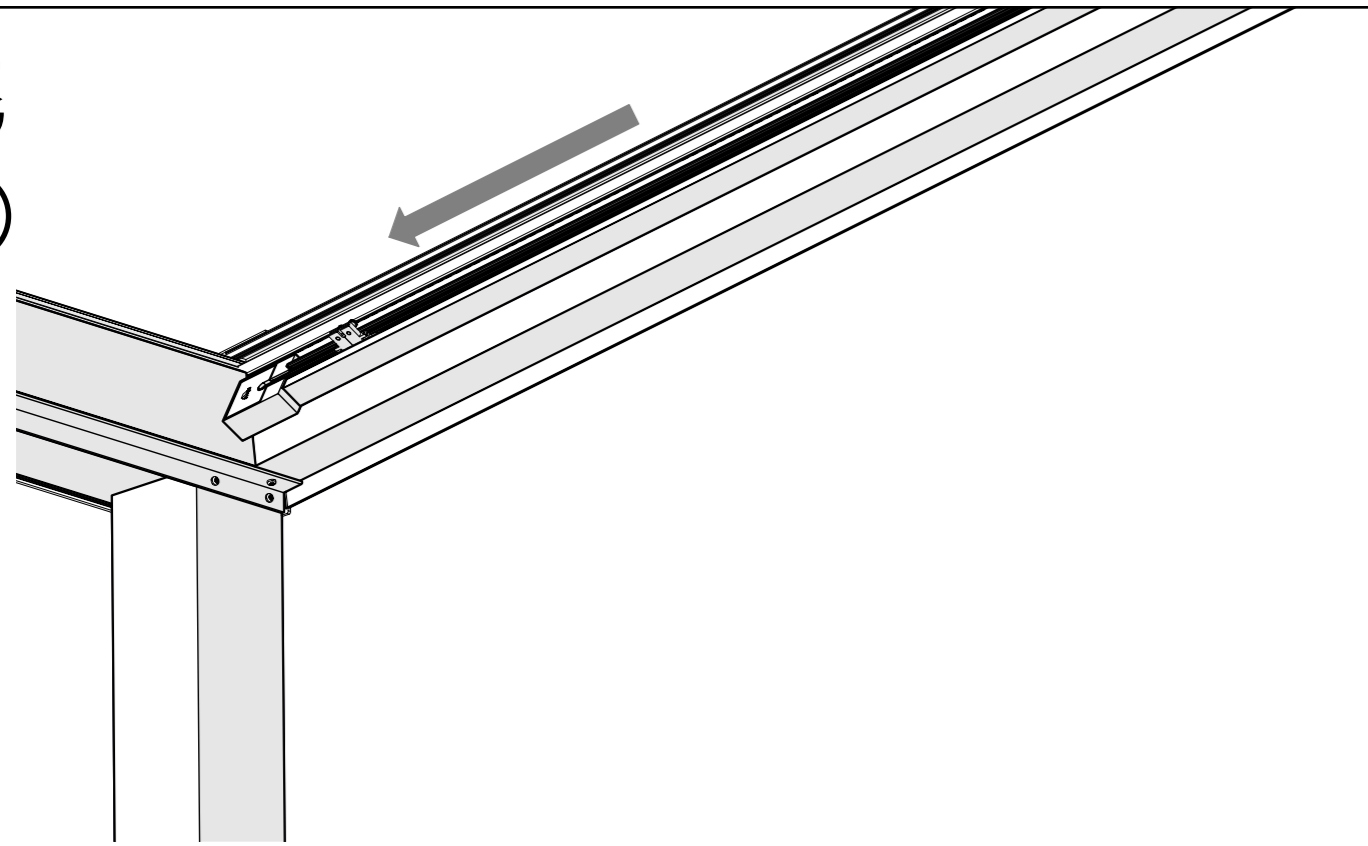
10
L+R



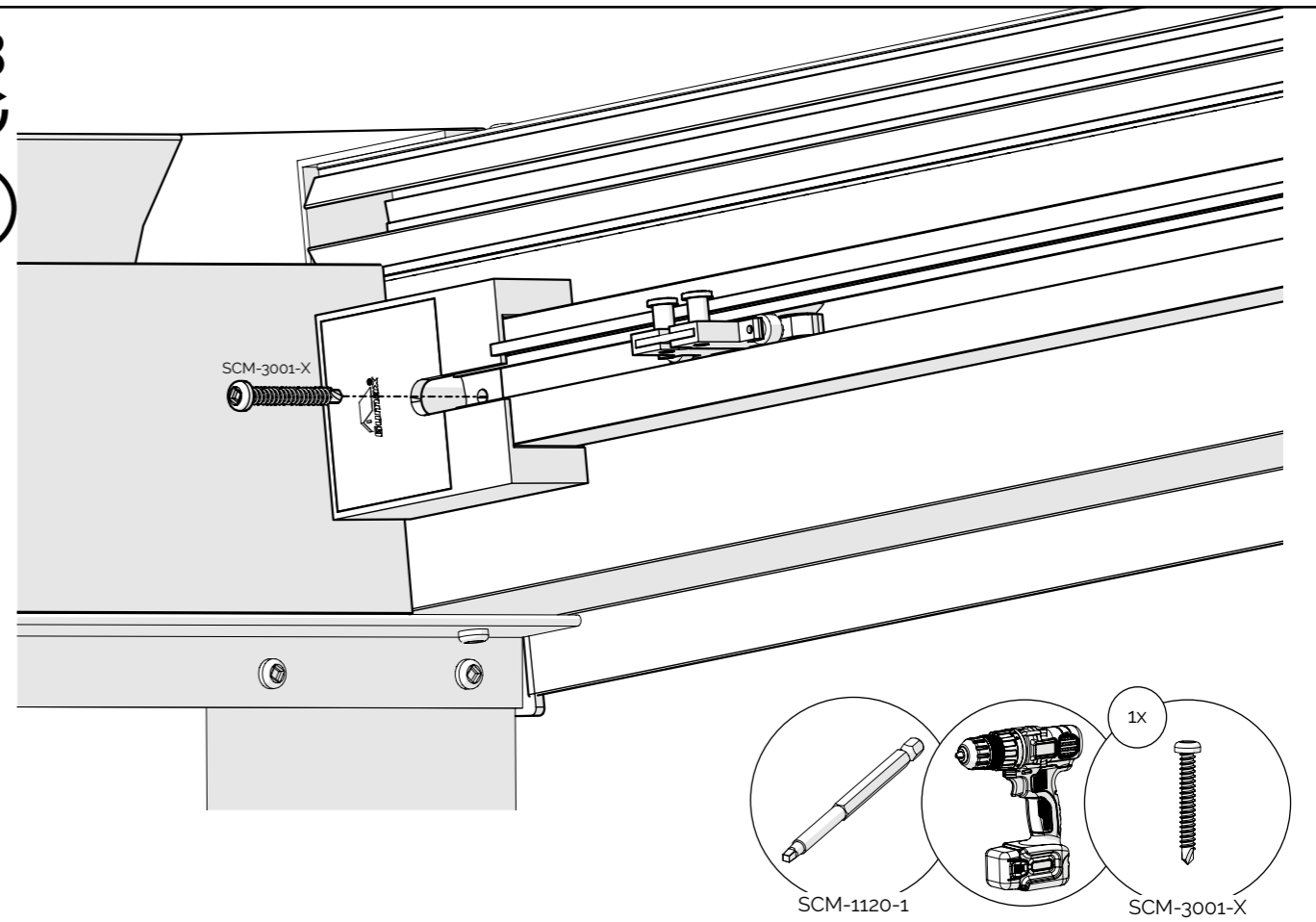
12
L+R

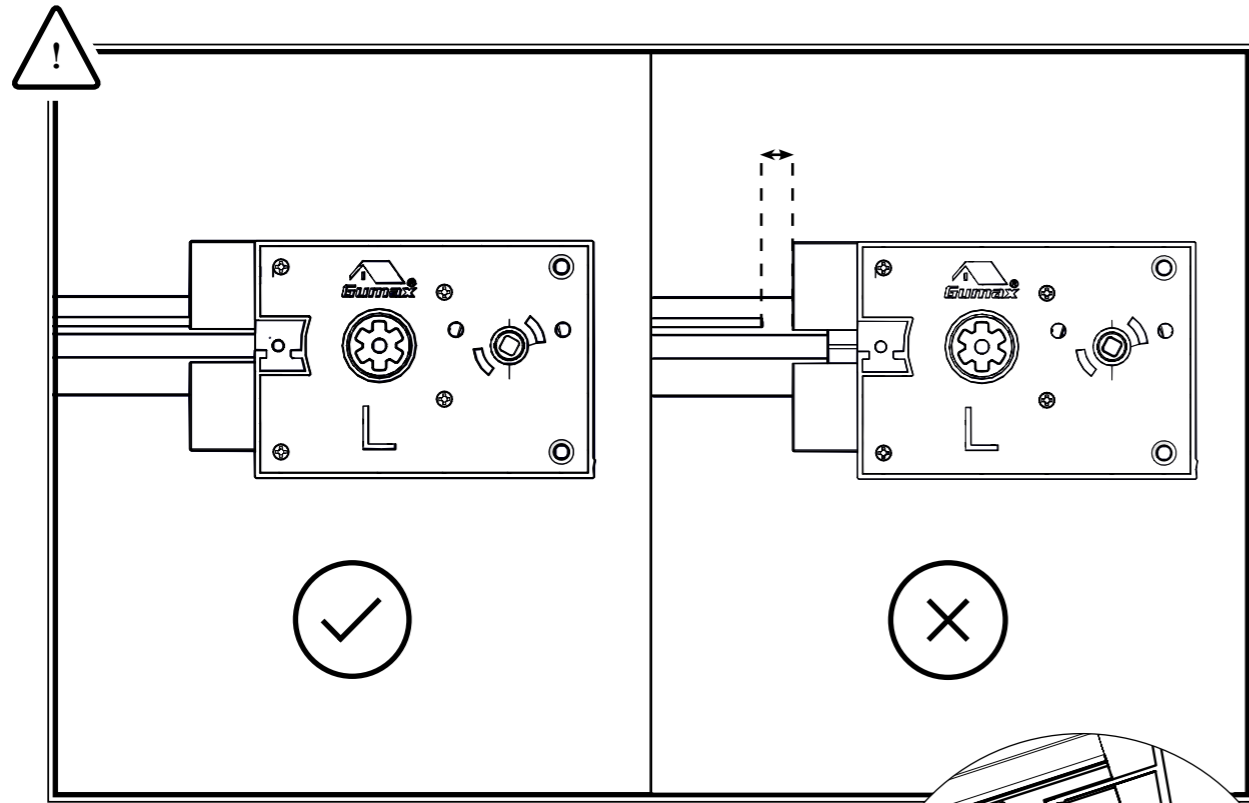


11
L+R

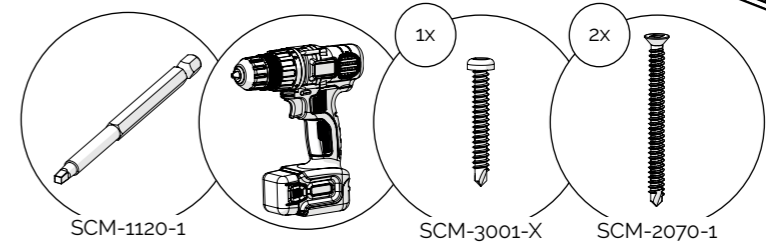
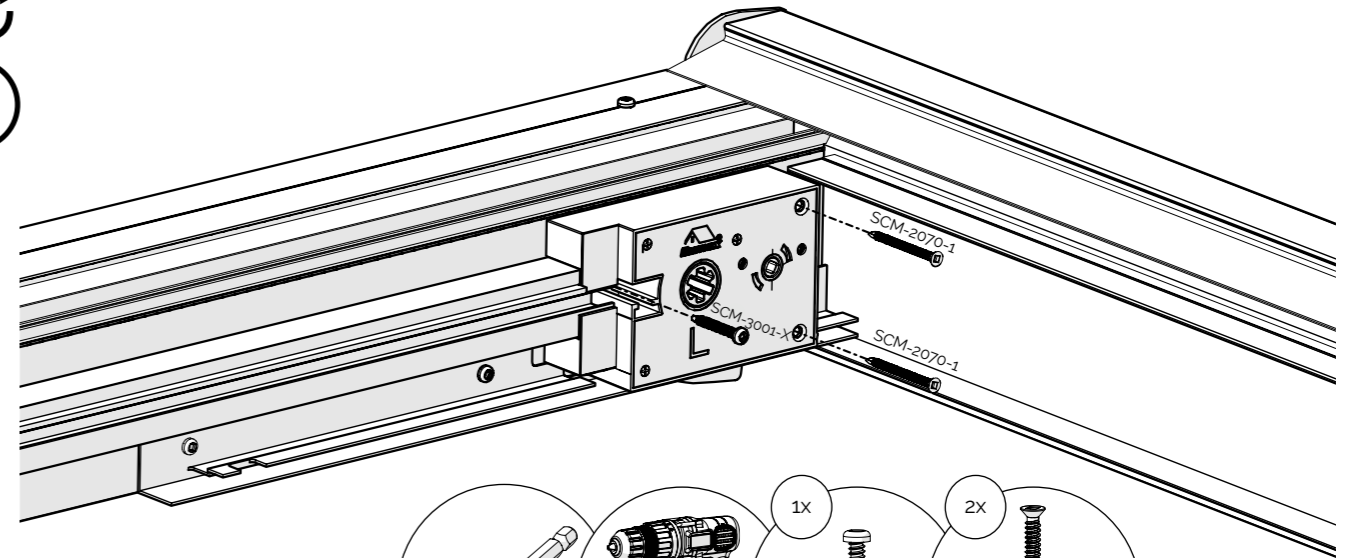


13
L+R

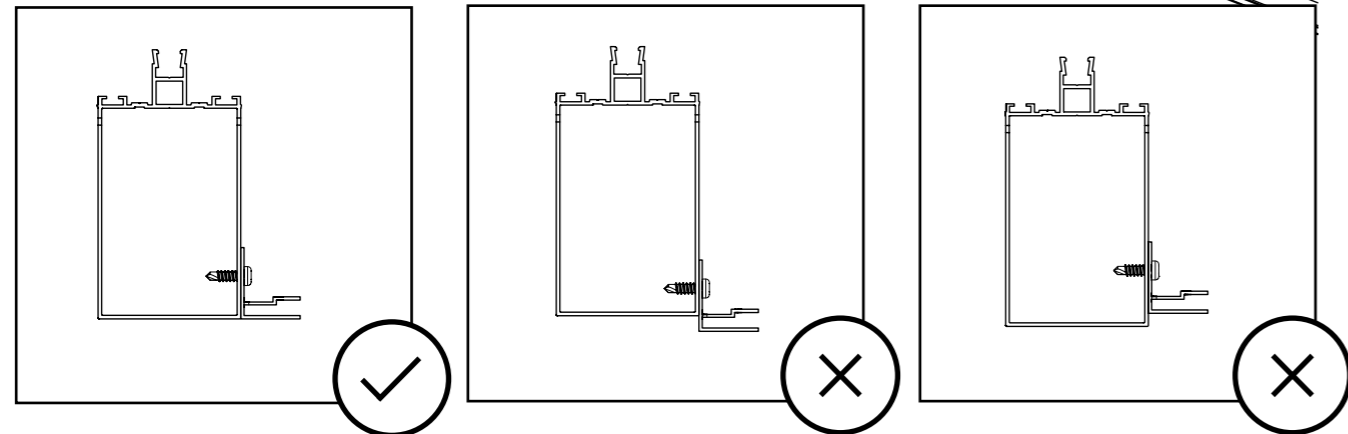
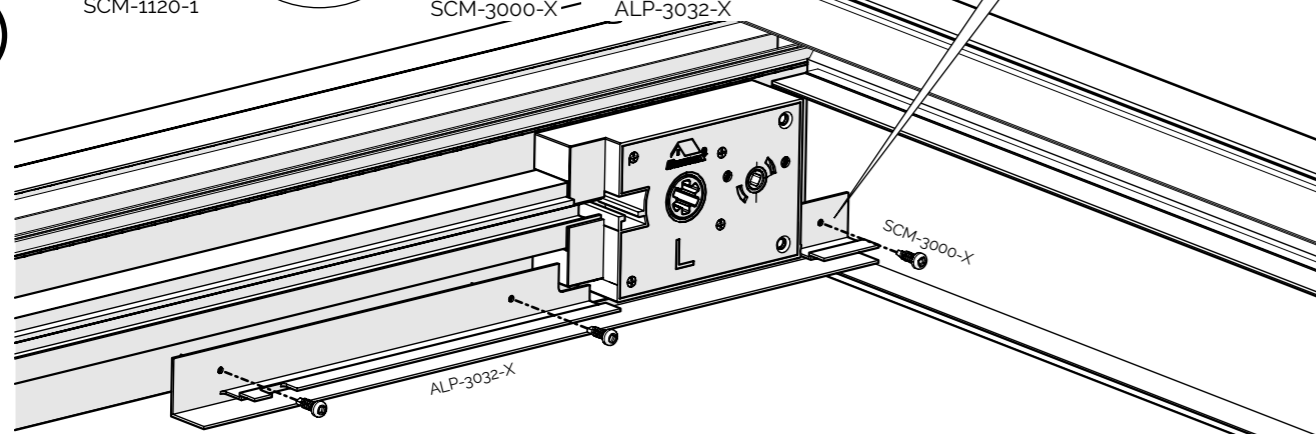
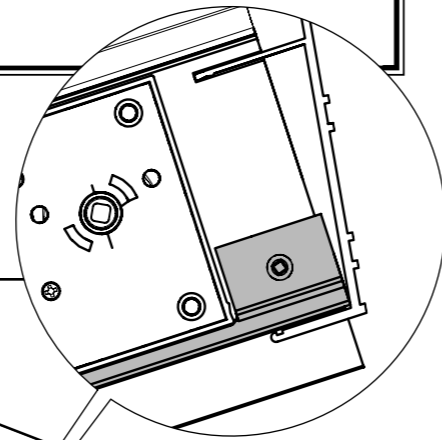
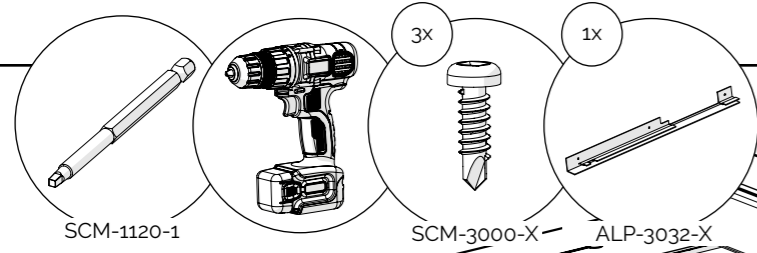




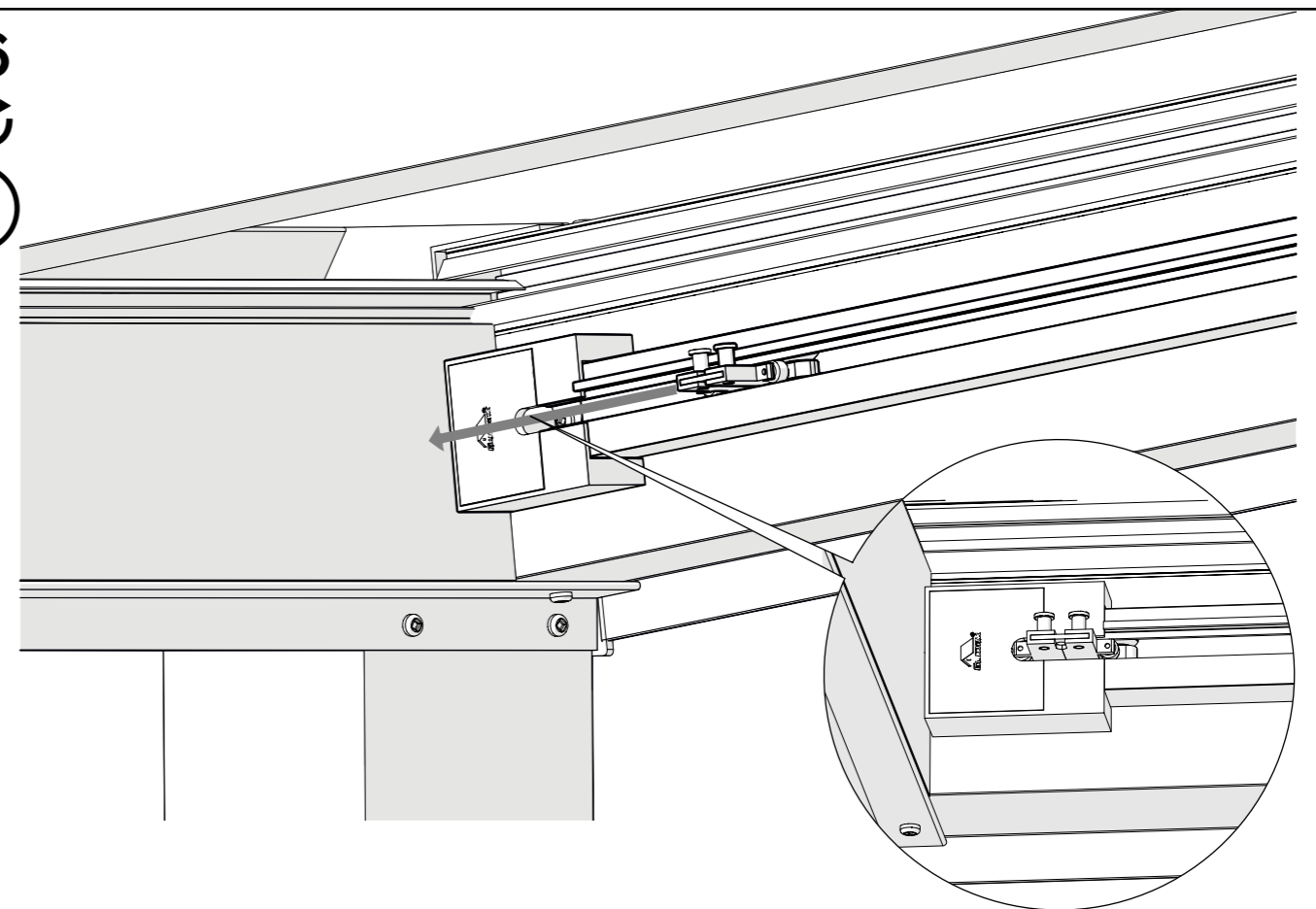
15
↻
L+R



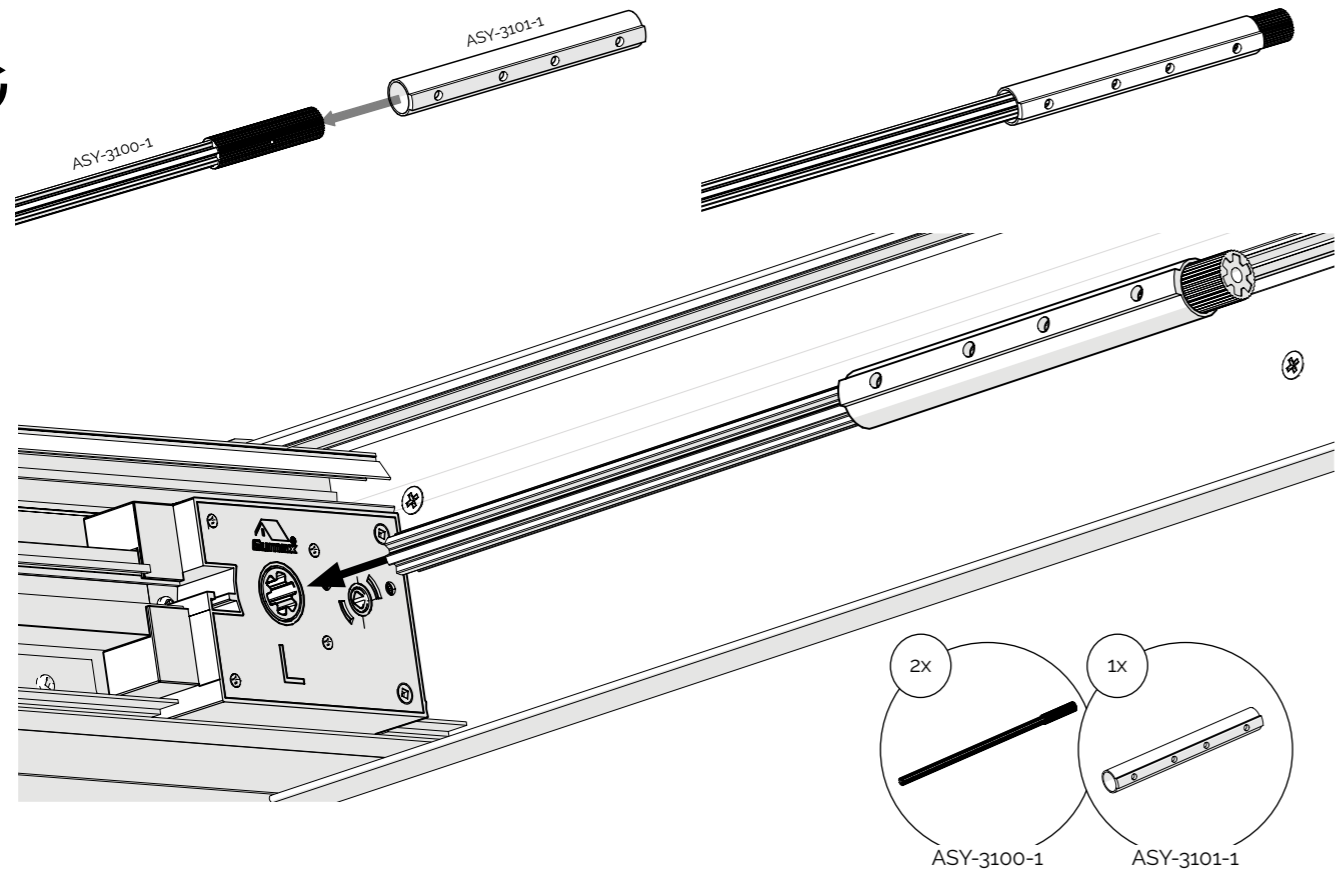
14
↻
L+R



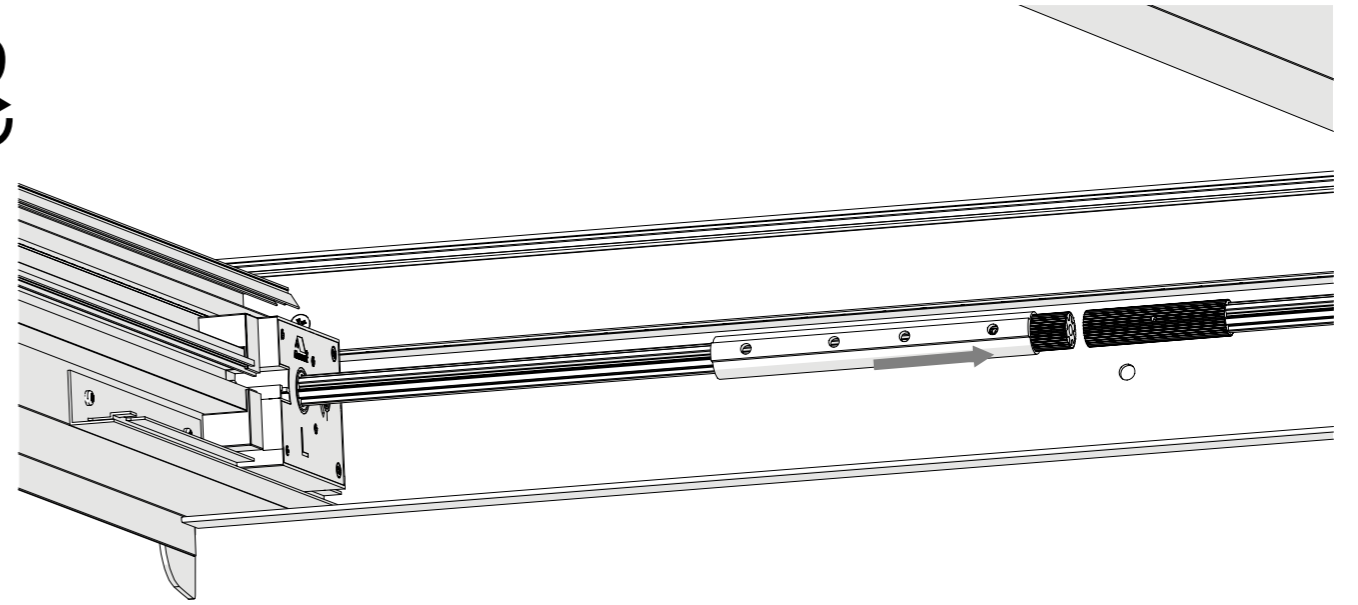
16
↻
L+R



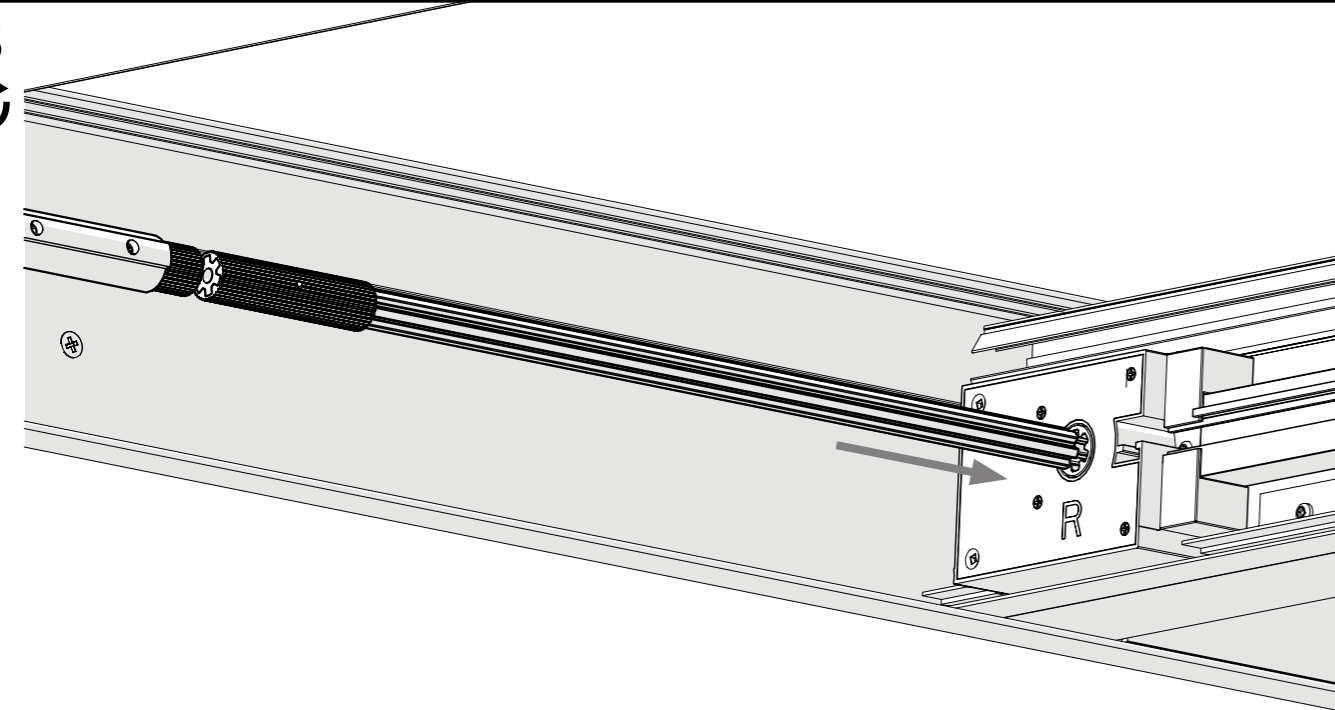
17



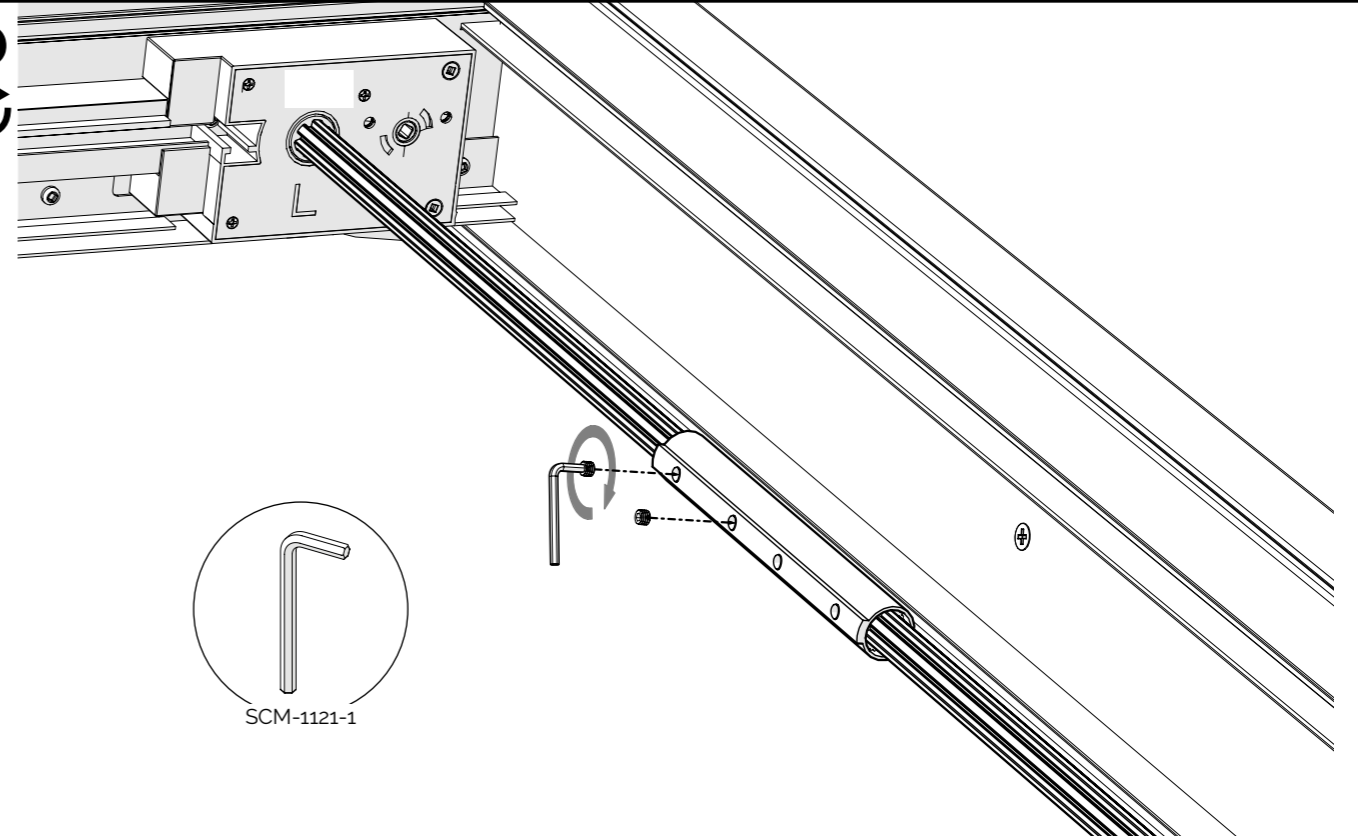
19

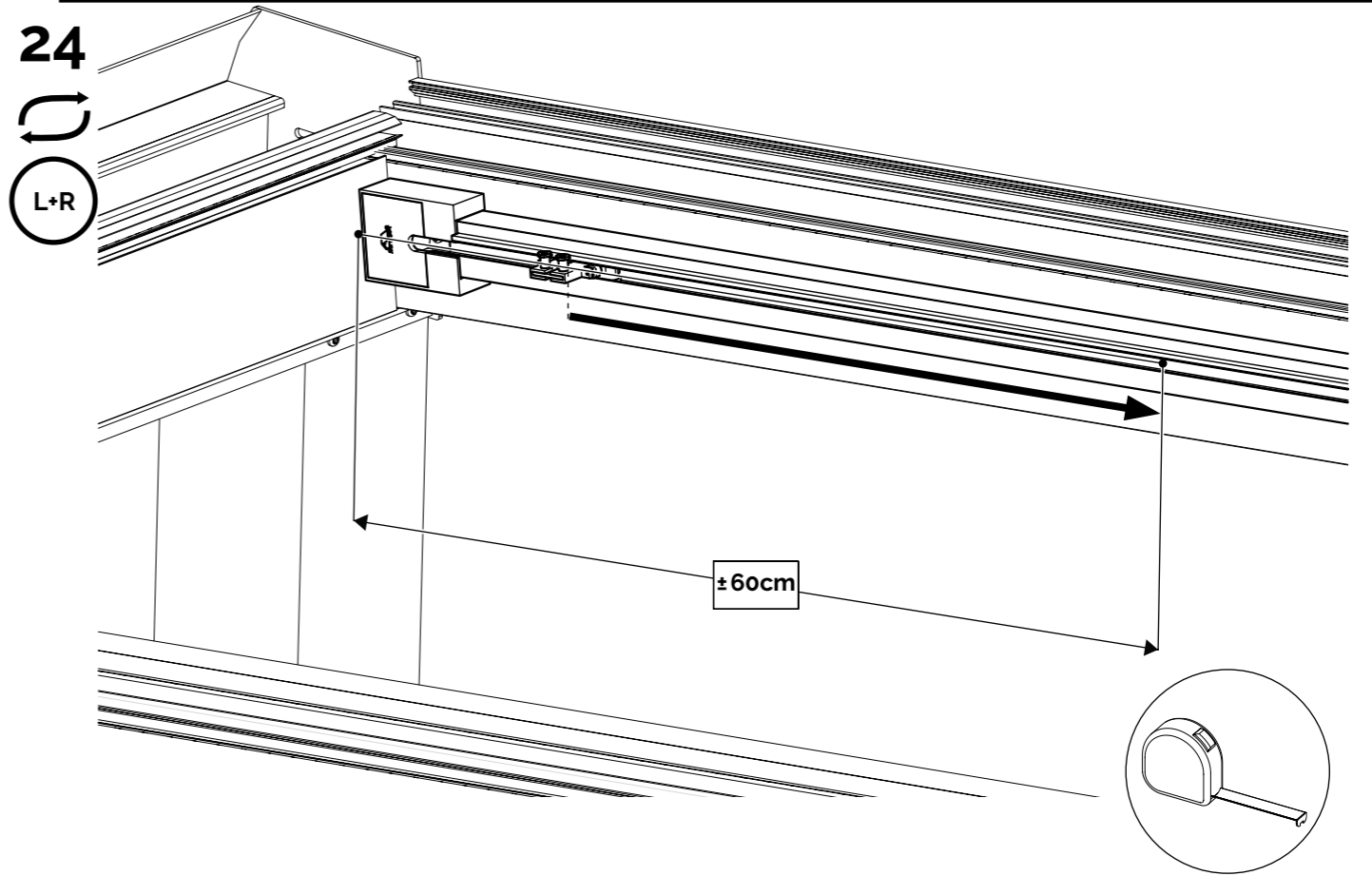
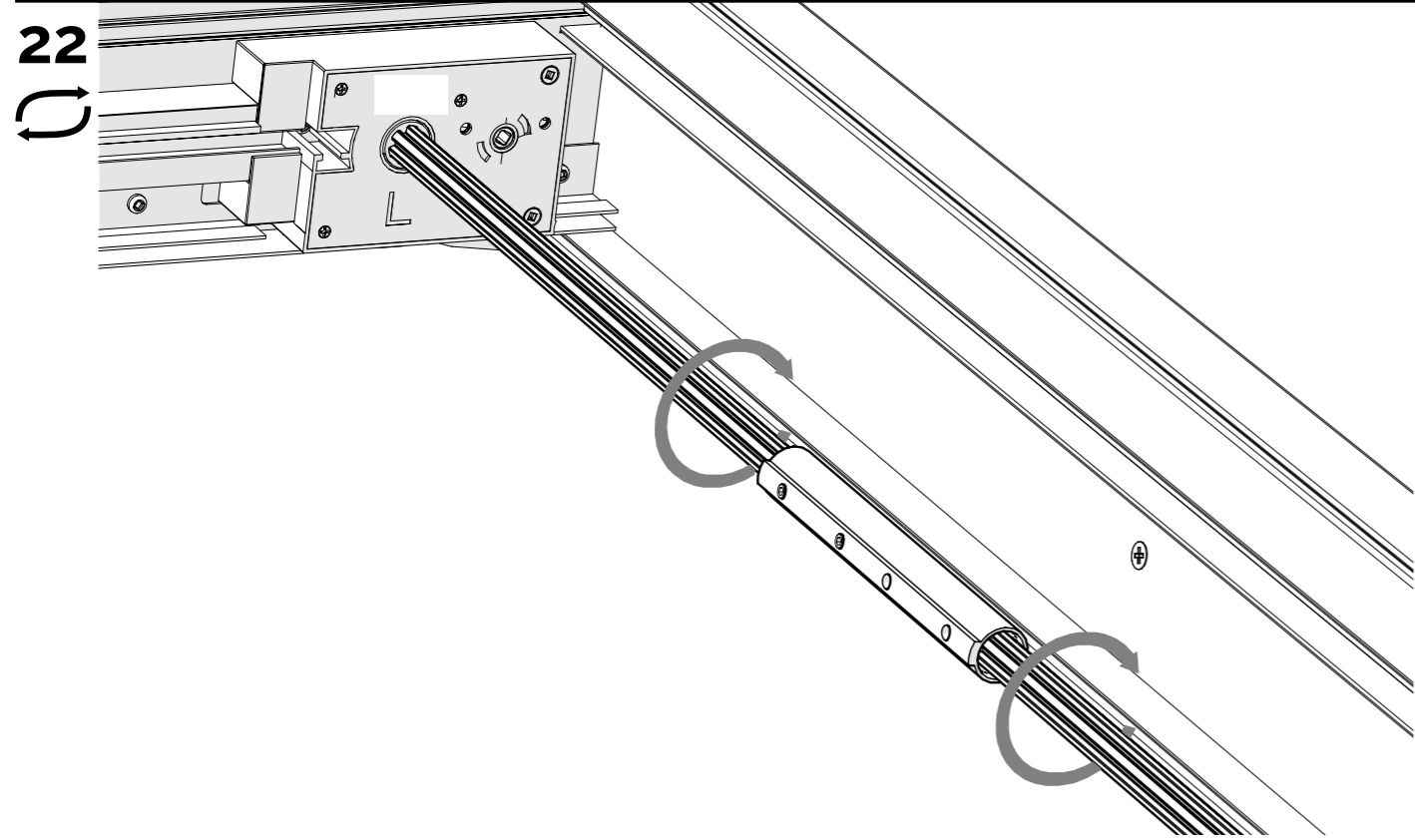
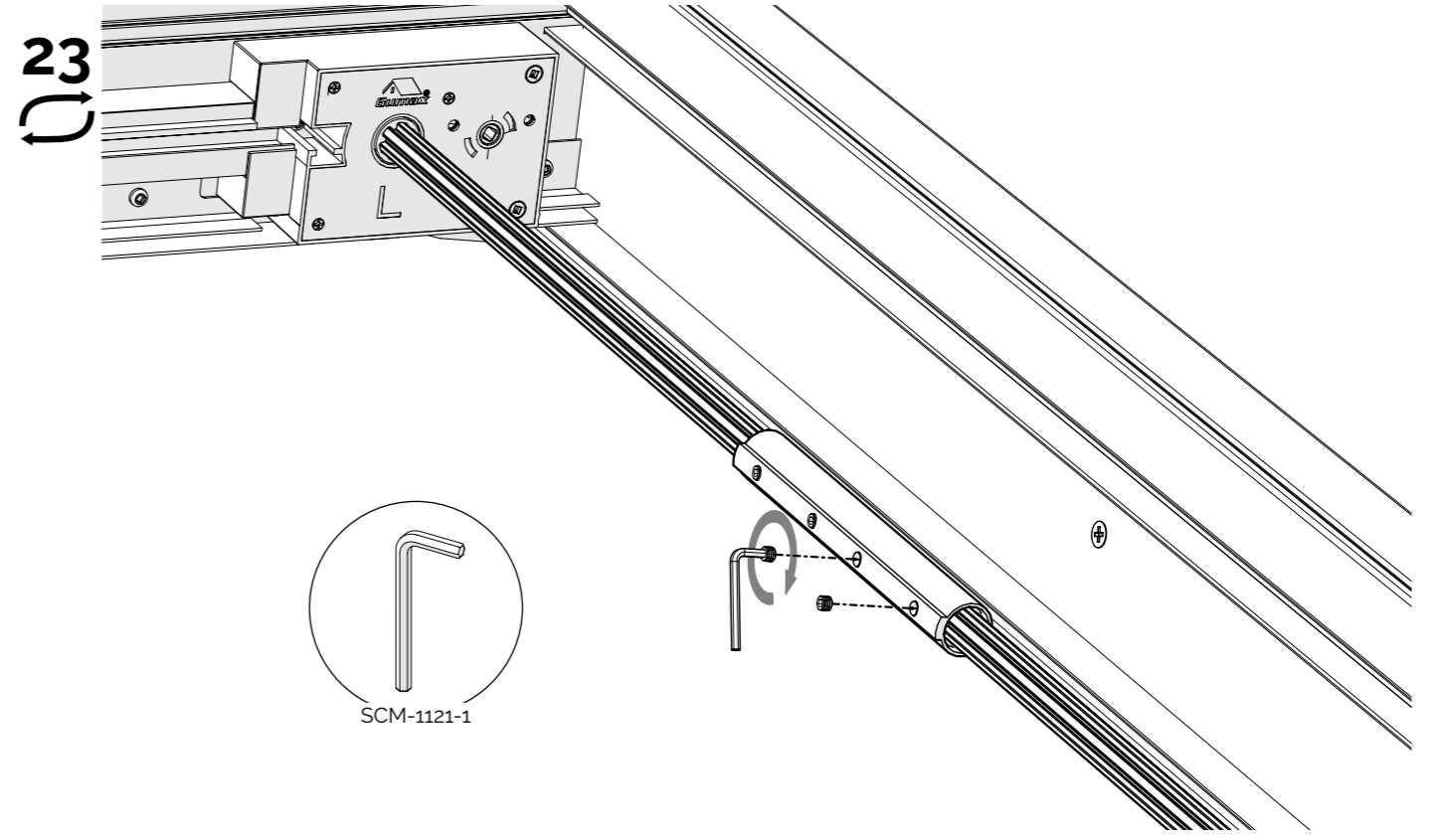
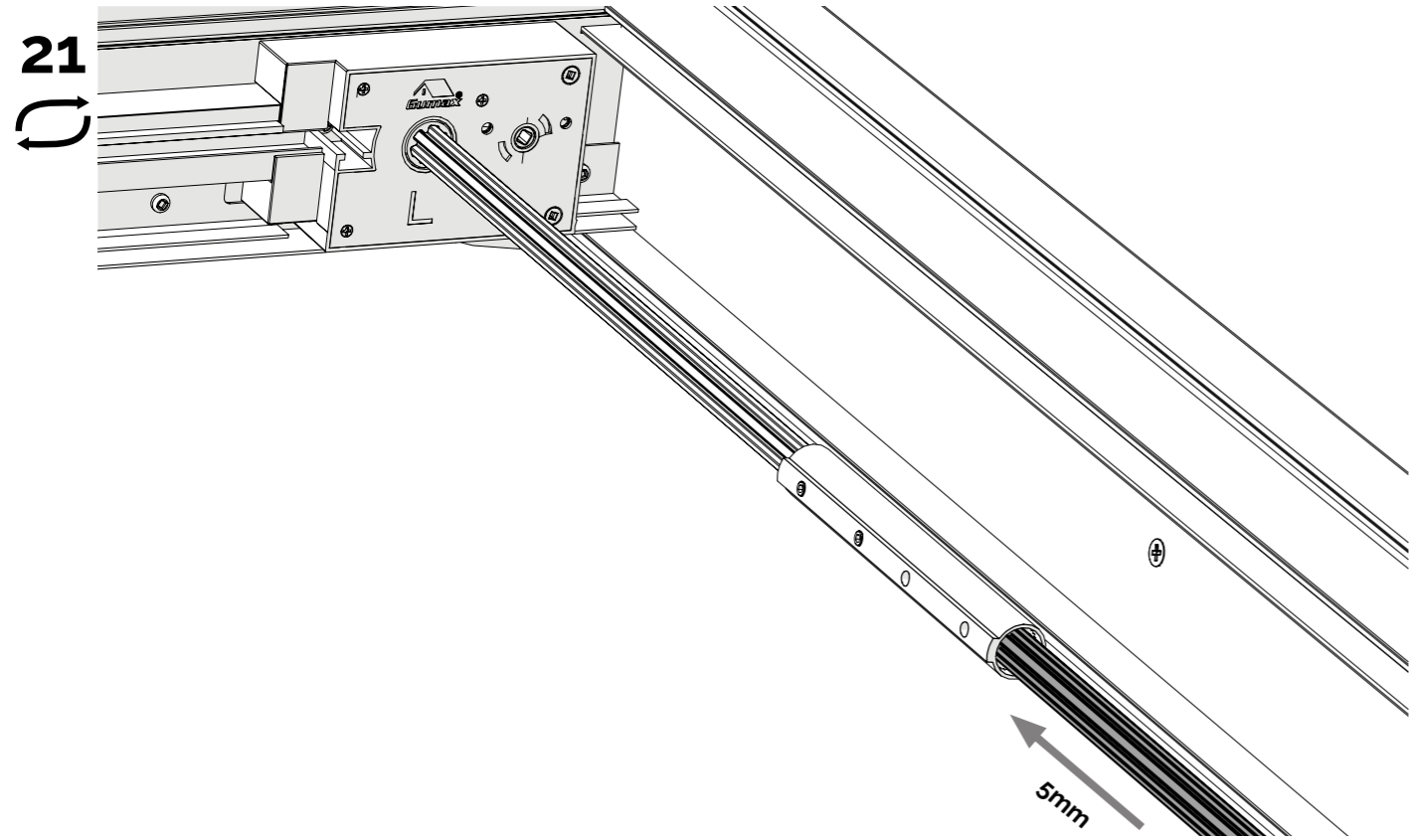


18

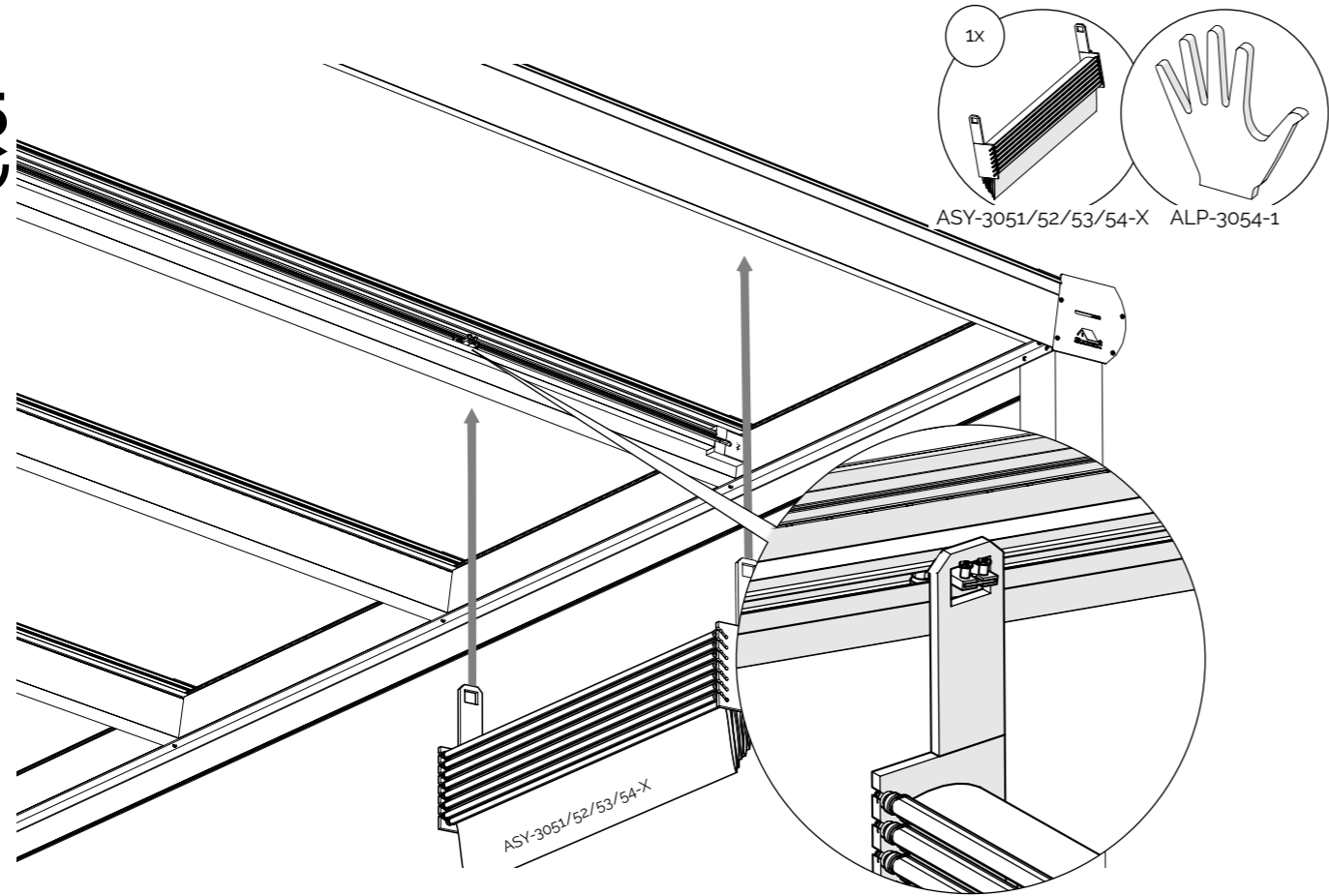


20

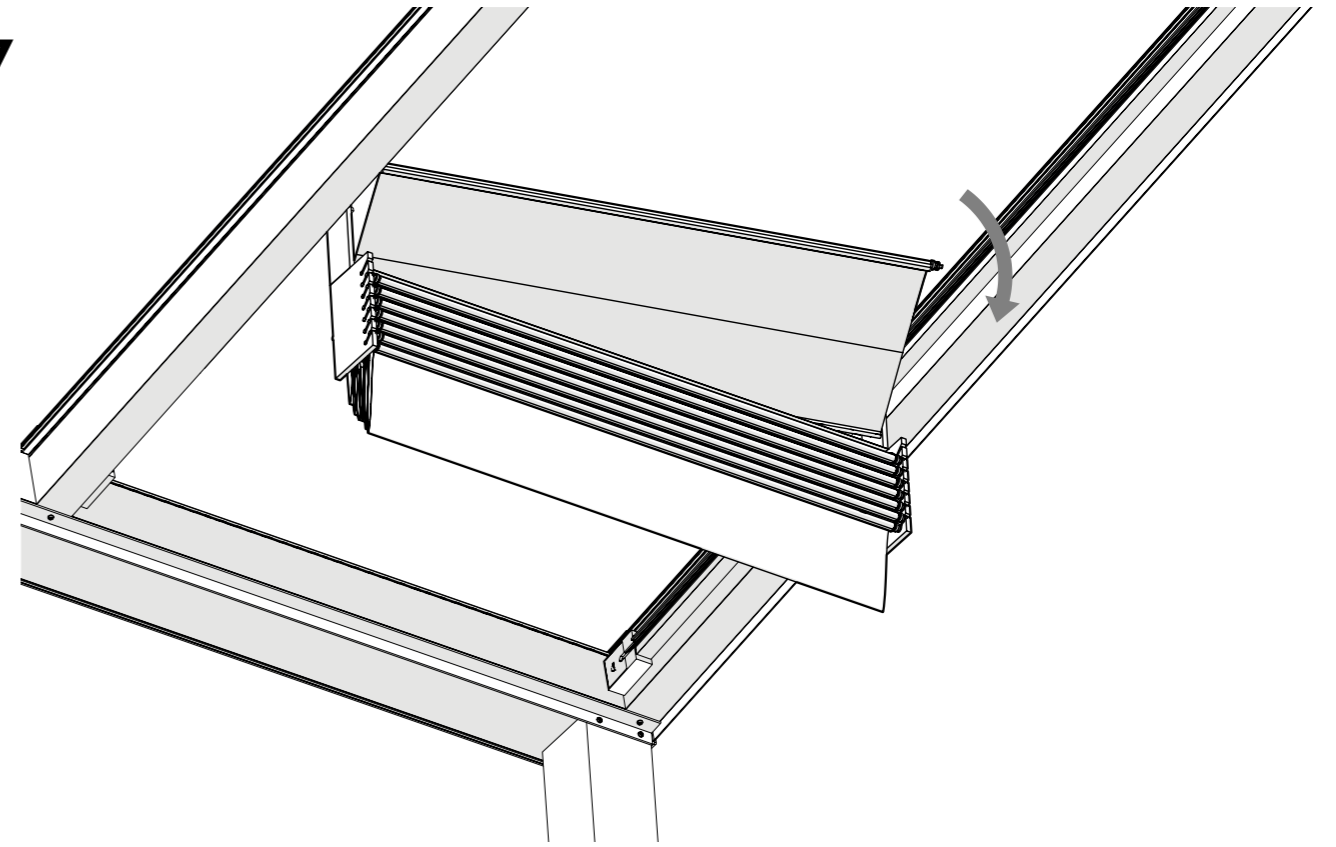




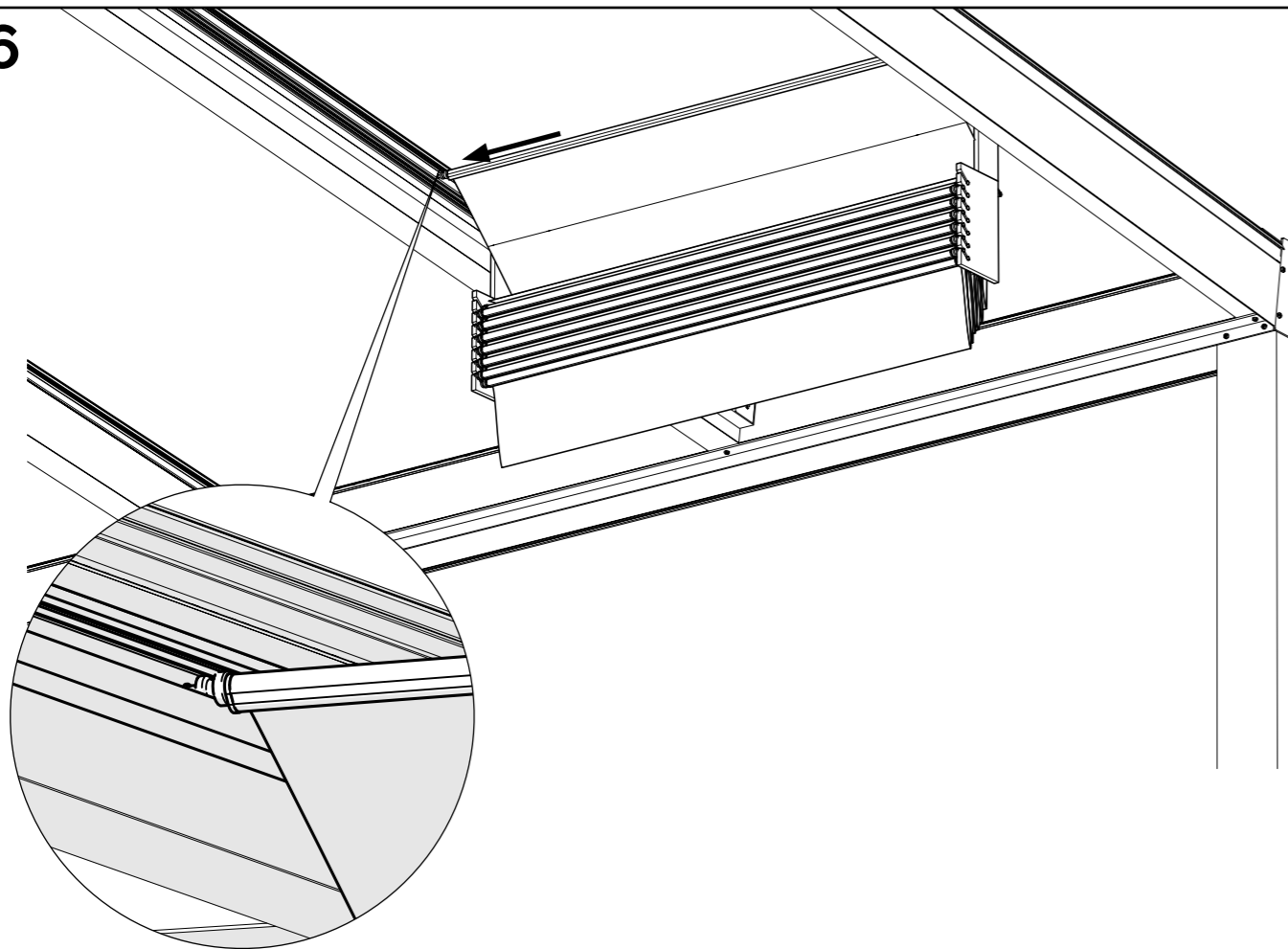
25



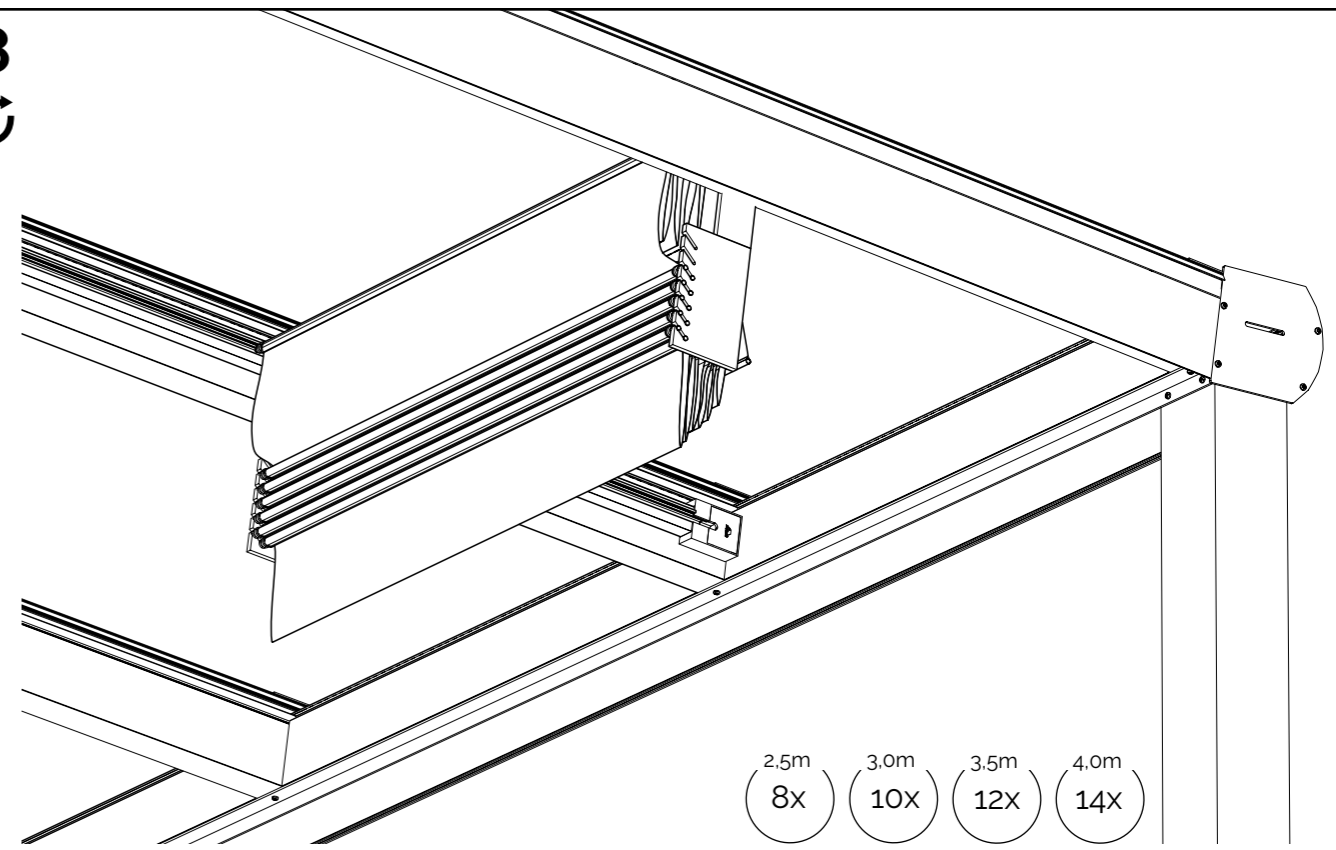
27



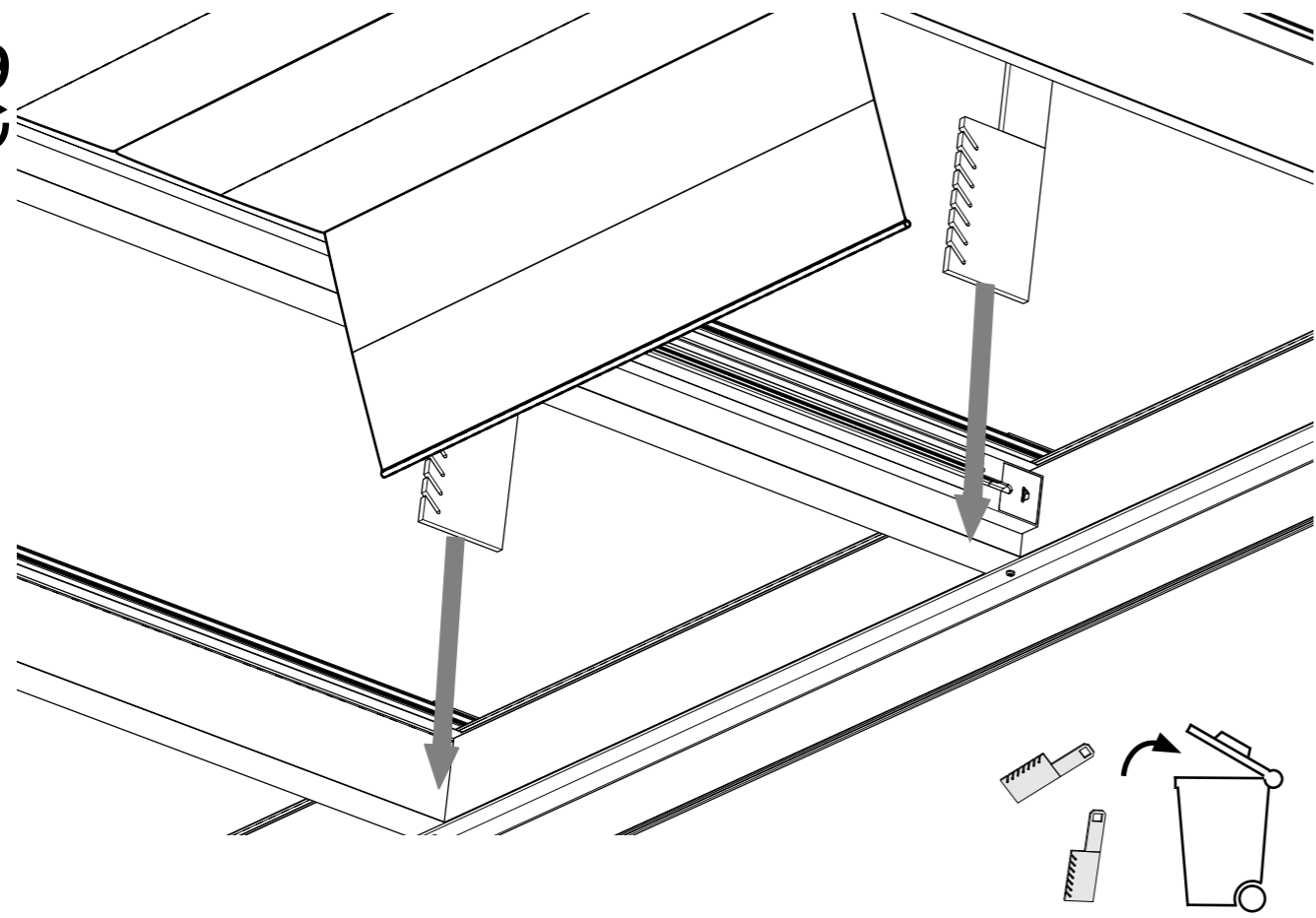
26



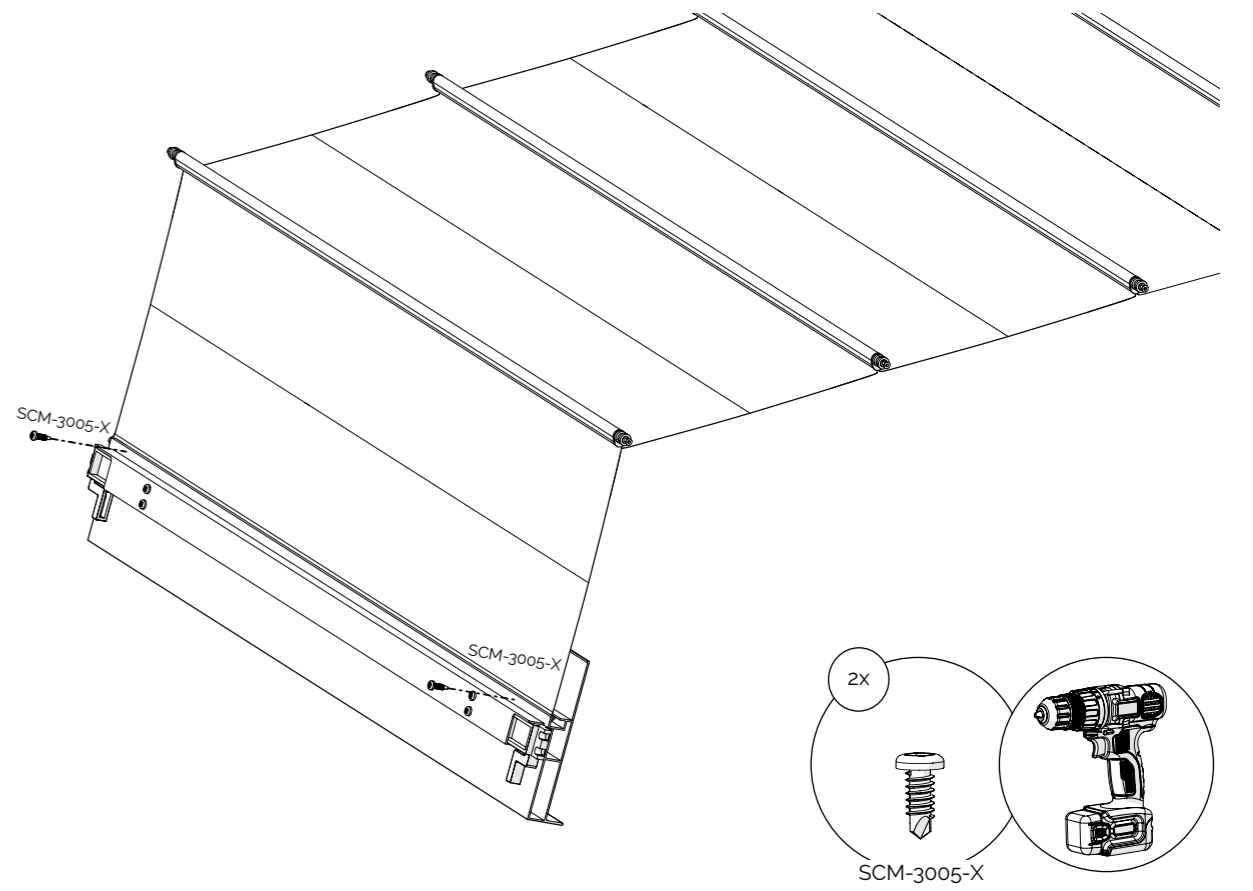
28



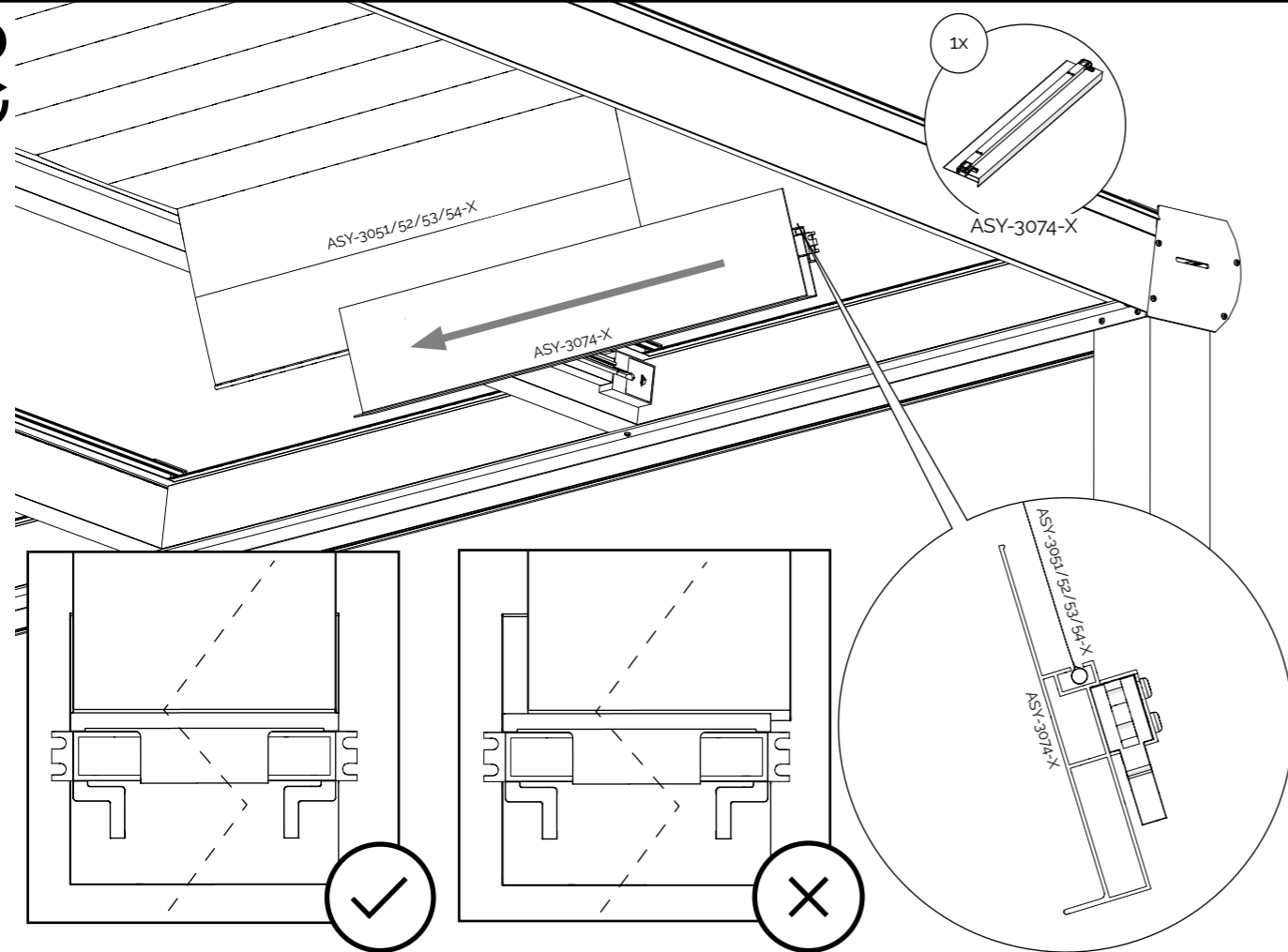
29



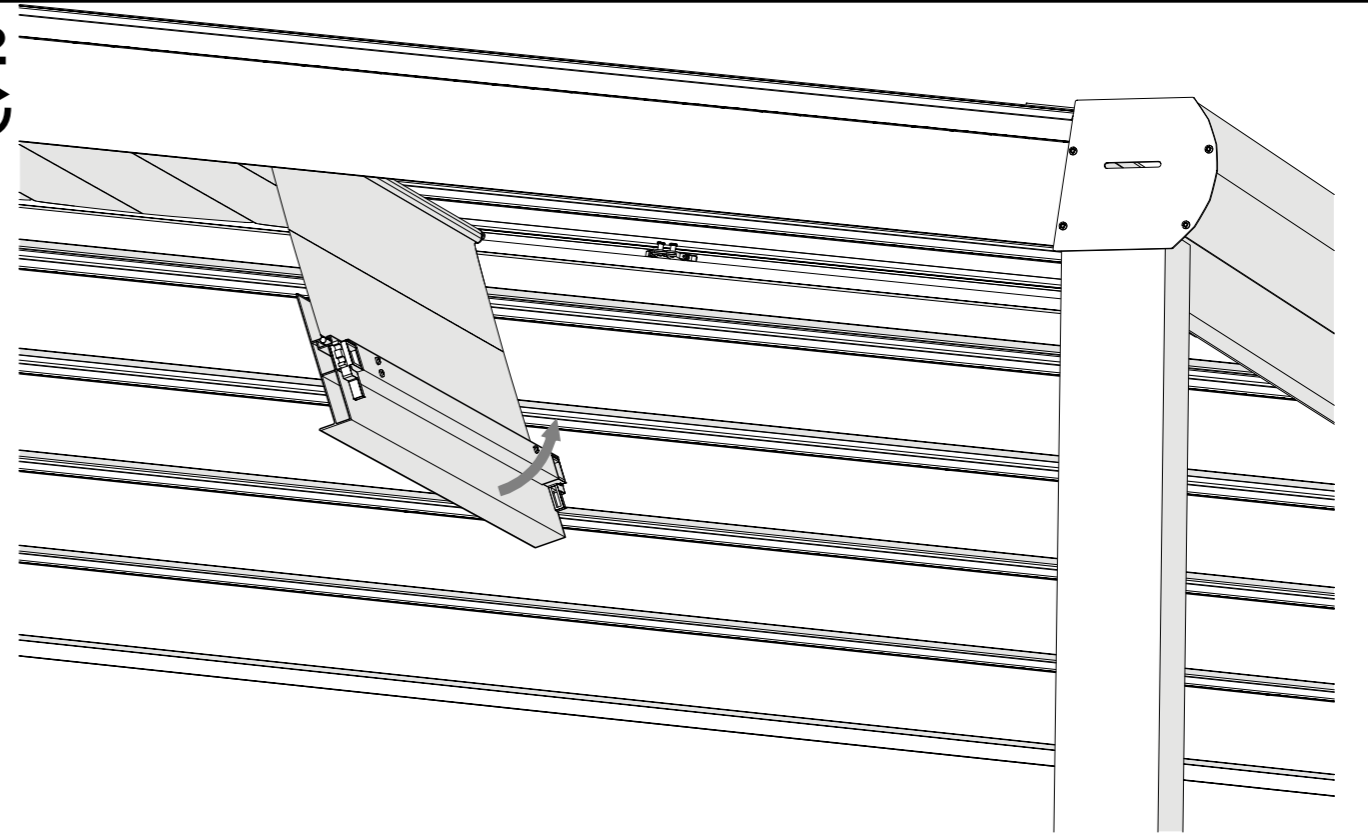
31



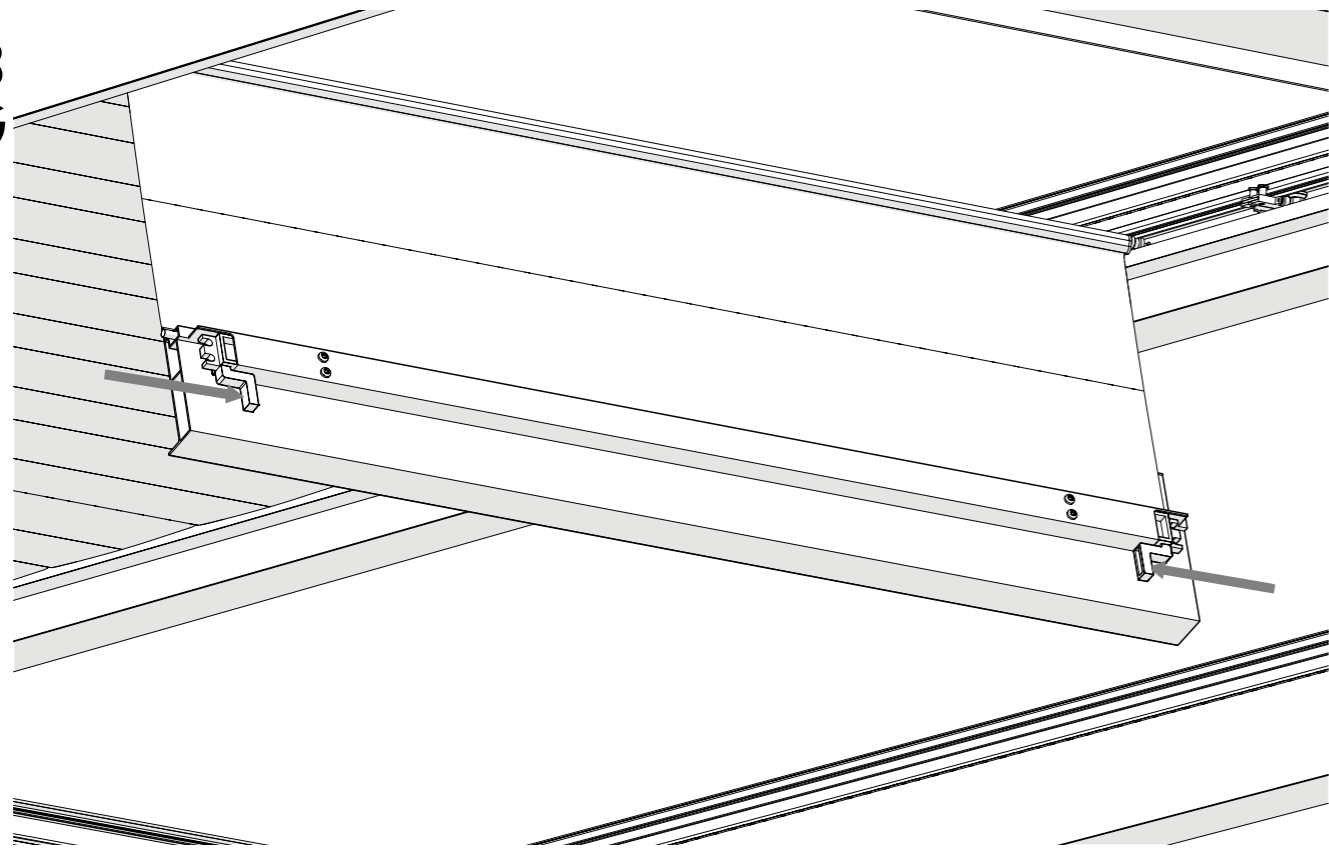
30



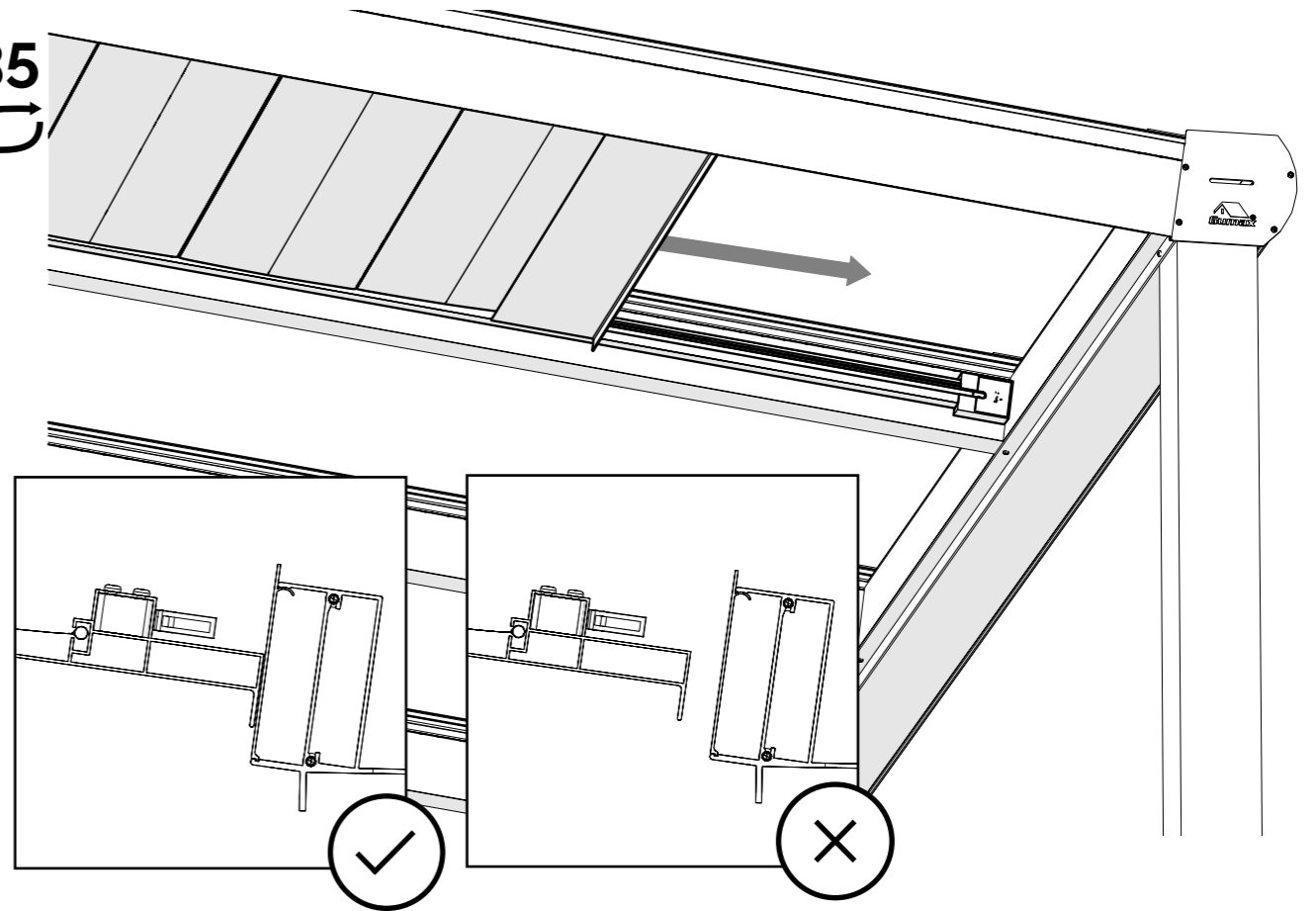
32



33

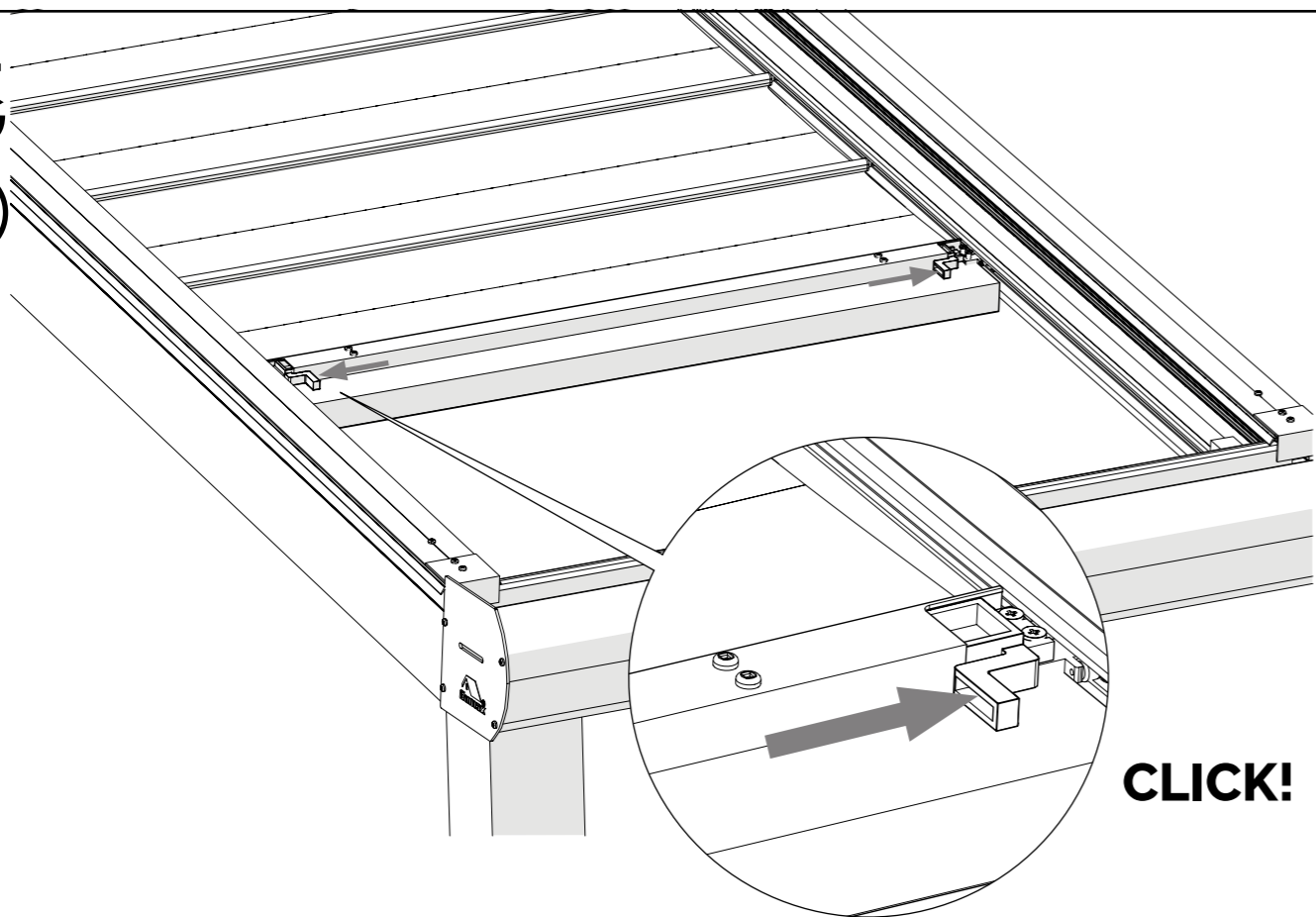


35

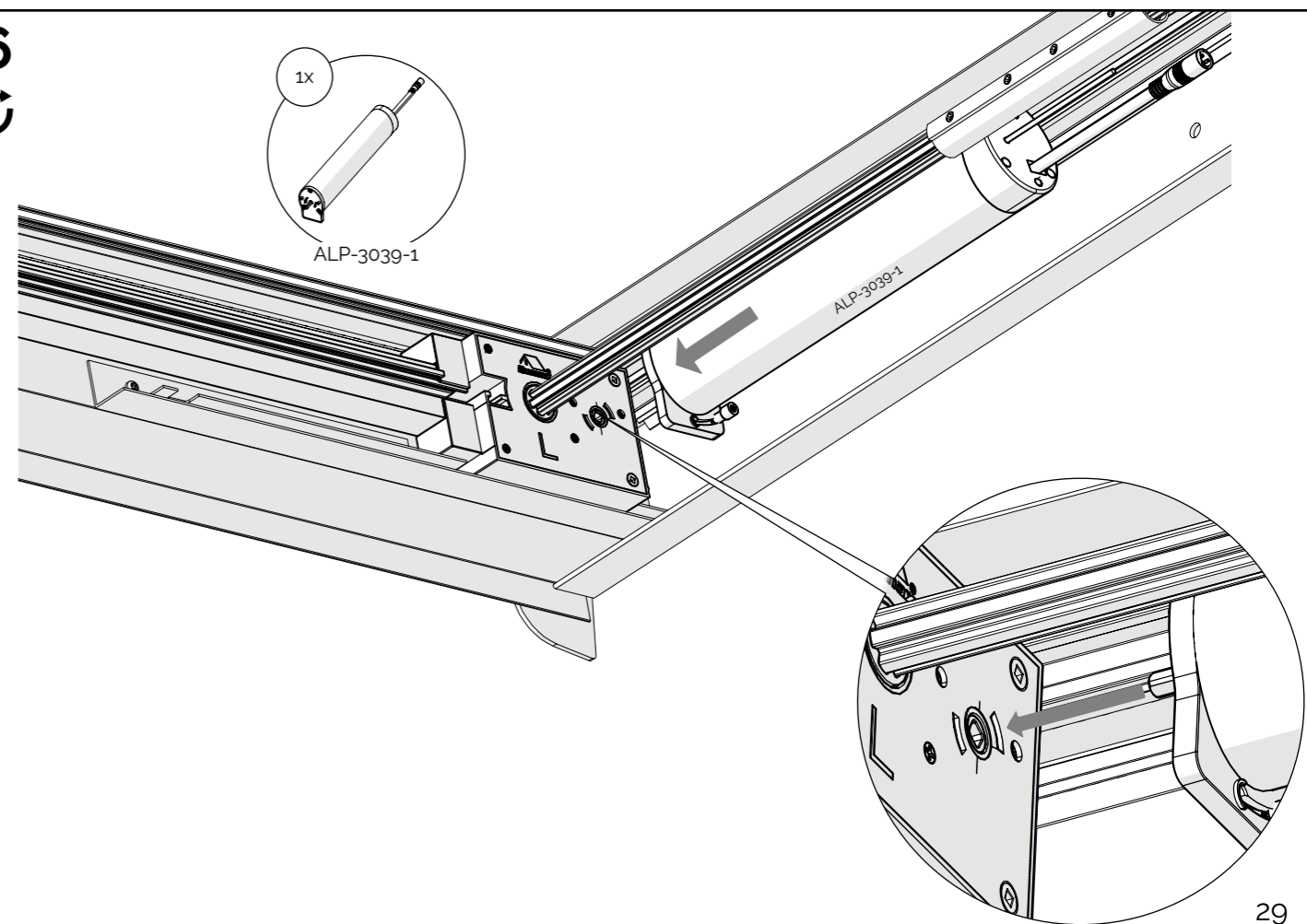


34

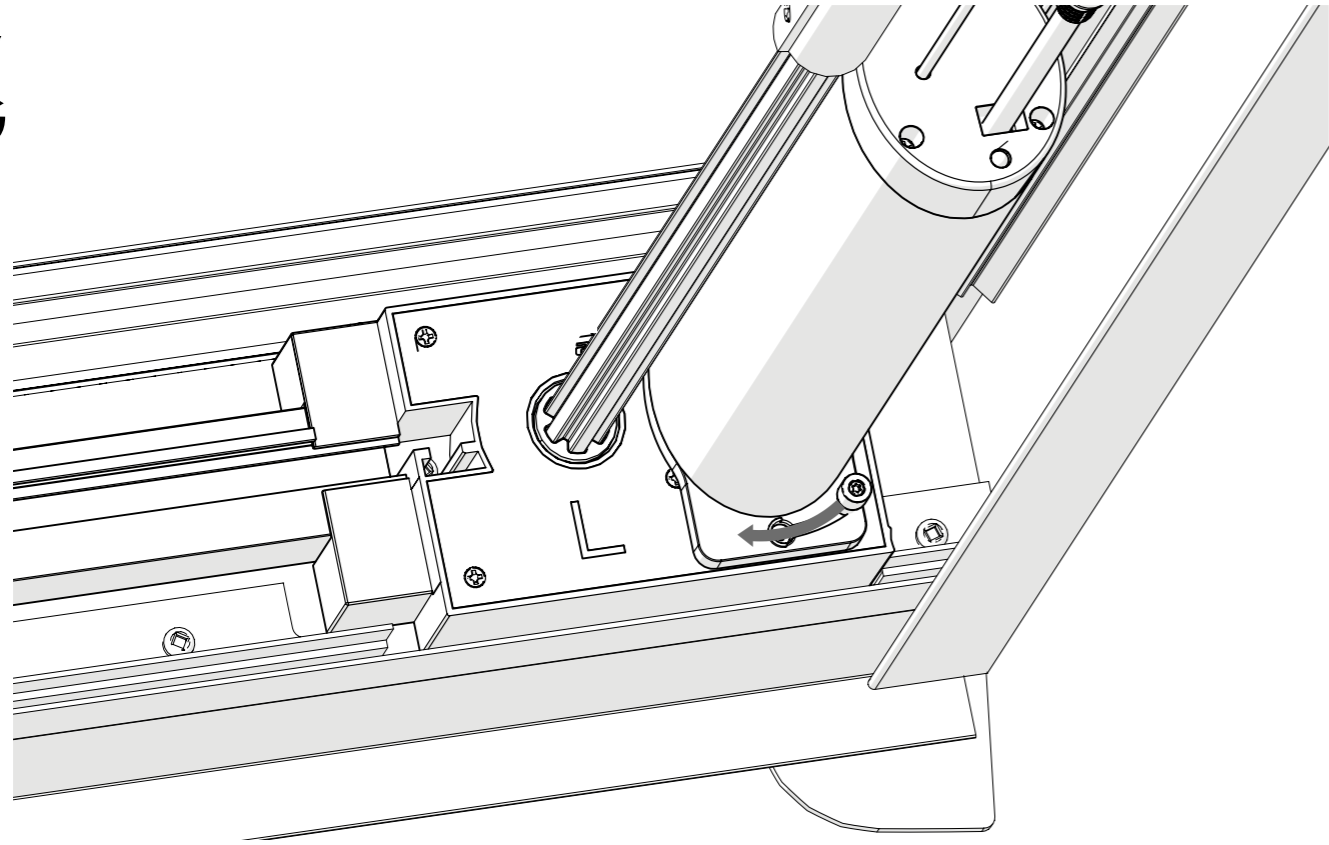
L+R



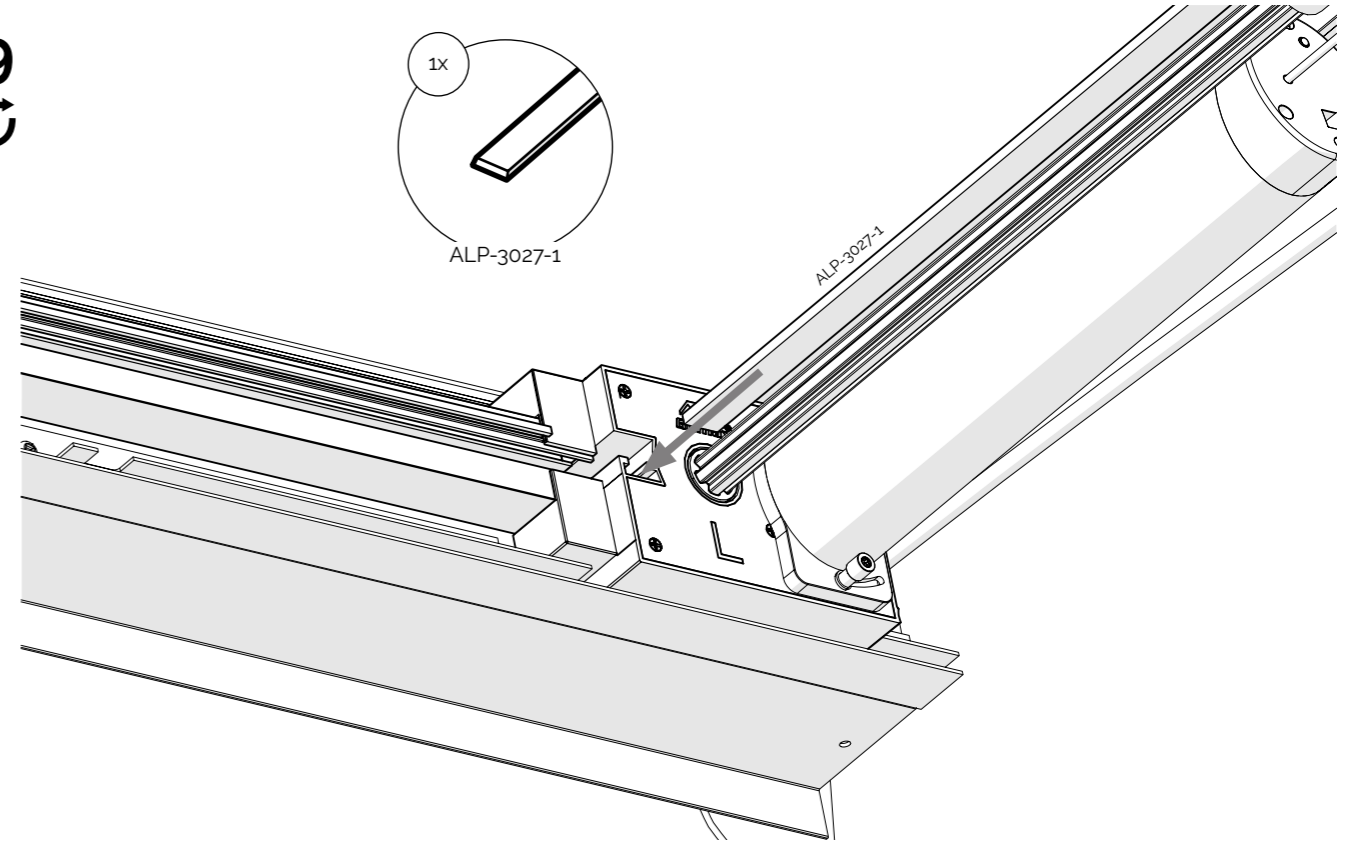
36



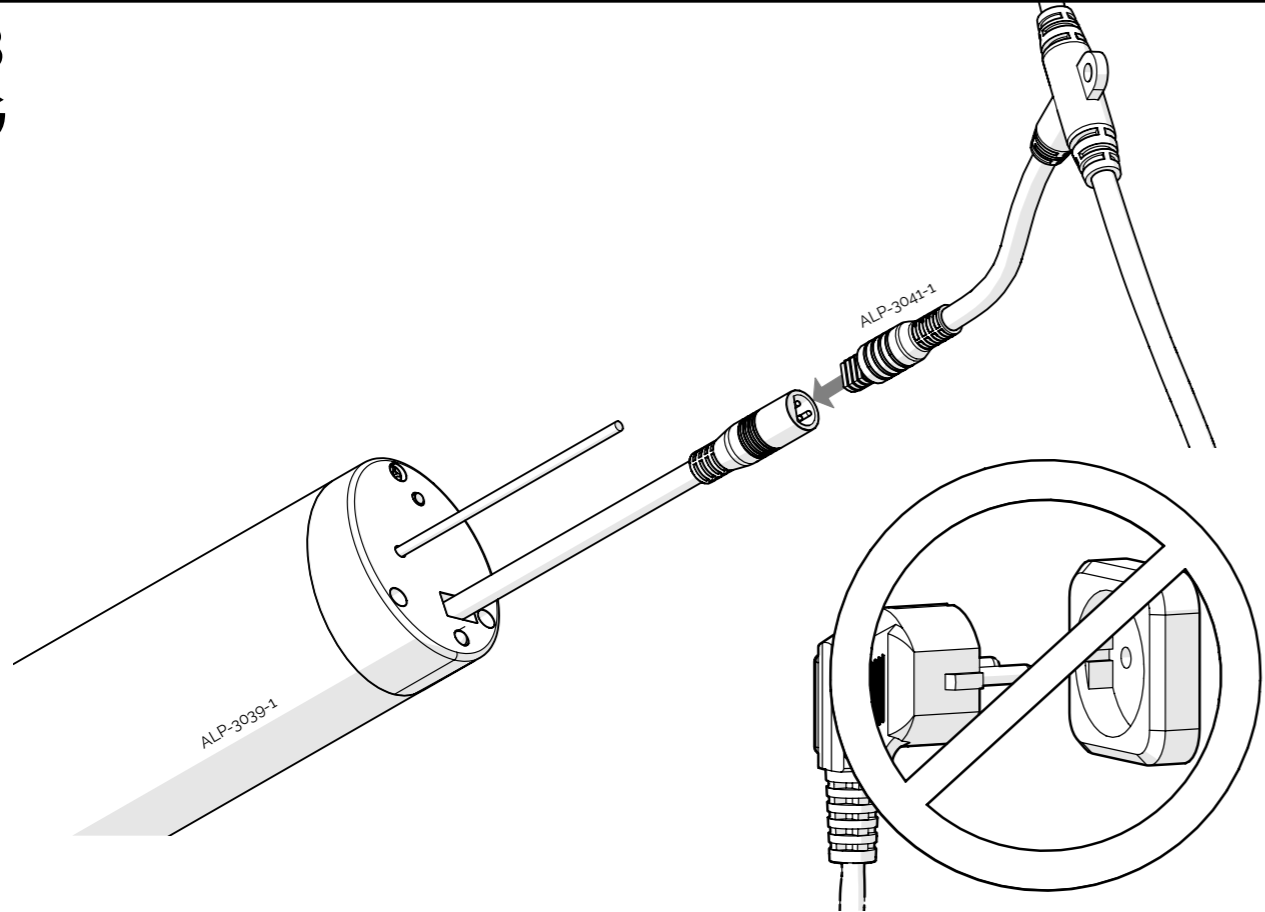
37



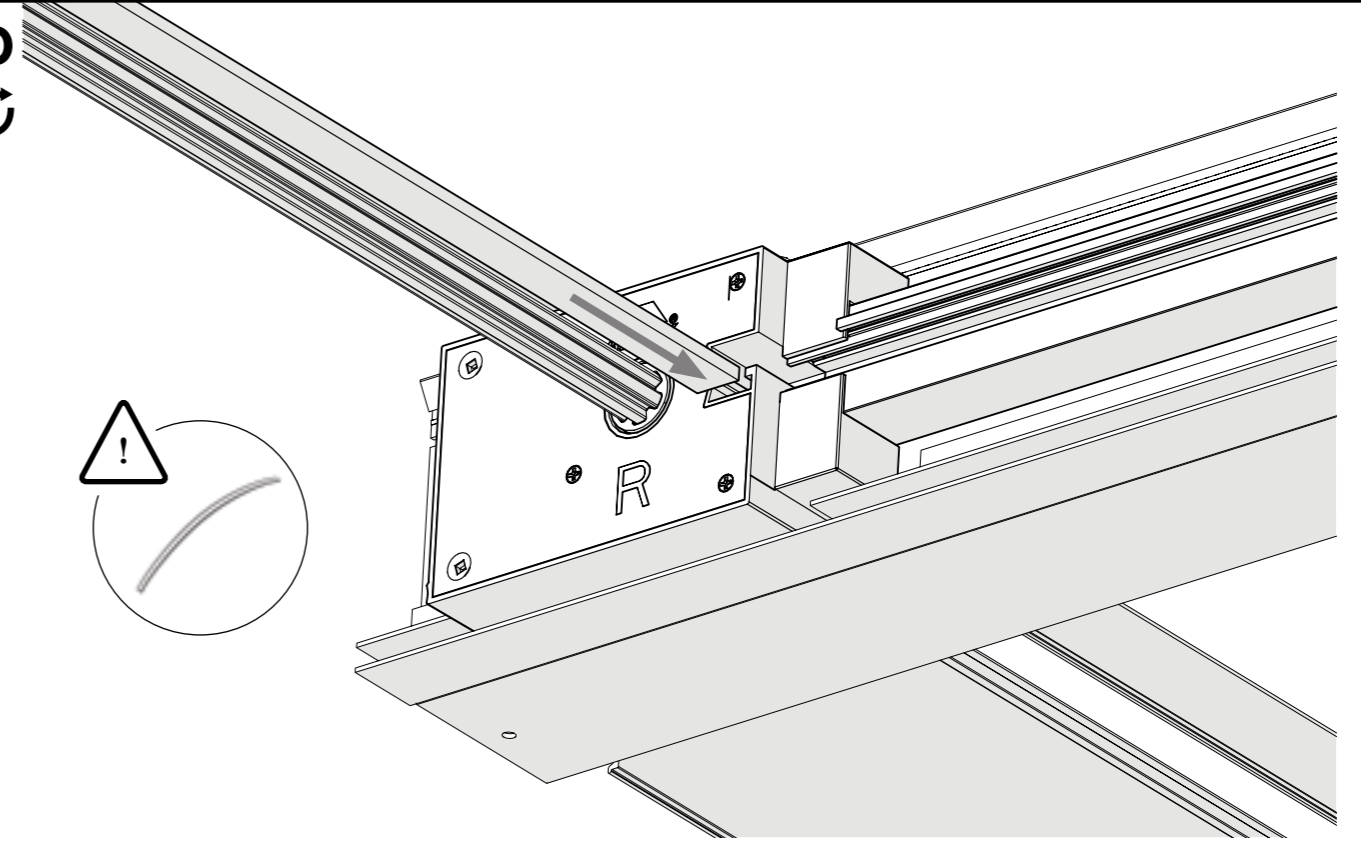
39

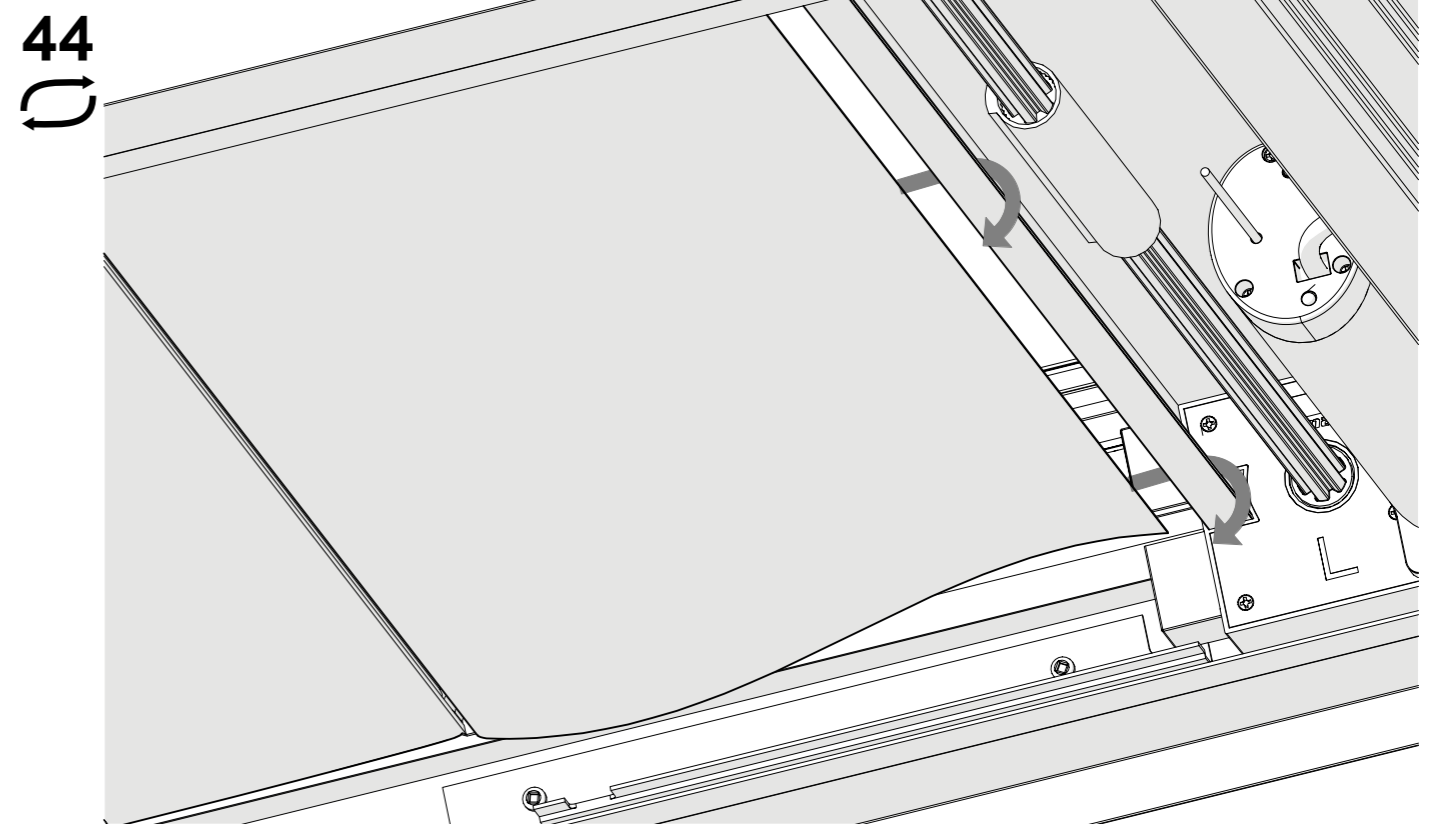
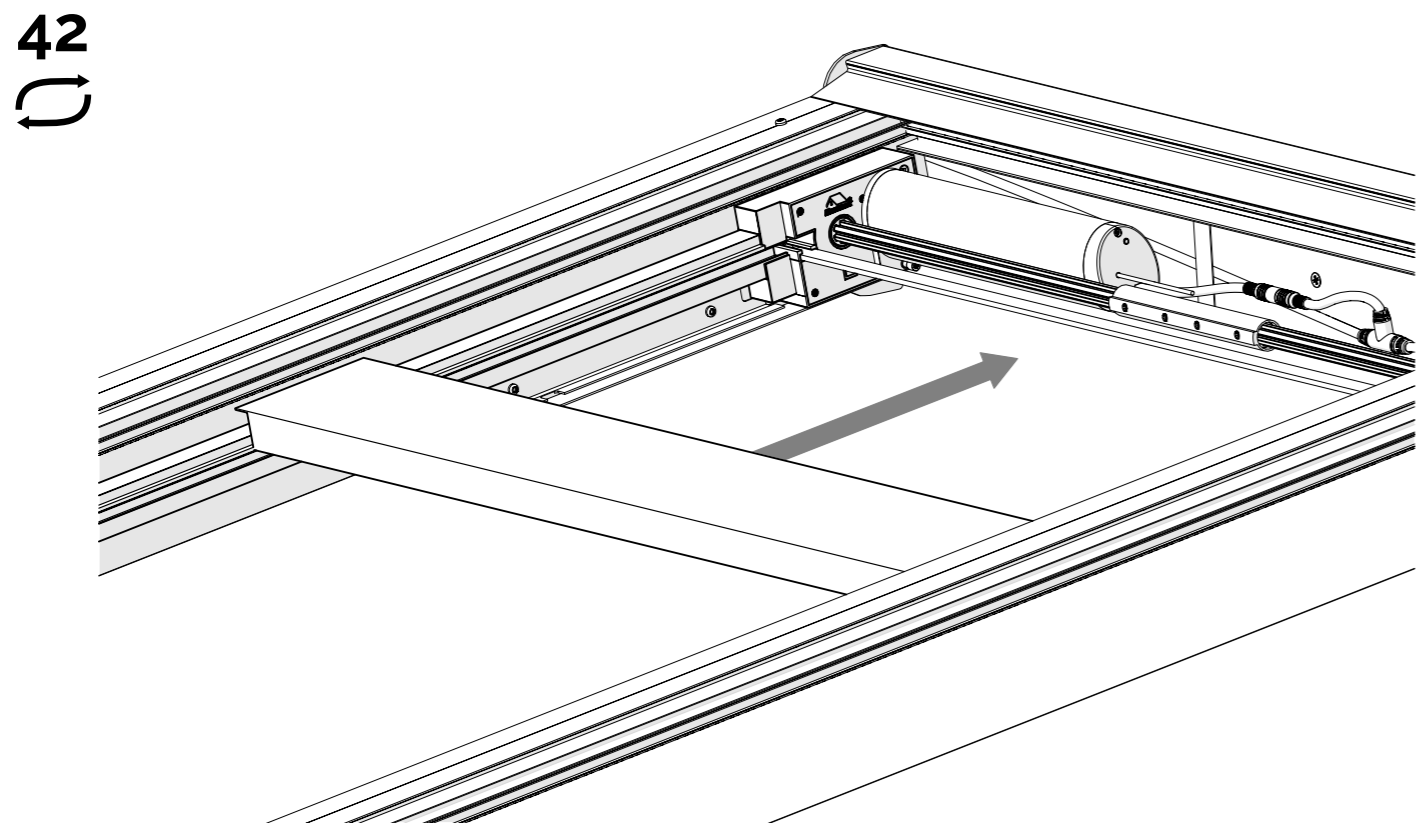
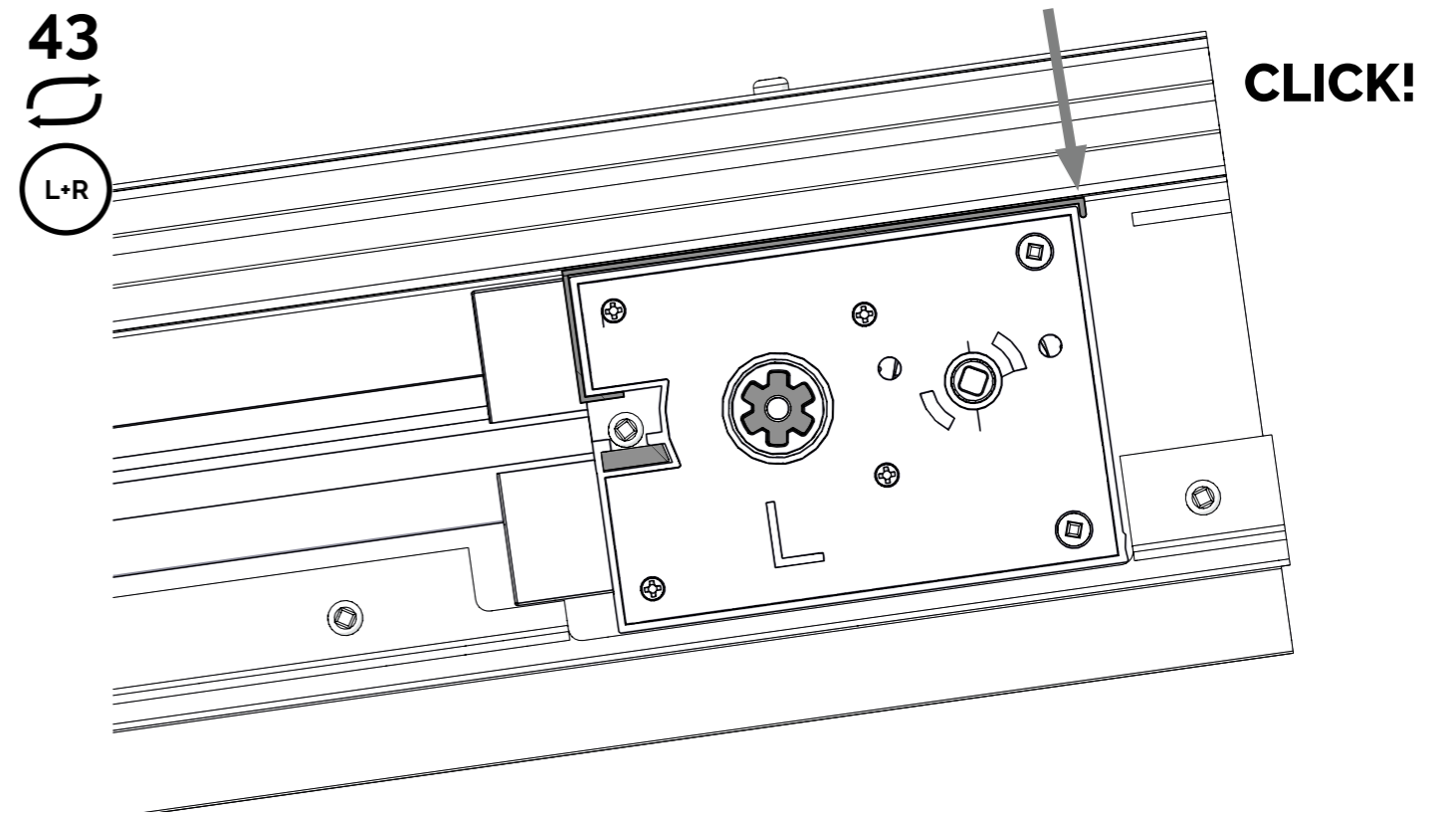
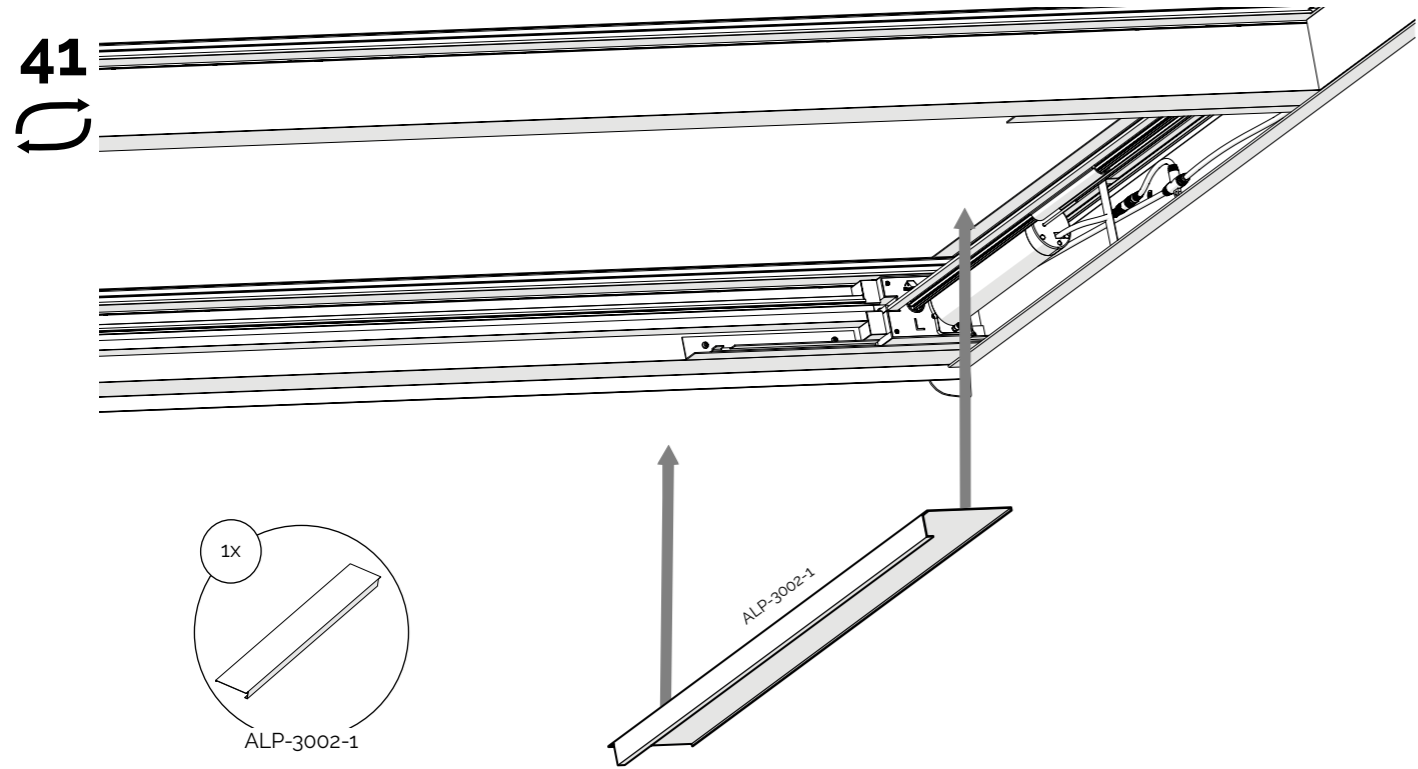


38

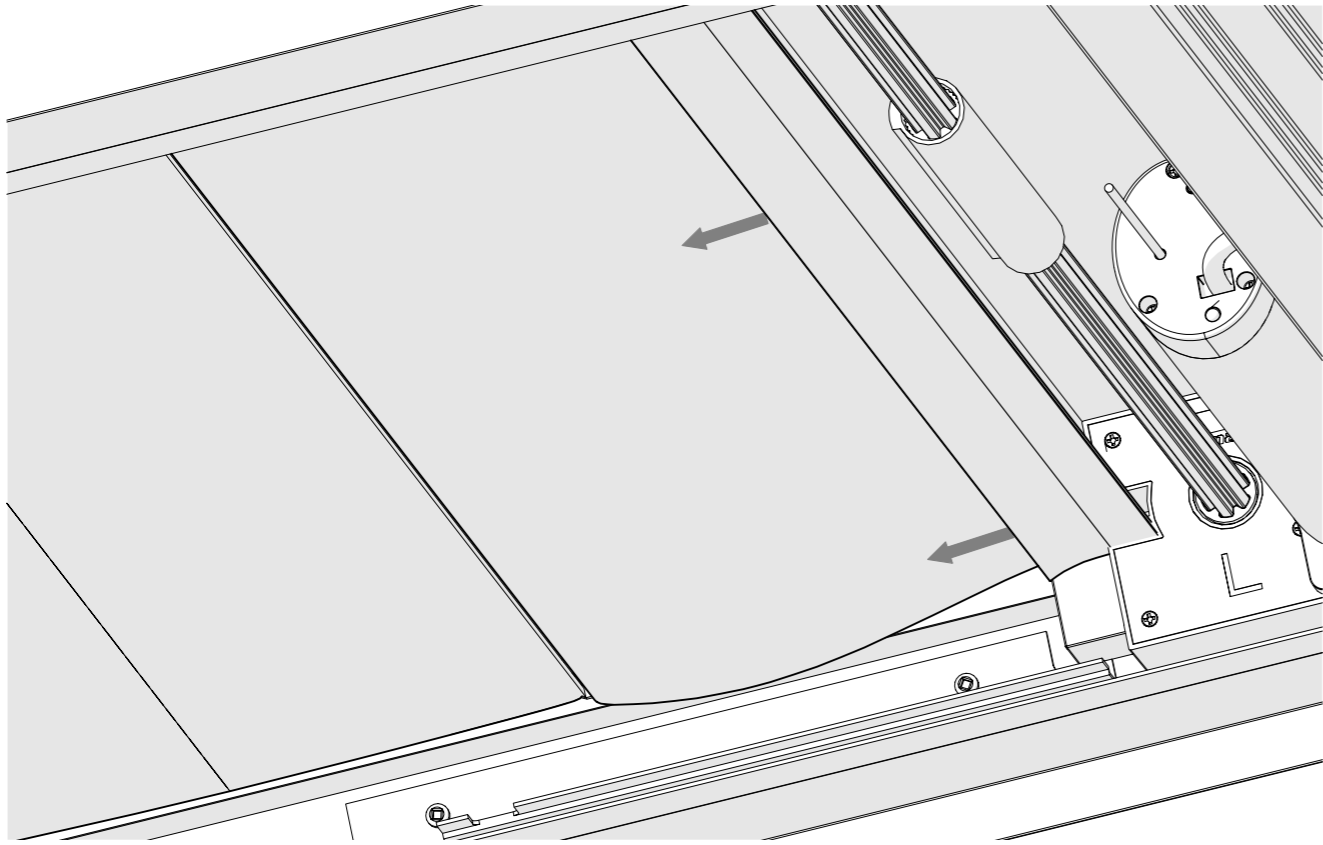


40

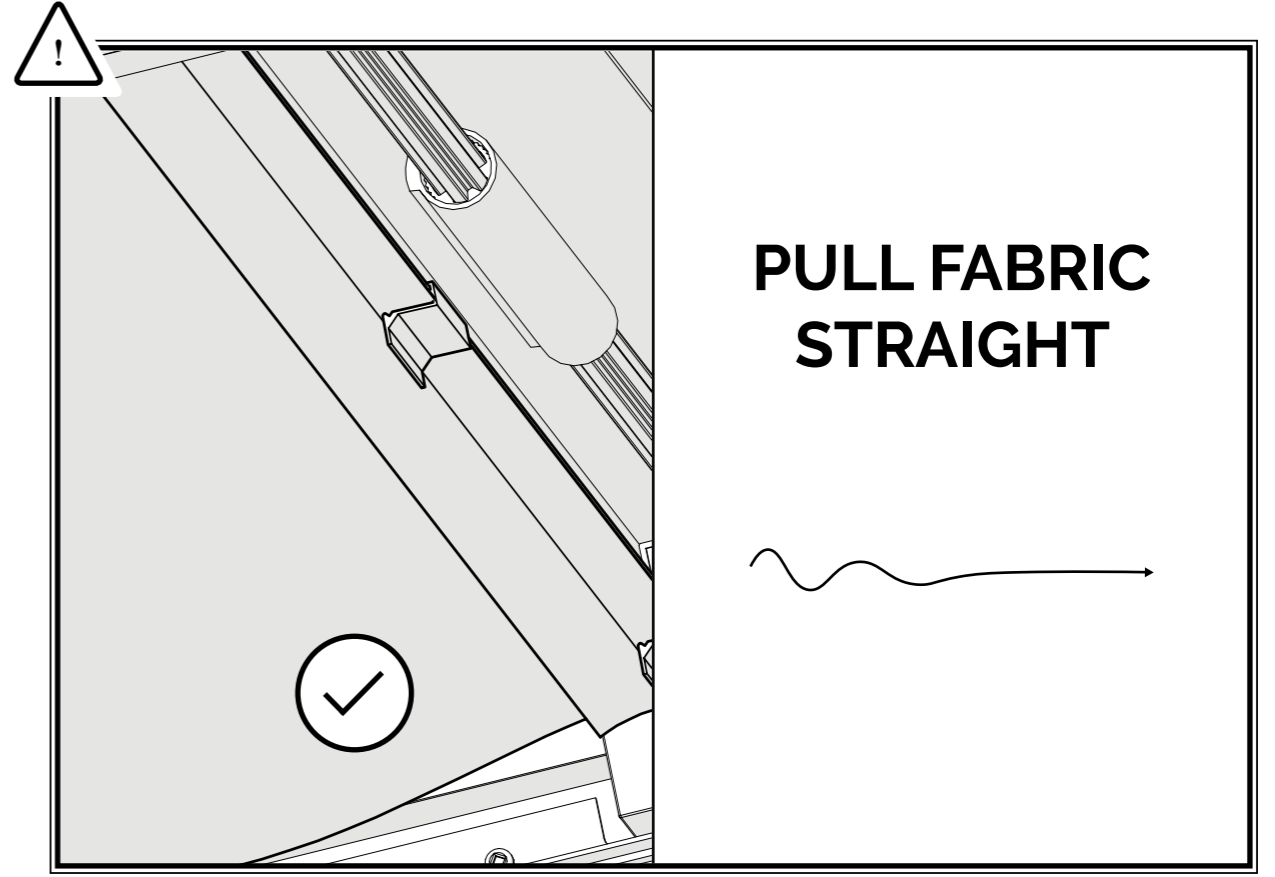




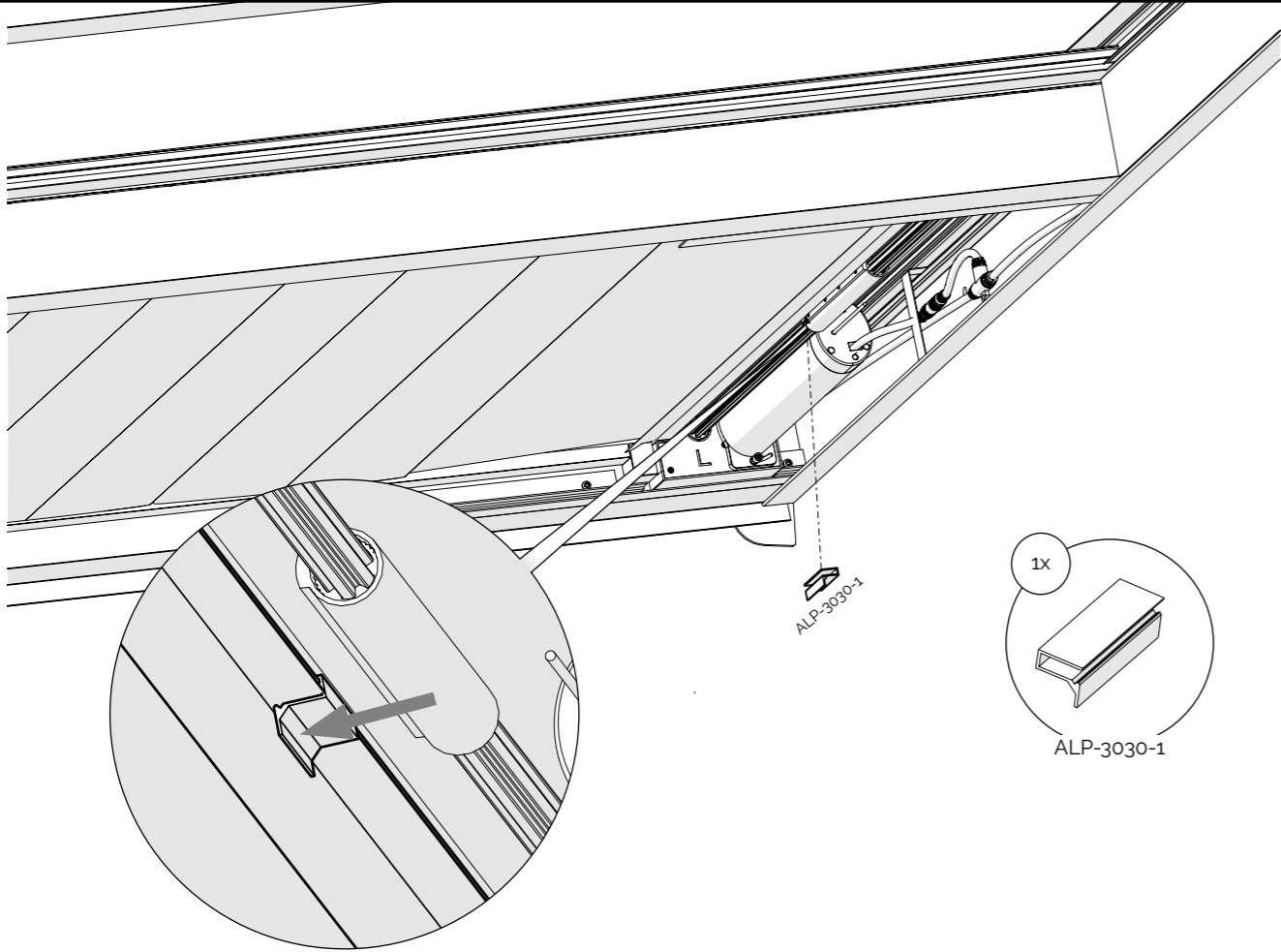
45



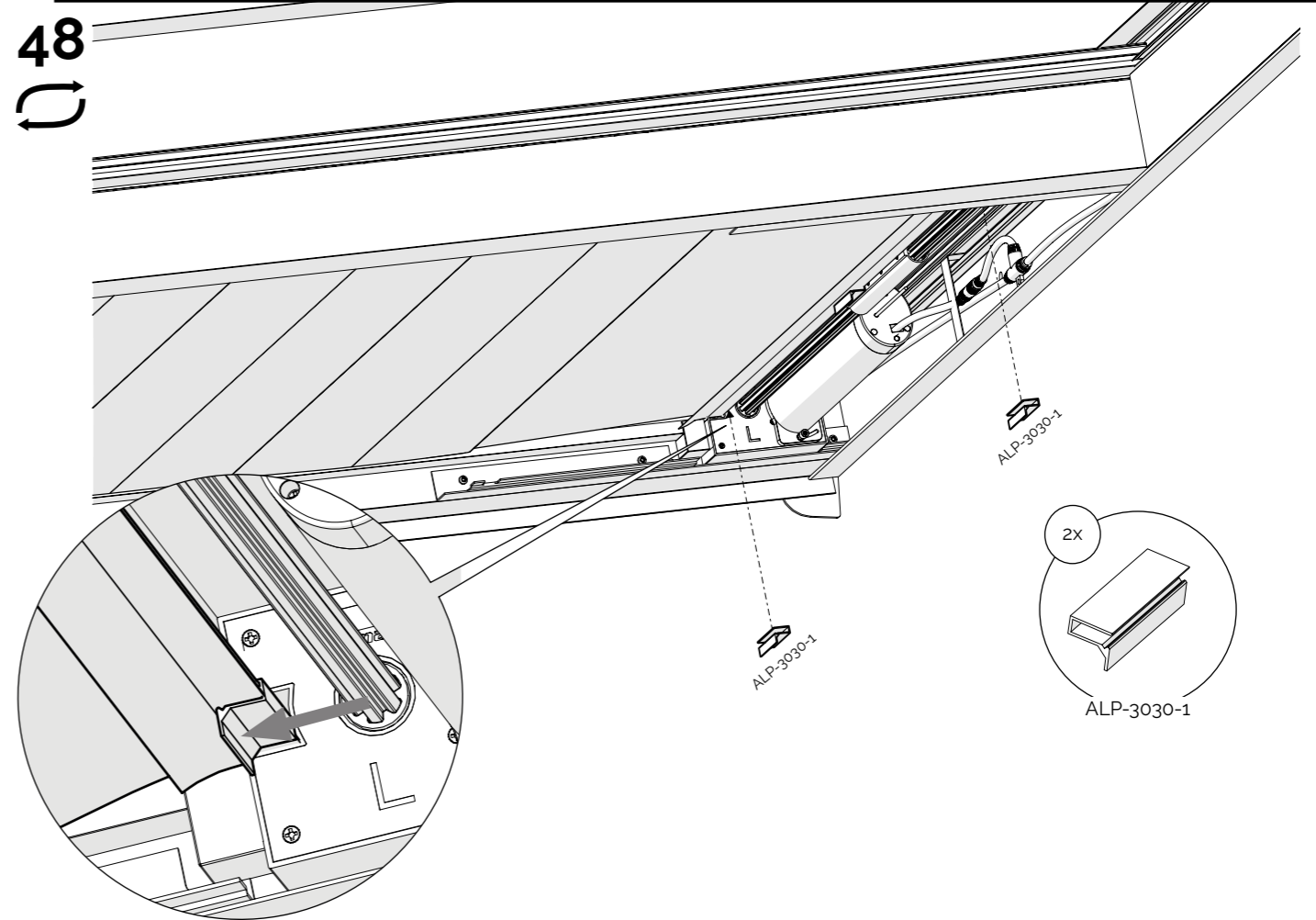
47



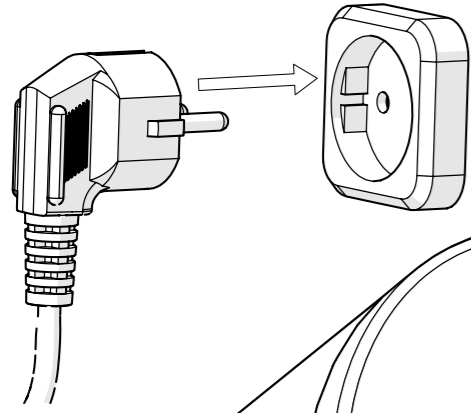
46



48

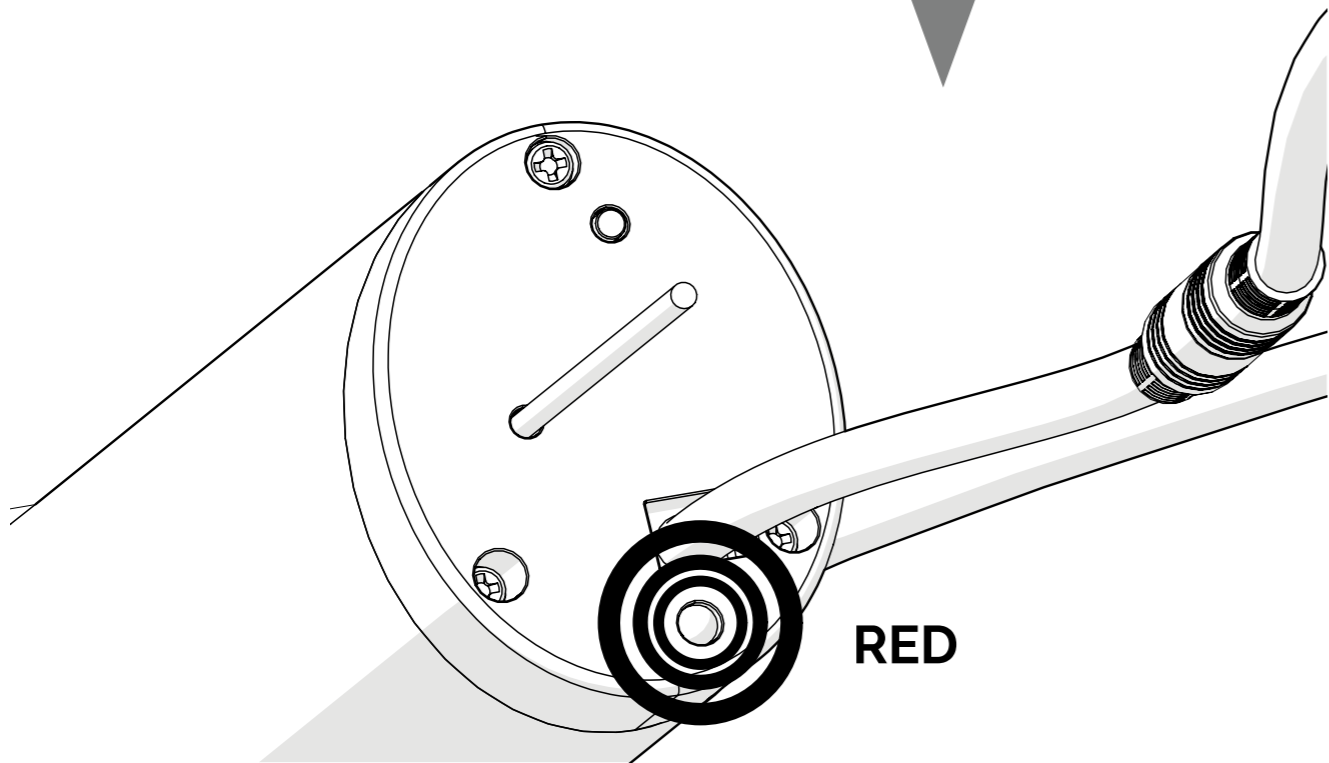
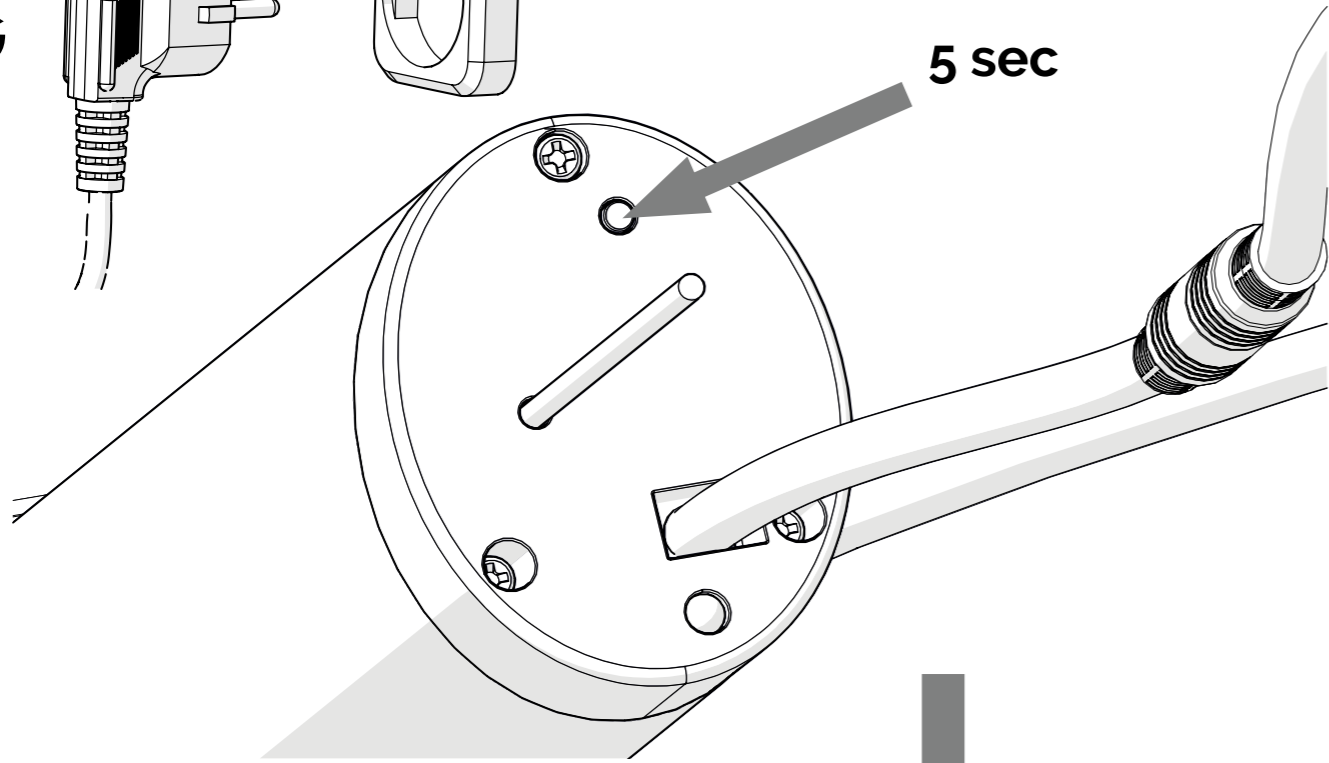


49



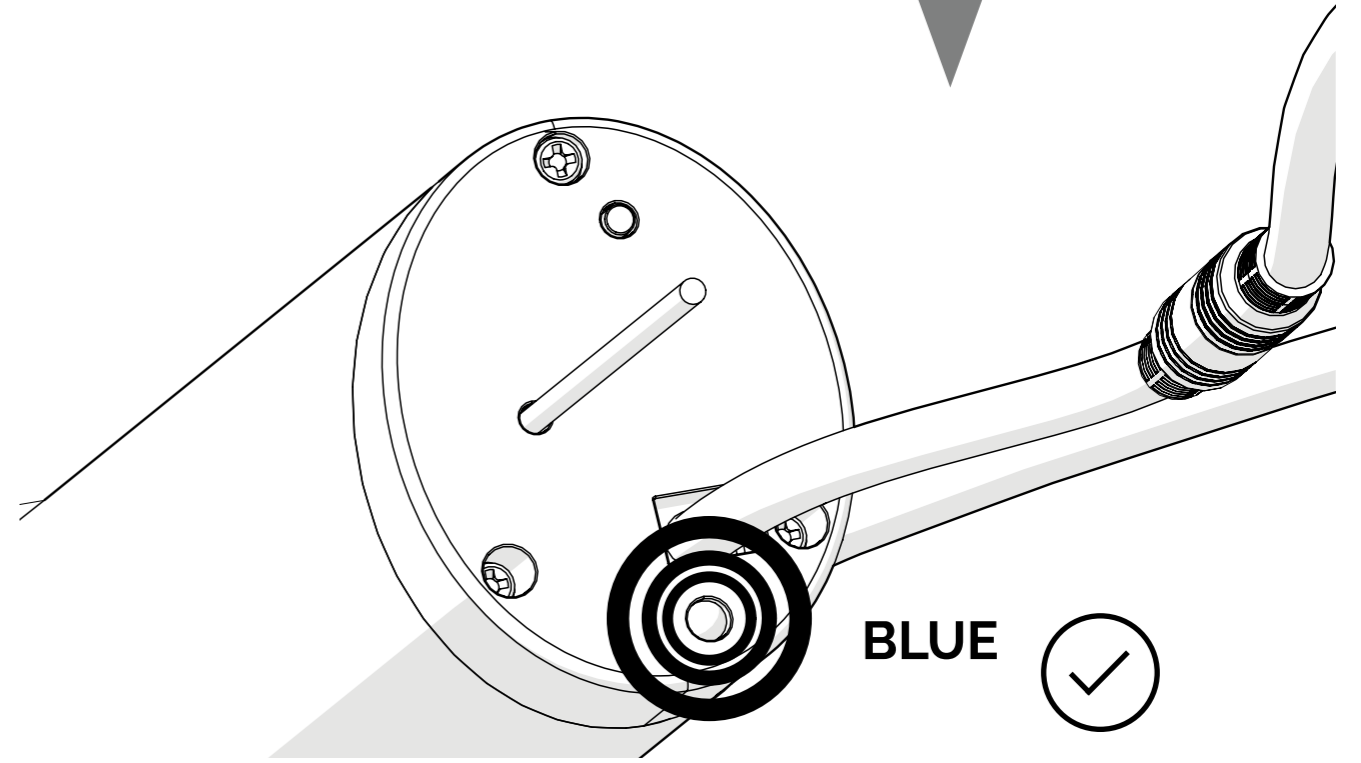
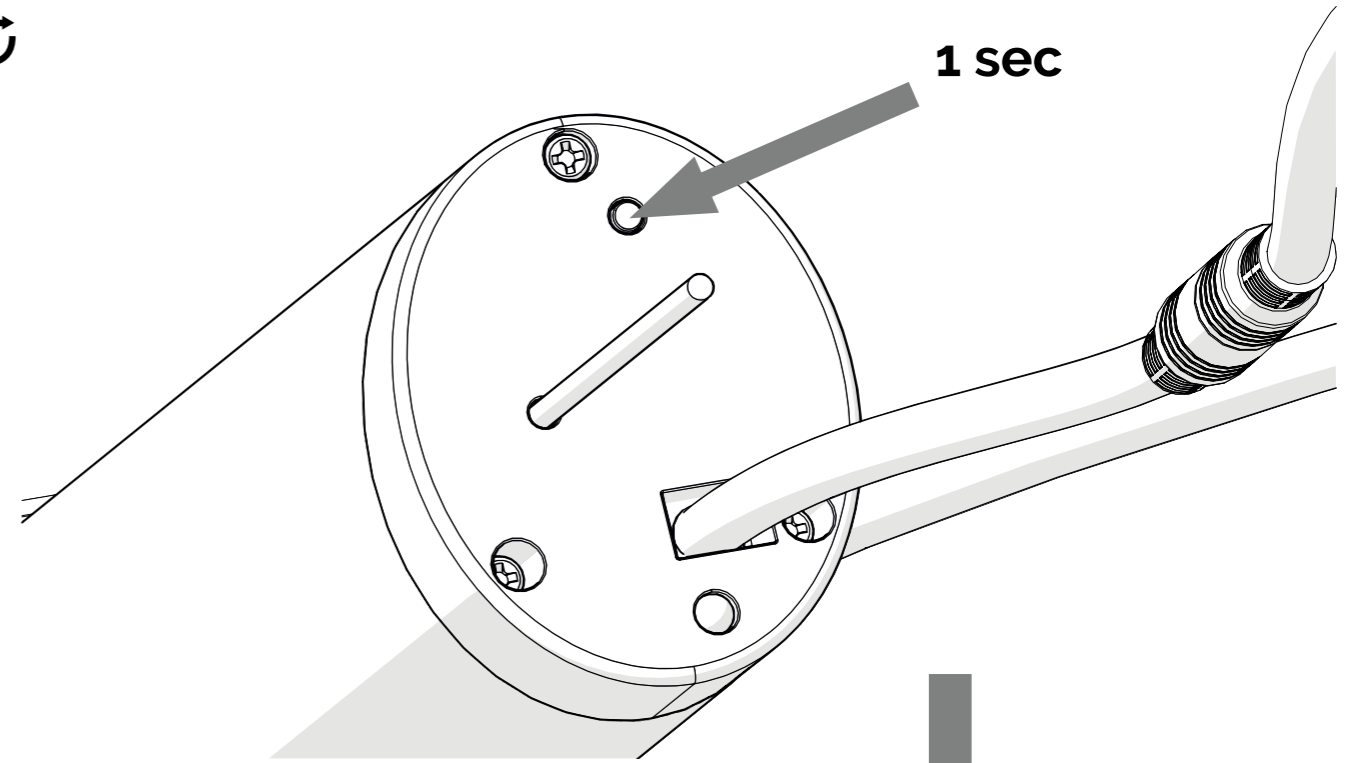
RESET MOTOR

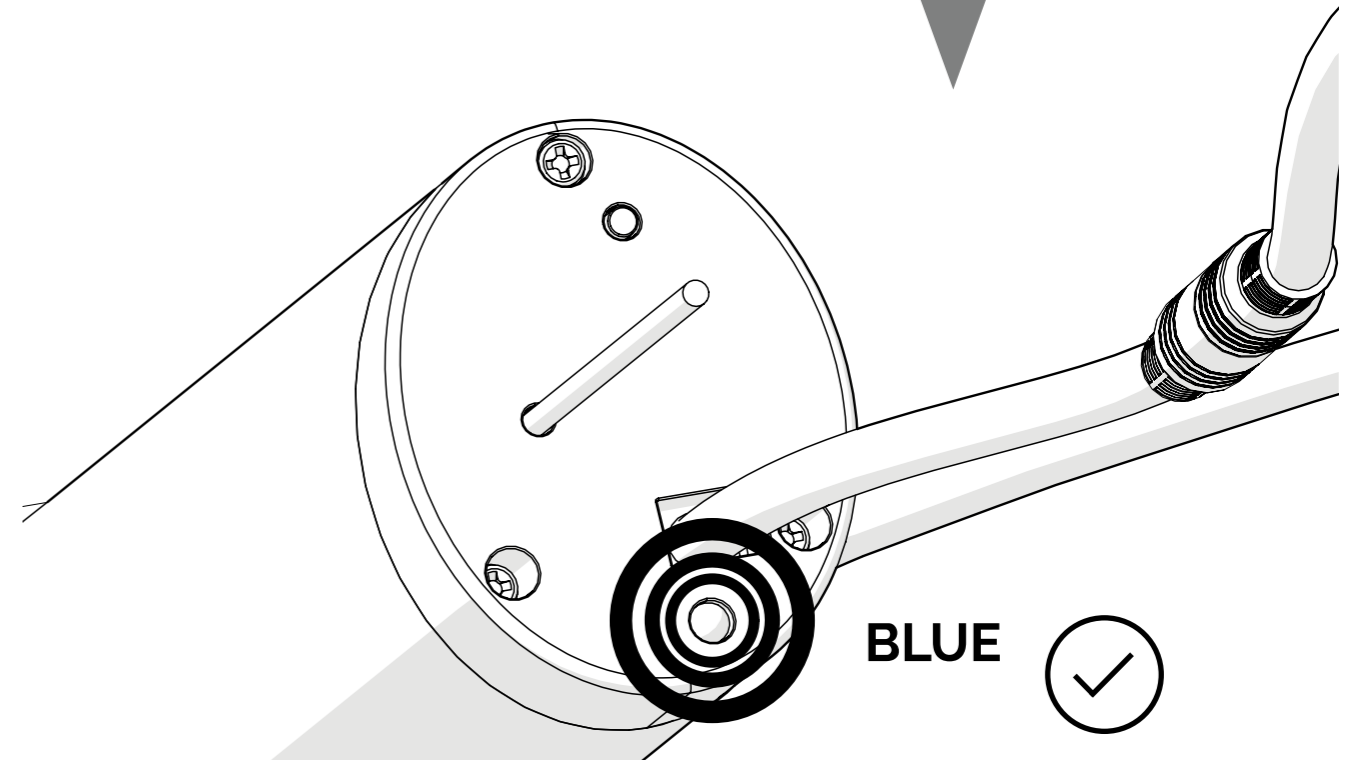
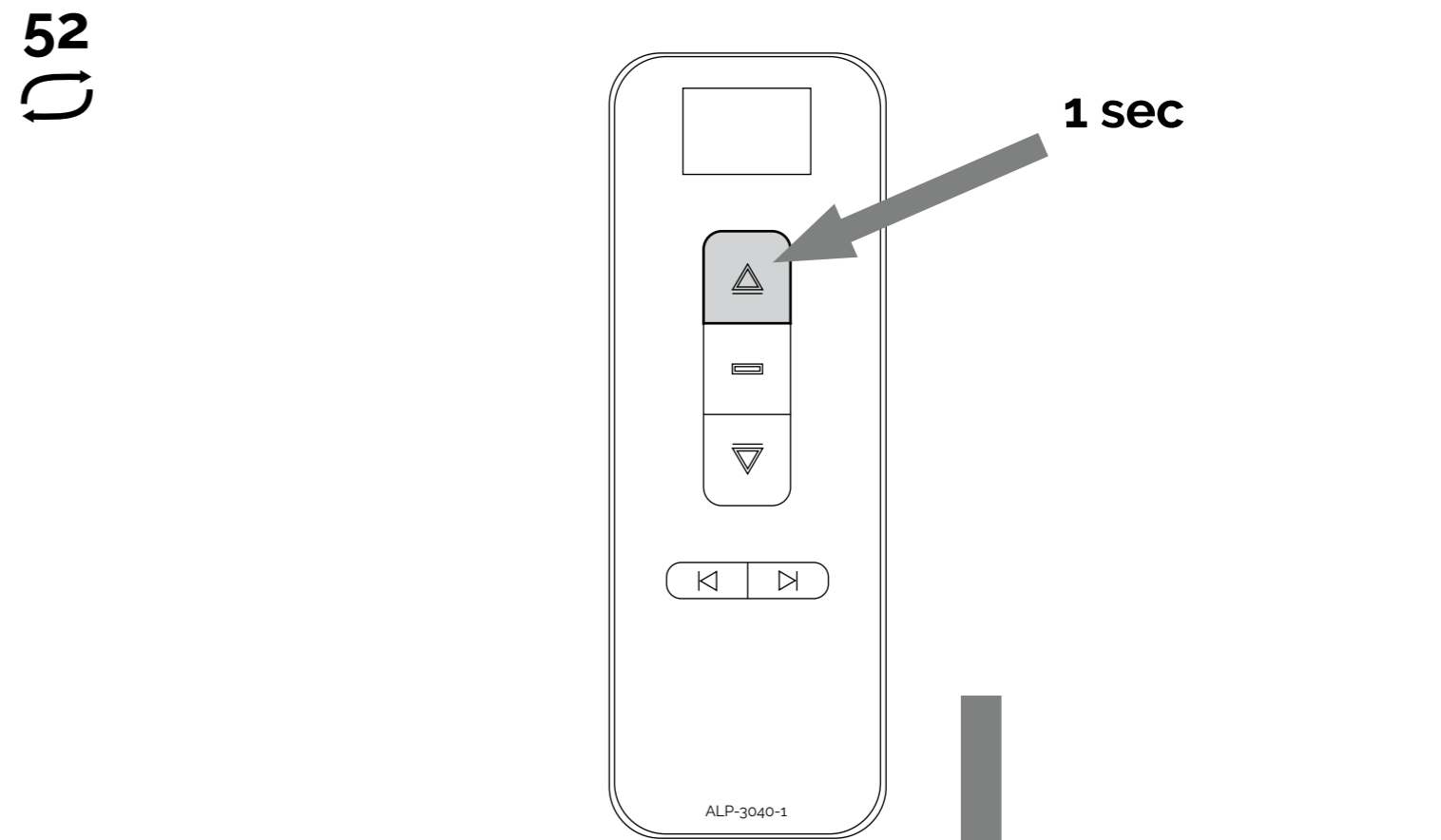
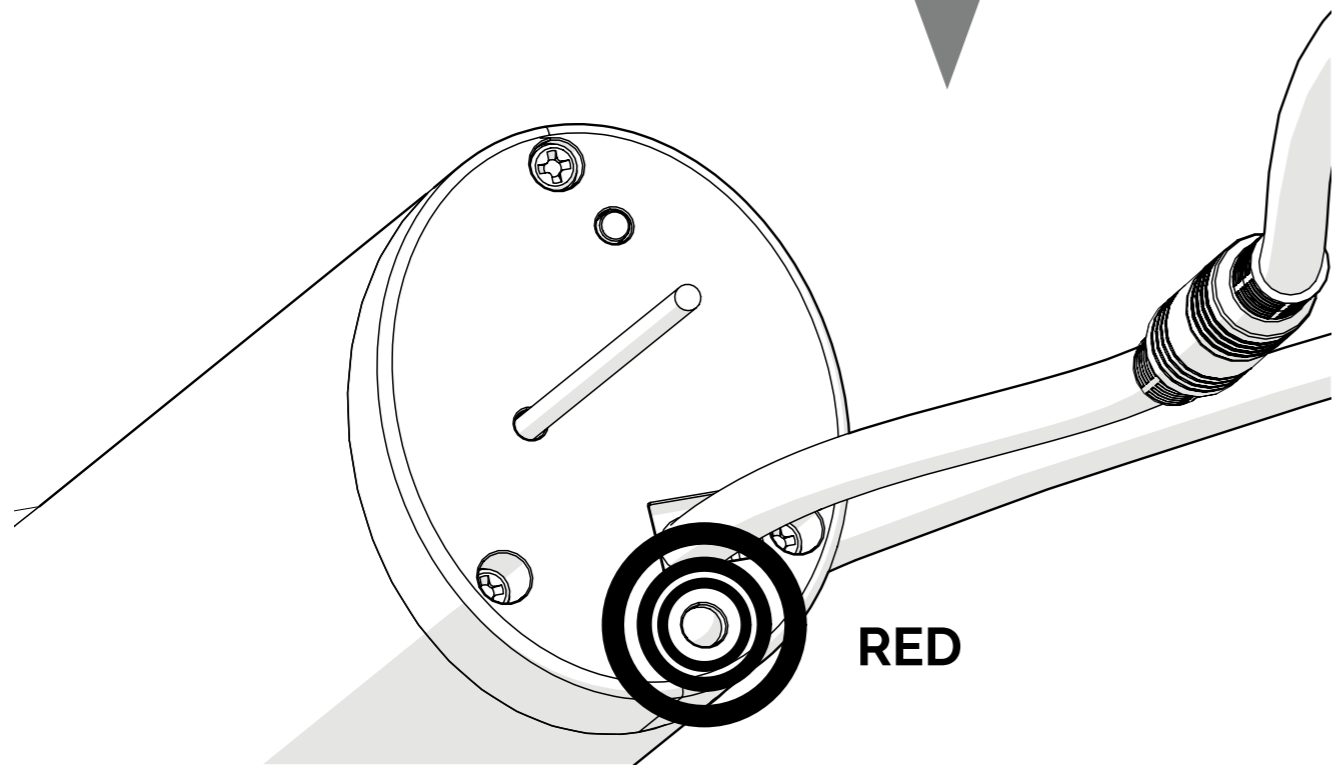
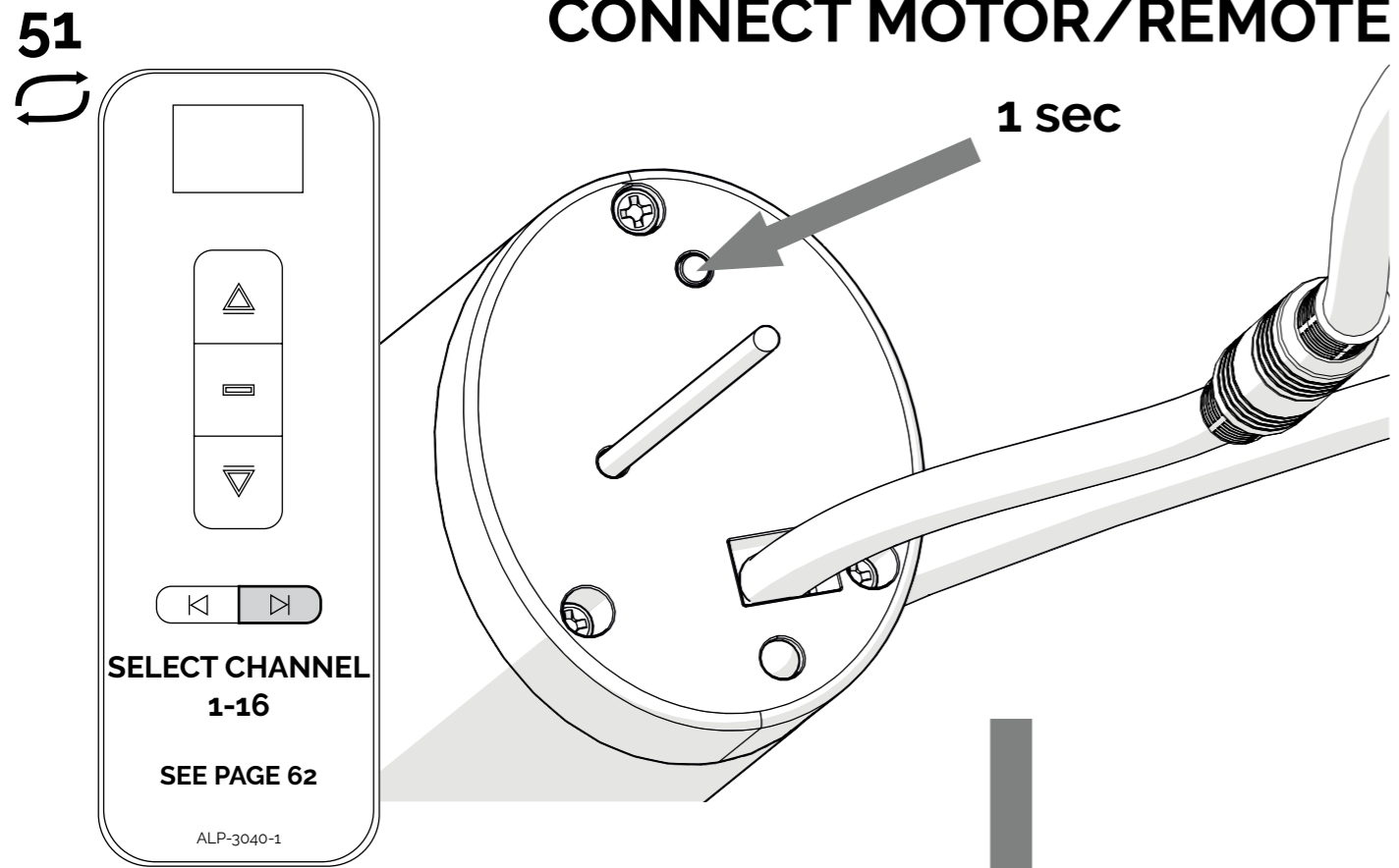
5 sec

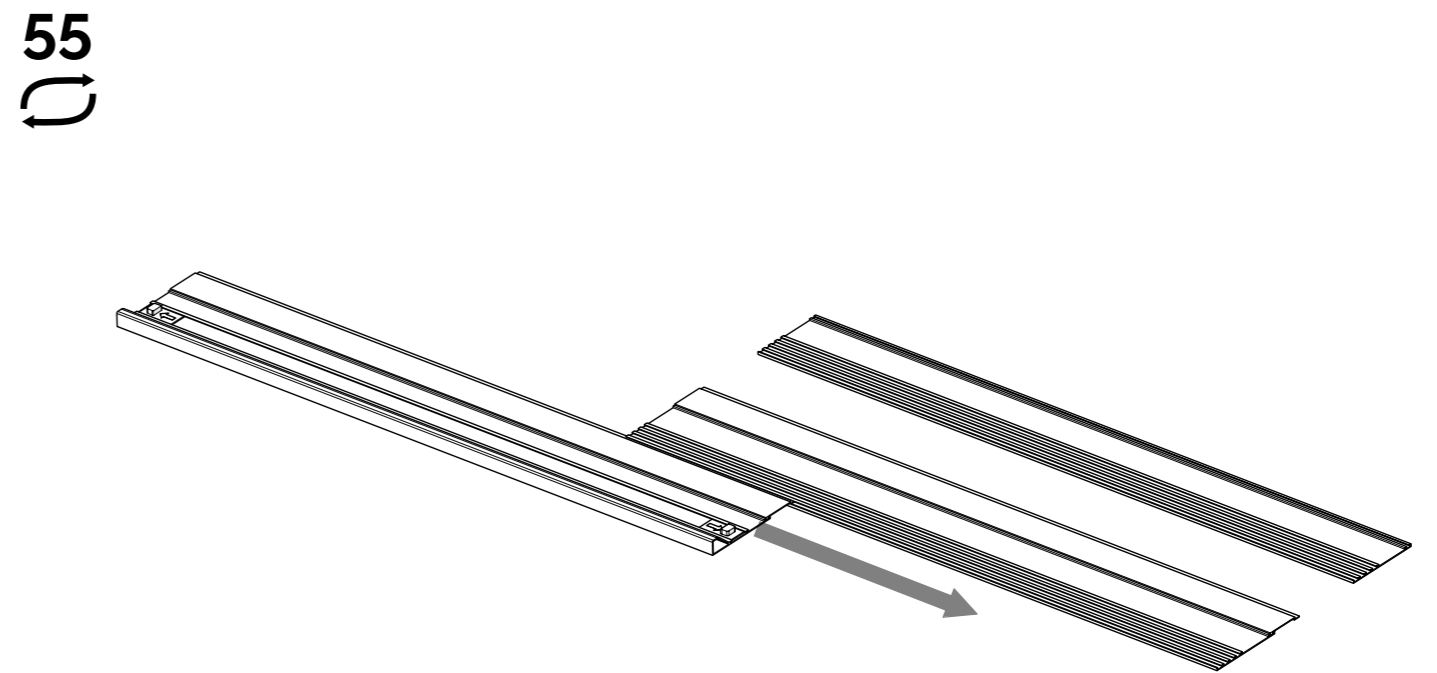
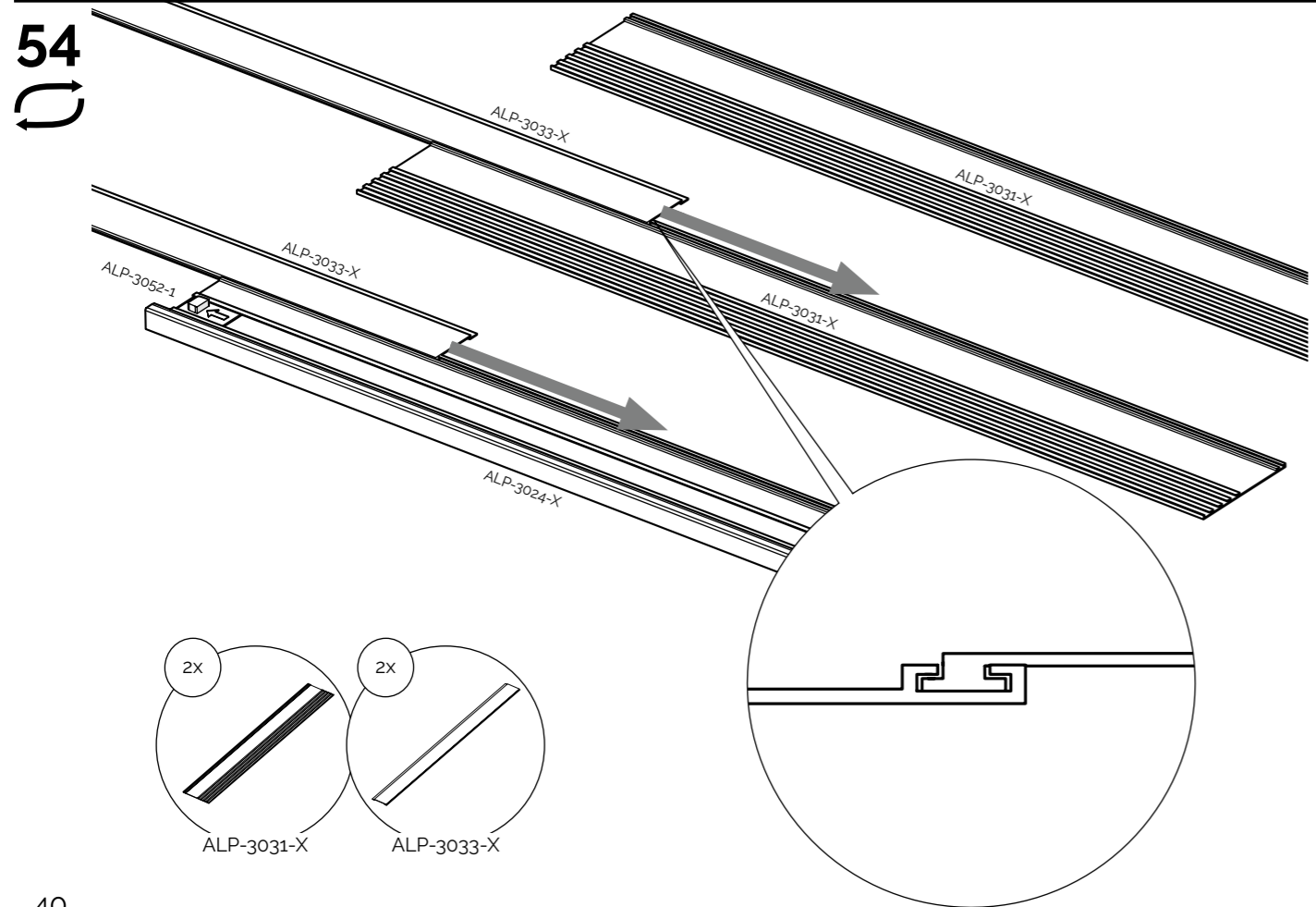
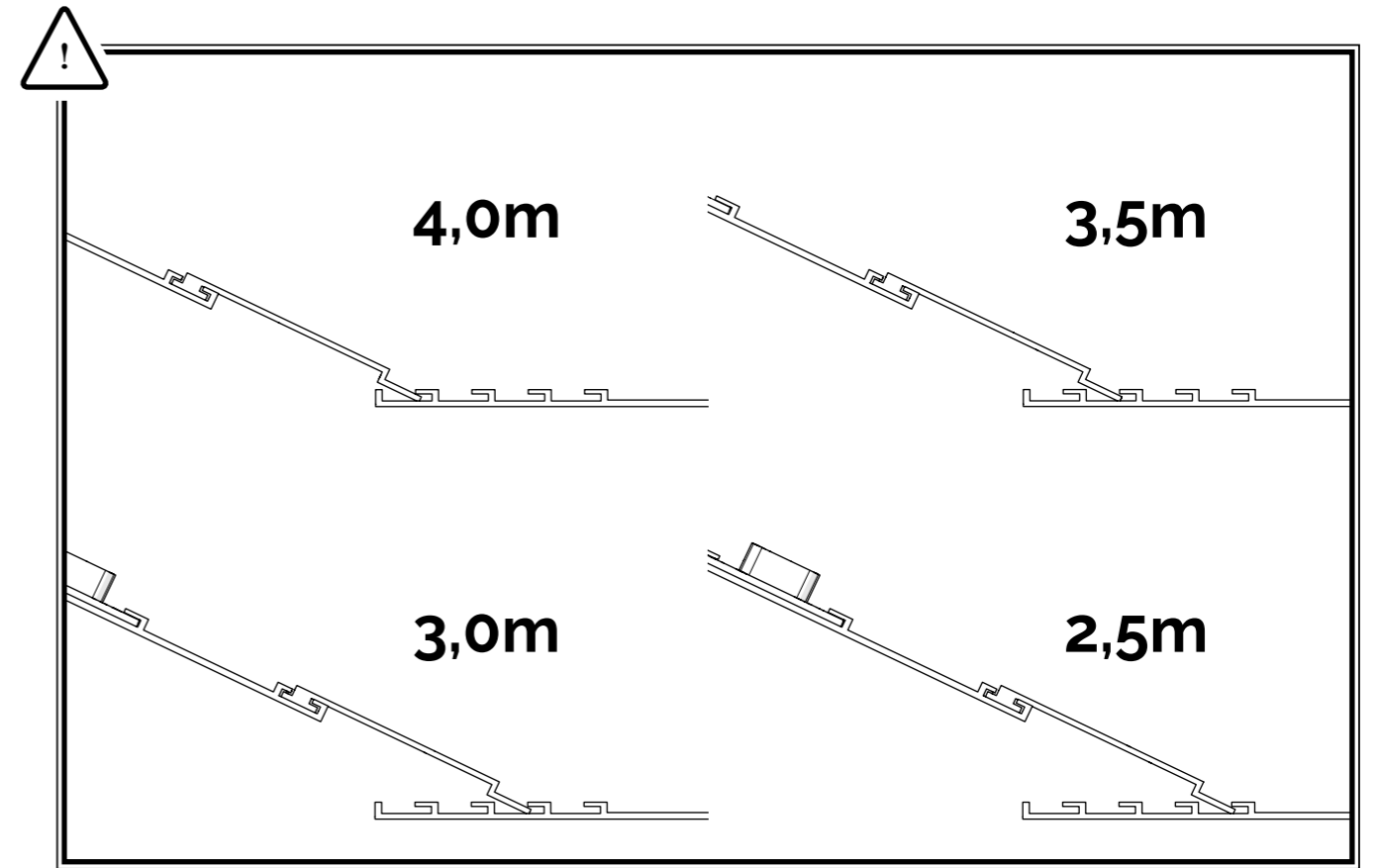
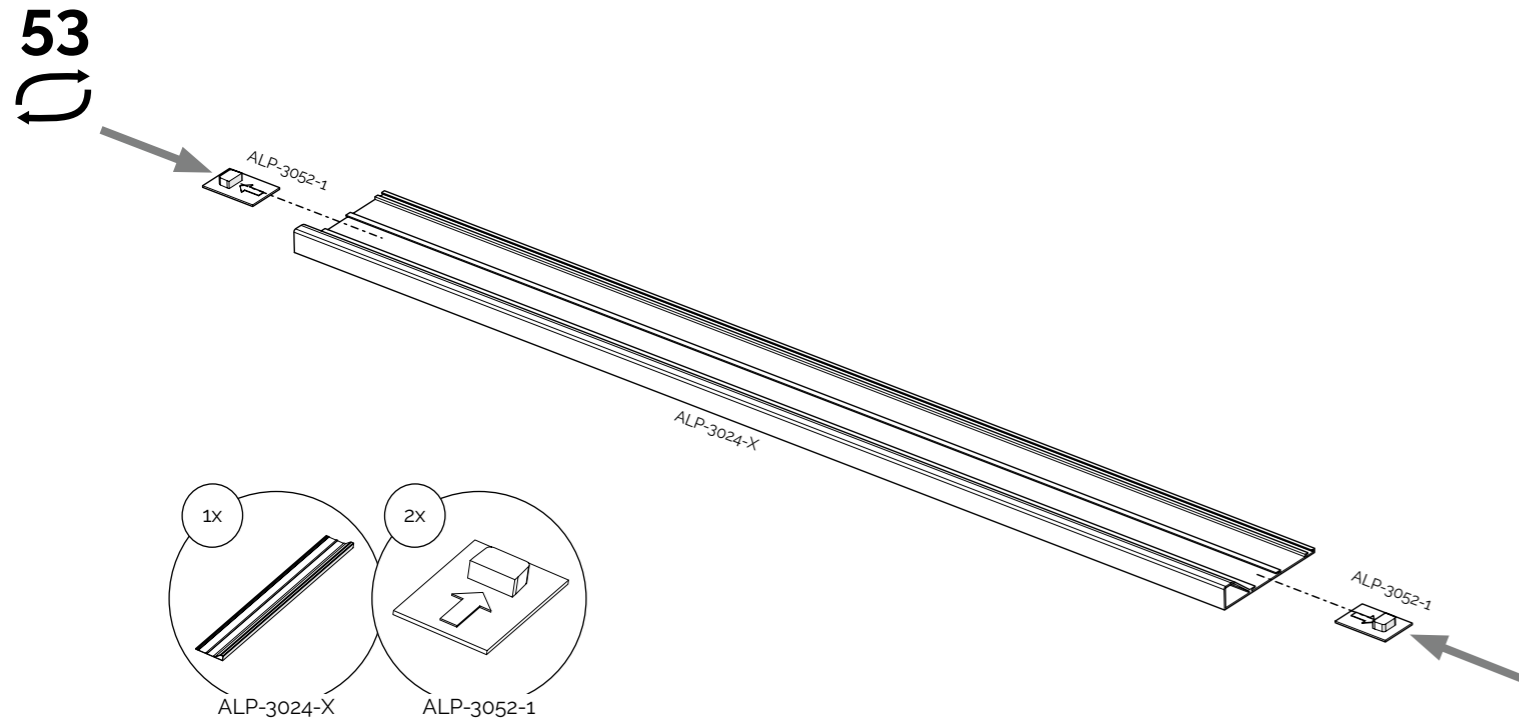


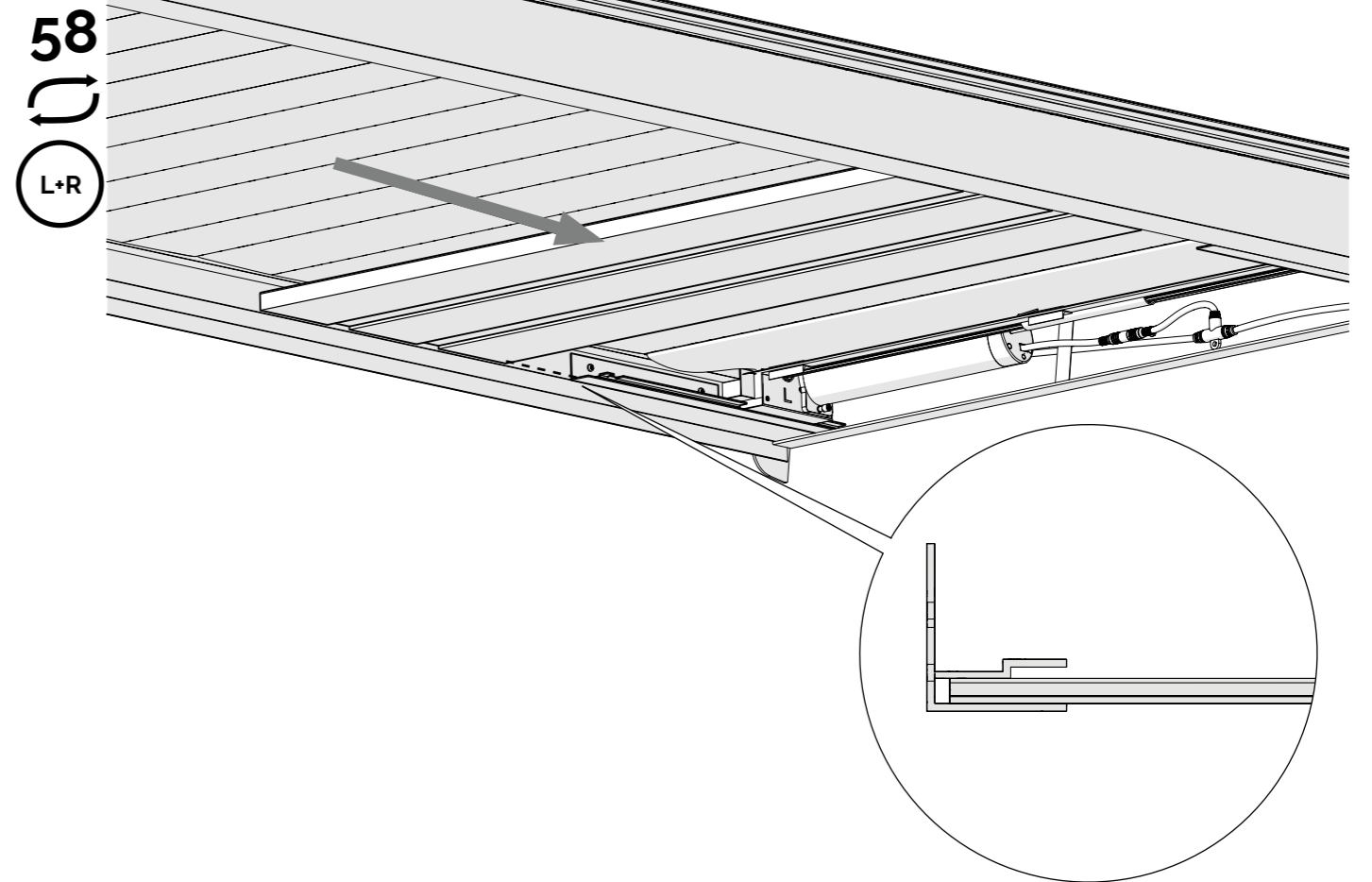
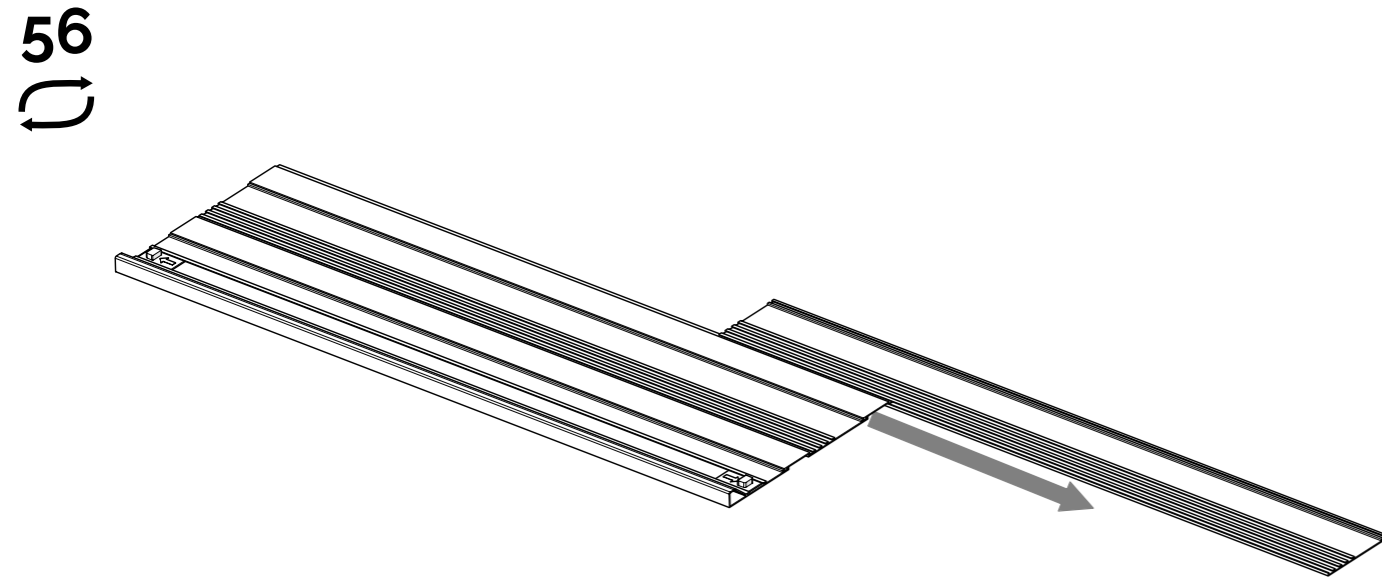
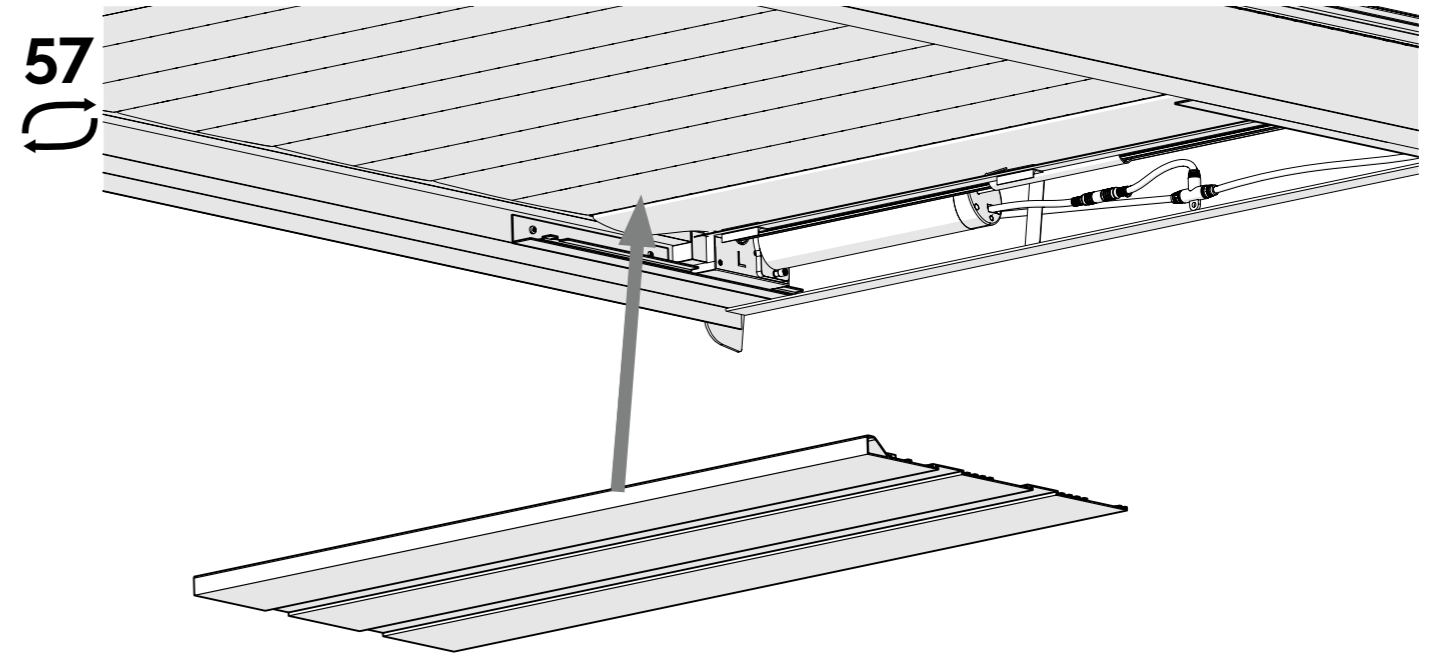
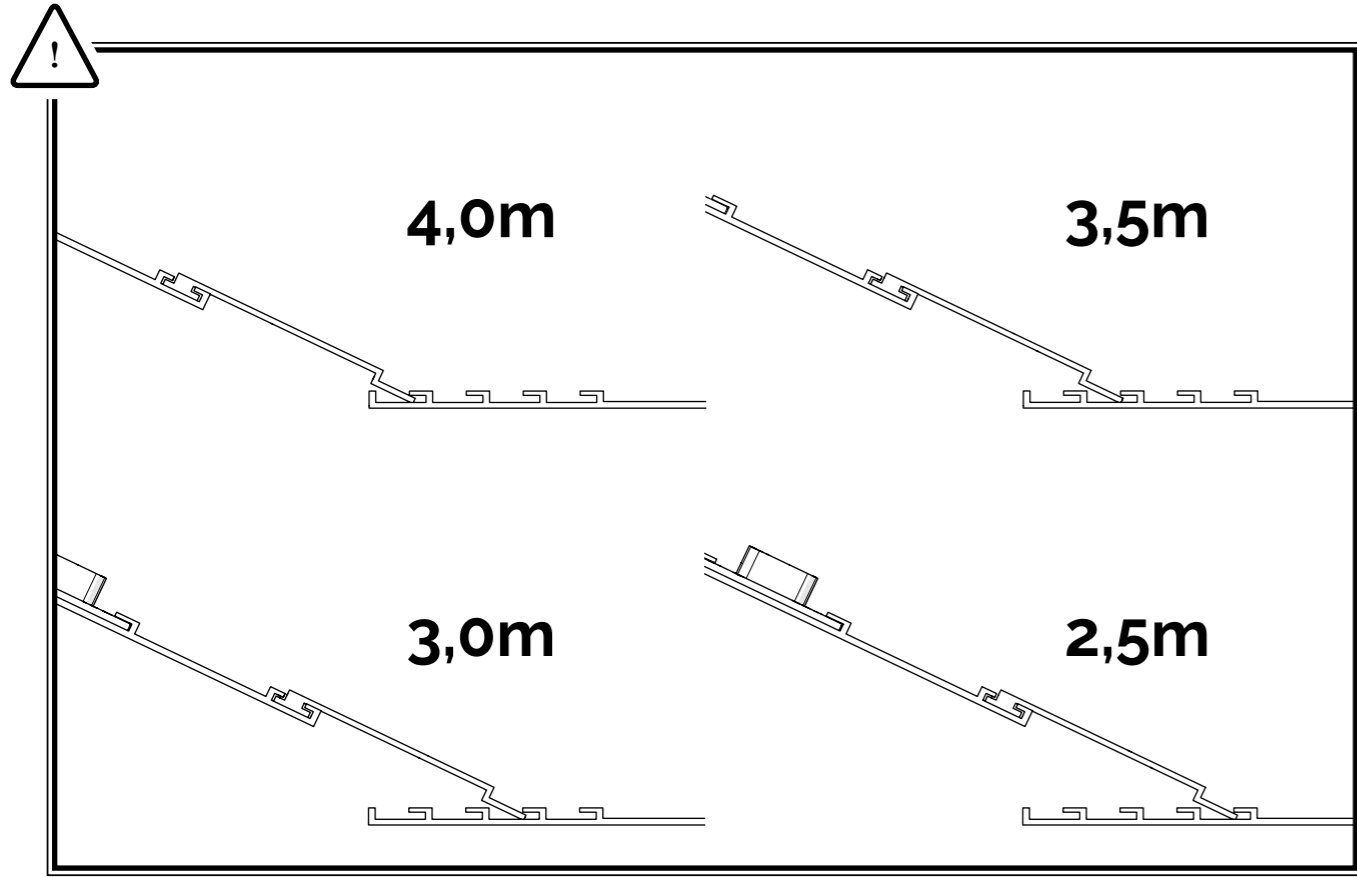
50

1 sec

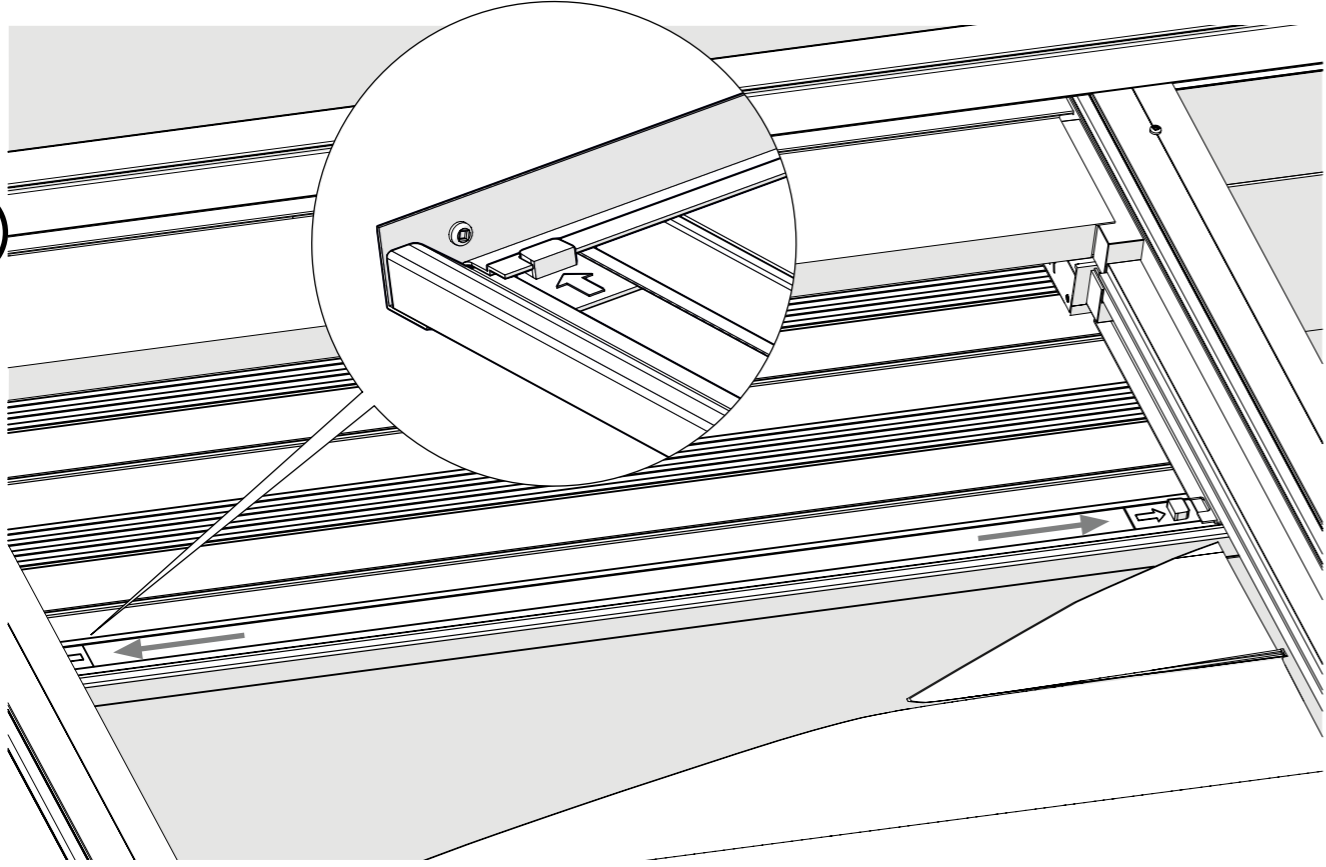




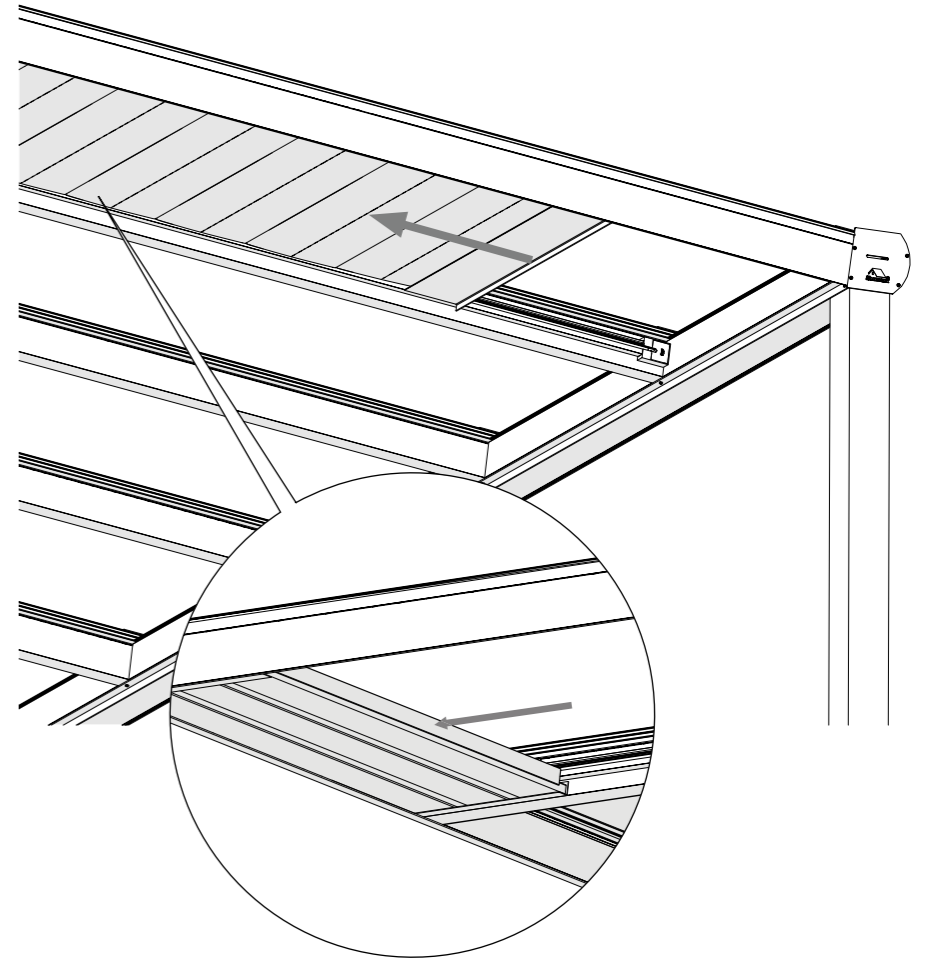
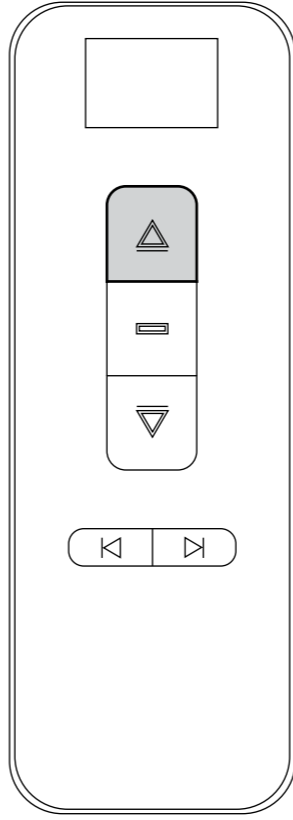




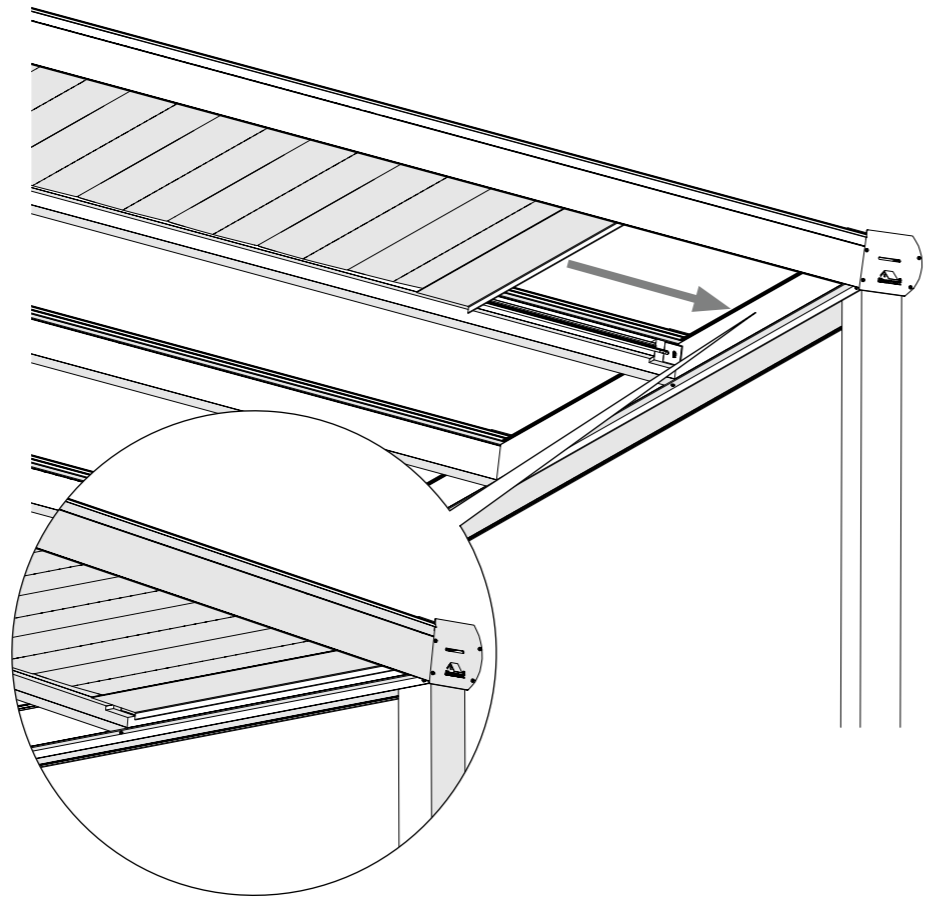
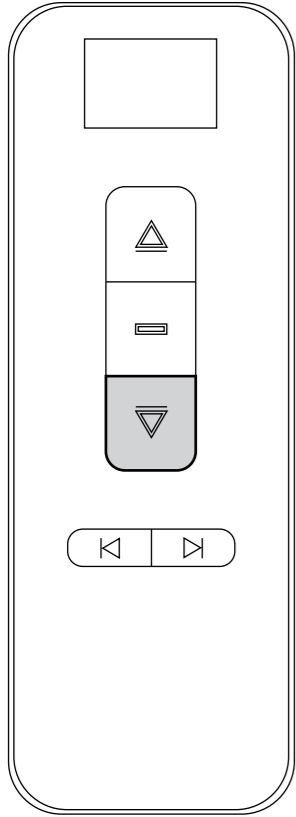
59
L+R



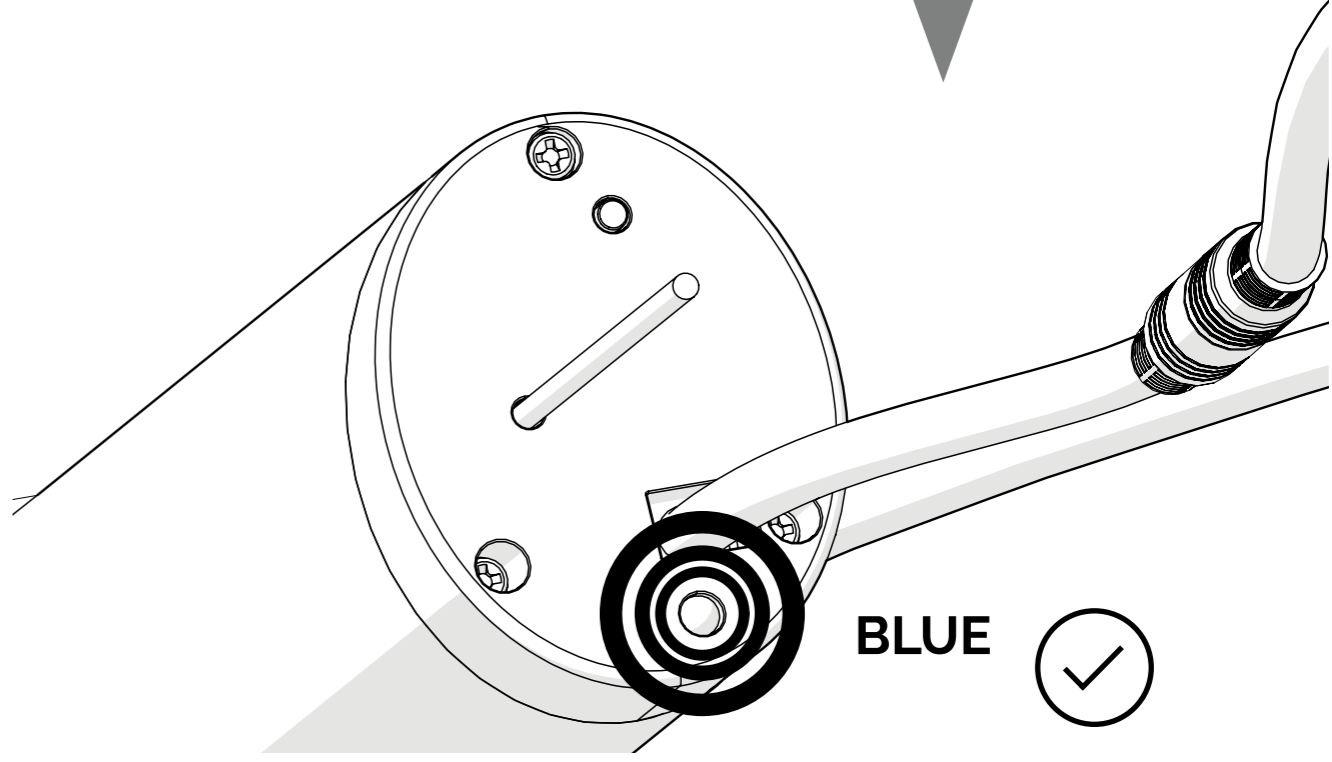
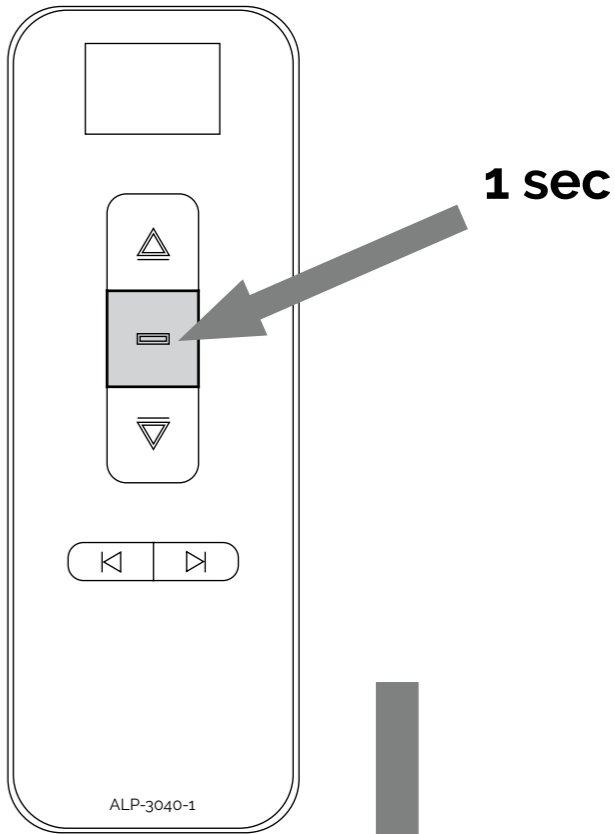
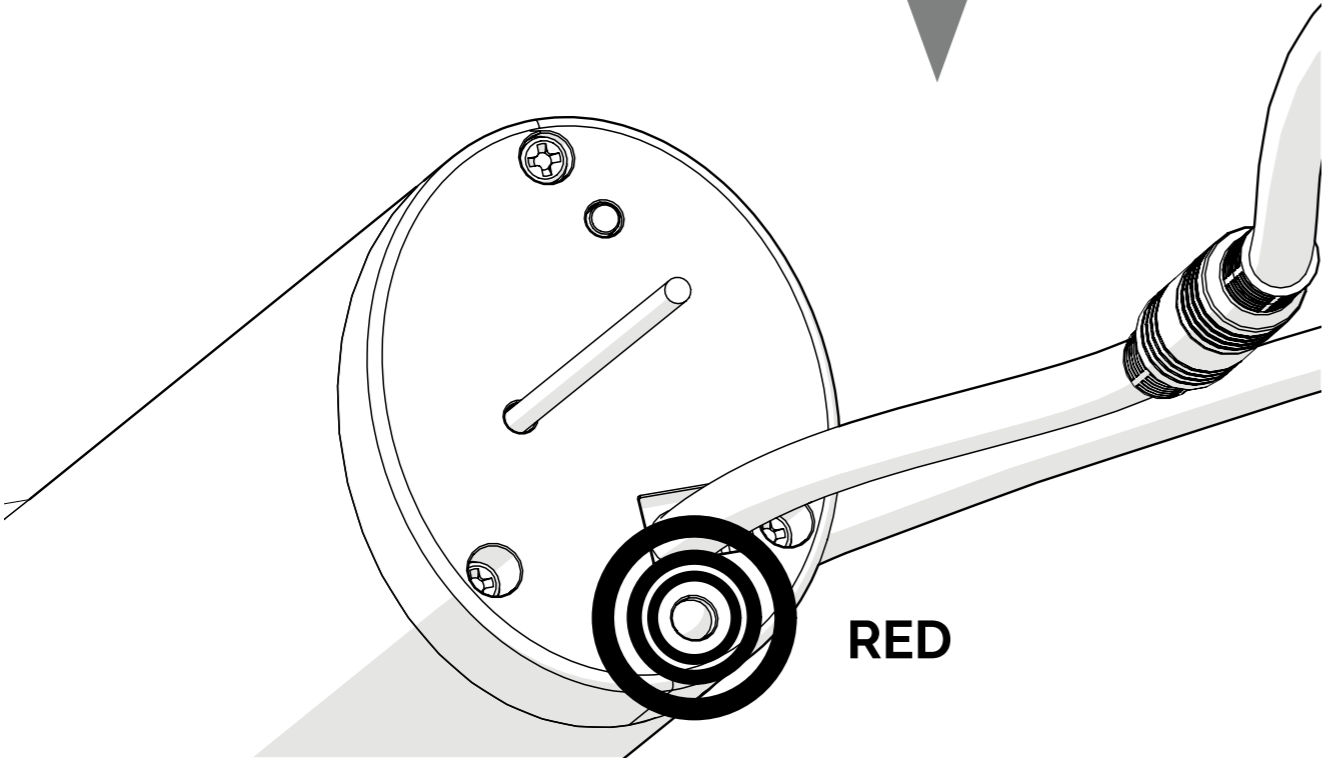
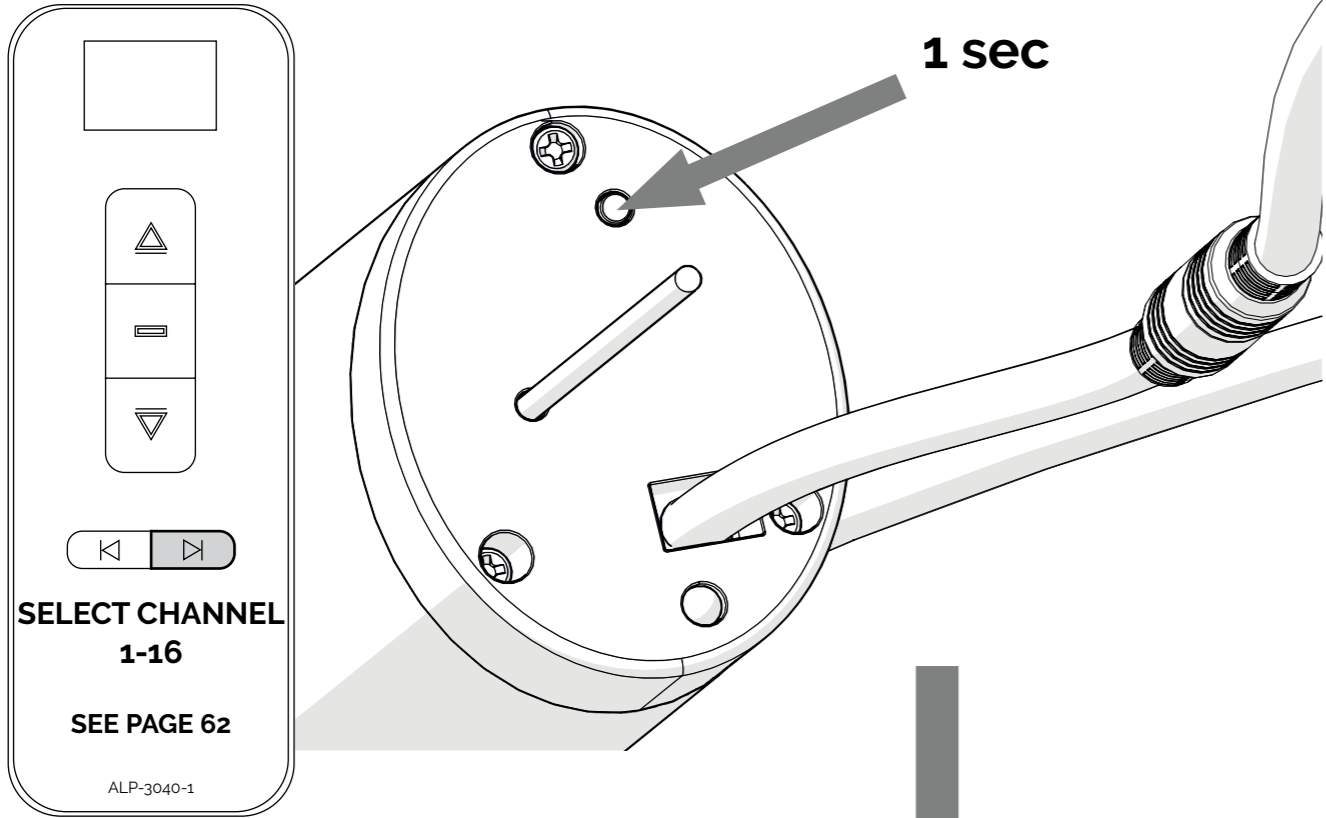
61



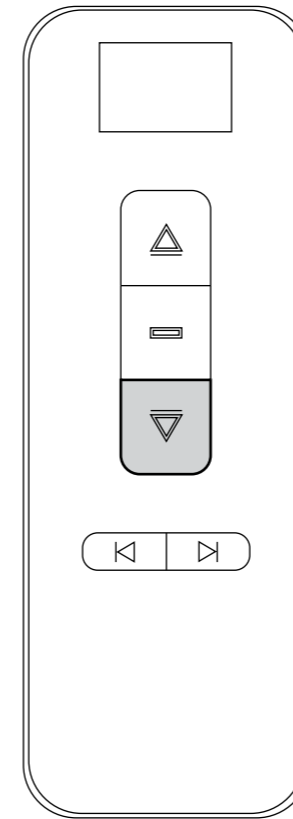
60



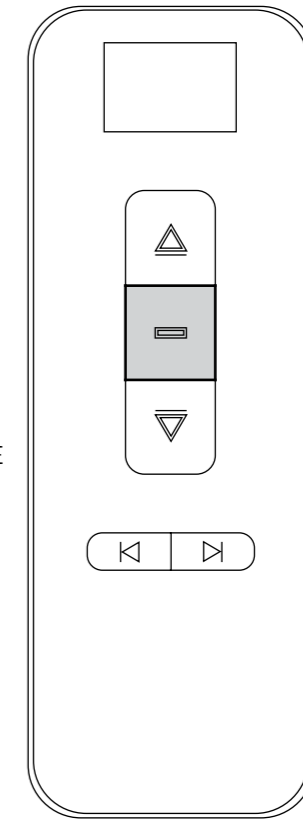
HOW TO INVERT ROTATION DIRECTION OF MOTOR



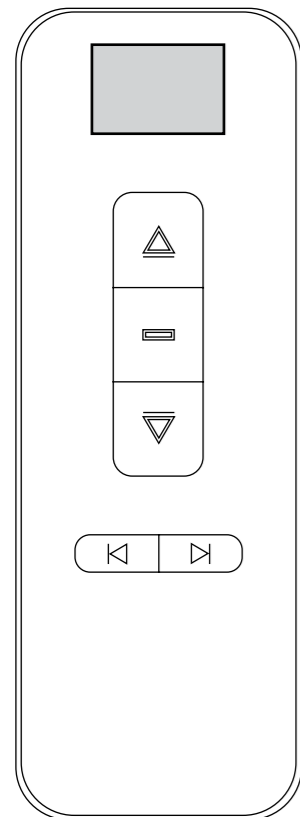
USAGE ANWENDUNG UTILISATION GEBRUIK UŻYJ



EXTEND SUN SHADING
AUSFAHREN SONNENSCHUTZ
ÉTENDRE PROTECTION SOLAIRE
UITSCHUIVEN ZONWERING
POSZERZAĆ OSŁONY PRZECI-
WSŁONECZNEJ

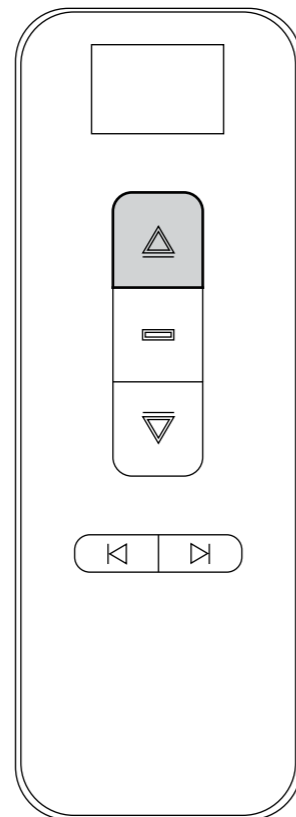


STOP SUN SHADING
ANHALTEN SONNENSCHUTZ
ARRÊTER PROTECTION SOLAIRE
STOPZETTEN ZONWERING
ZAMKNIJ SIĘ OSŁONY
PRZECIWSŁONECZNEJ

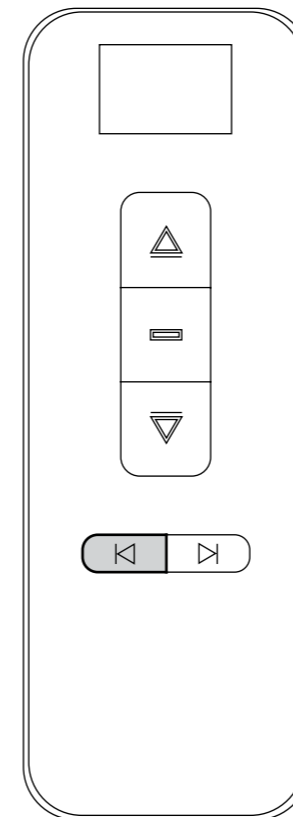


DISPLAY
DISPLAY
ECRAN
SCHERM
WYŚWIETLACZ

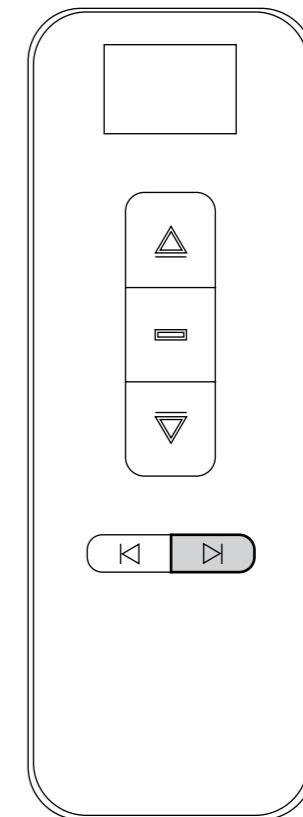
☞ = all
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16



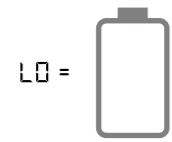
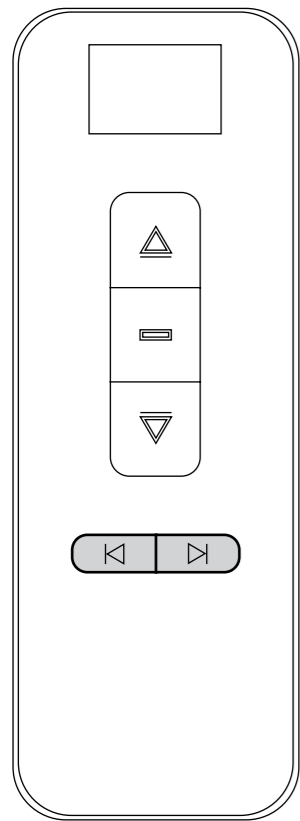
SLIDE IN SUN SHADING
EINFAHREN SONNENSCHUTZ
INSÉRER PROTECTION SOLAIRE
INSCHUIVEN ZONWERING
WSUŃ OSŁONY
PRZECIWSŁONECZNEJ



PREVIOUS CHANNEL
VORHERIGER KANAL
CANAL PRÉCÉDENT
VORIGE KANAAL
POPZEDNI KANAŁ

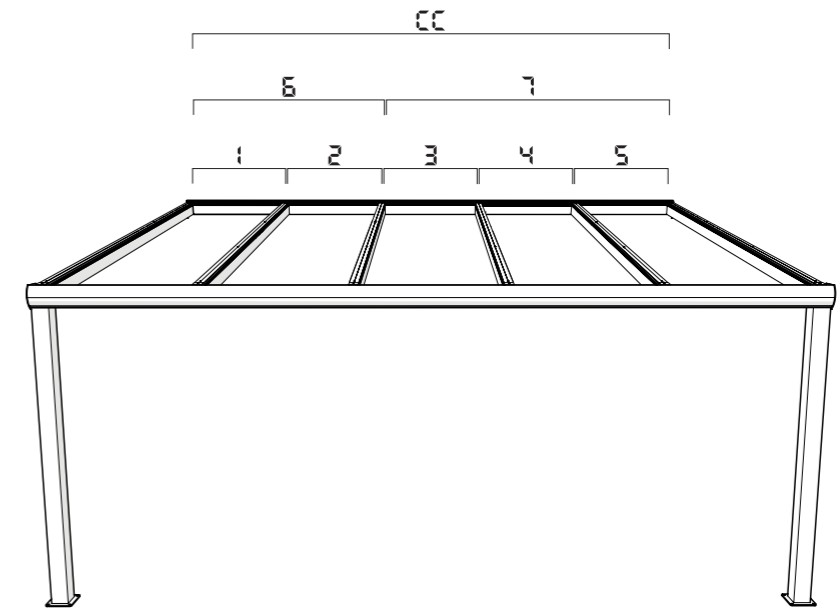


NEXT CHANNEL
NÄCHSTER KANAL
CANAL SUIVANT
VOLGENDE KANAAL
NASTĘPNY KANAŁ

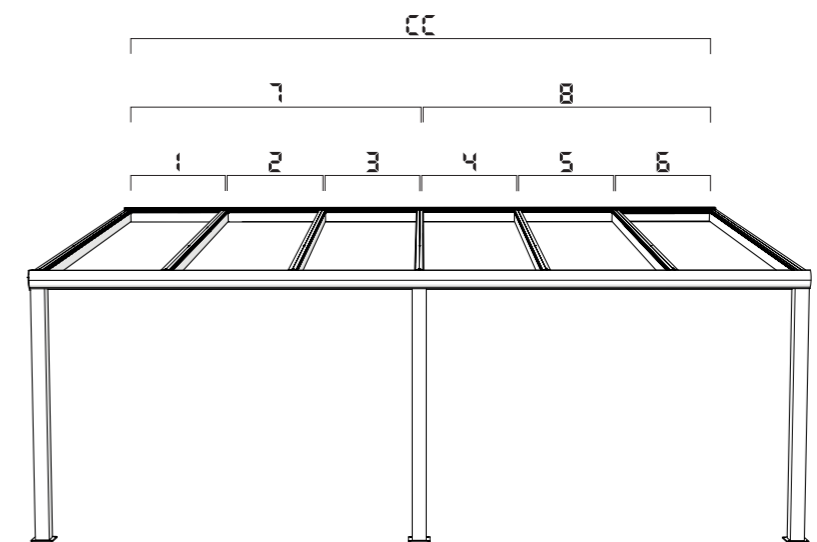


BATTERY STATUS
AKKUSTATUS
STATUS DE LA BATTERIE
STATUS BATTERIJ
STAN BATERII

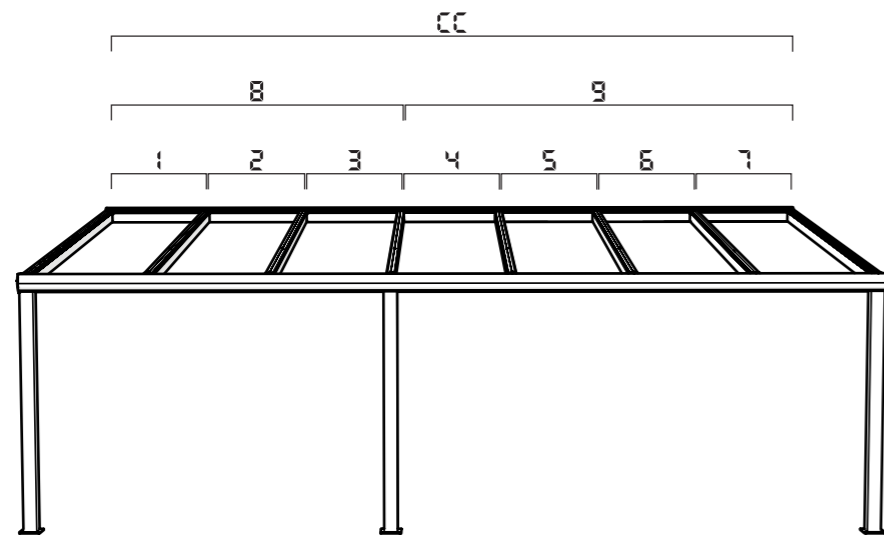
5,06m



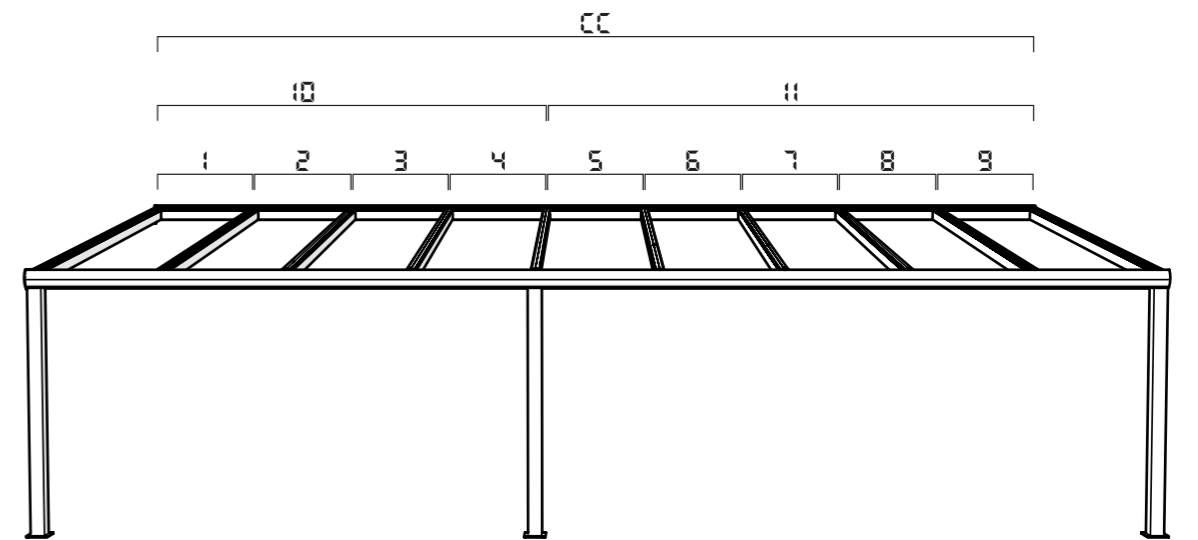
6,06m



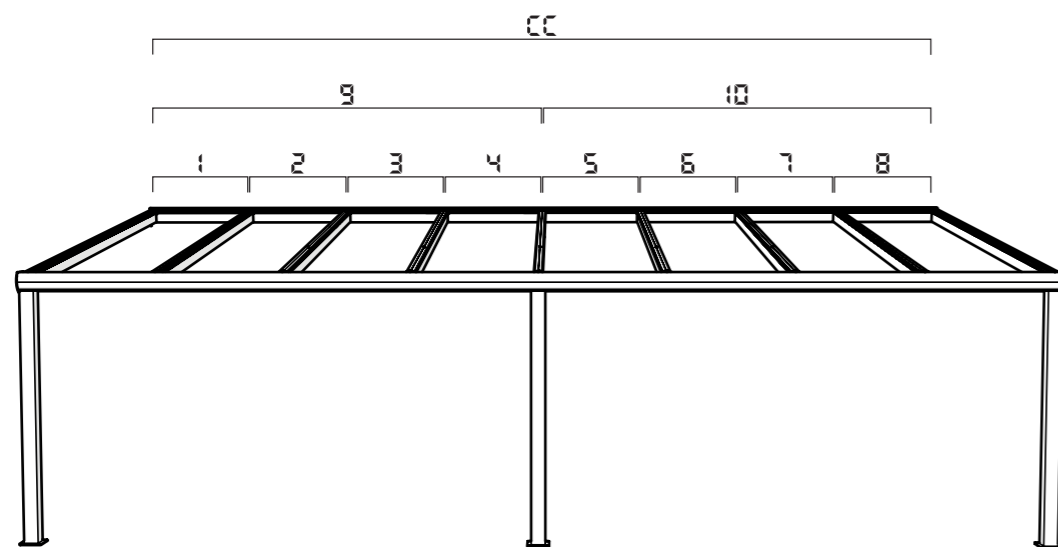
7,06m



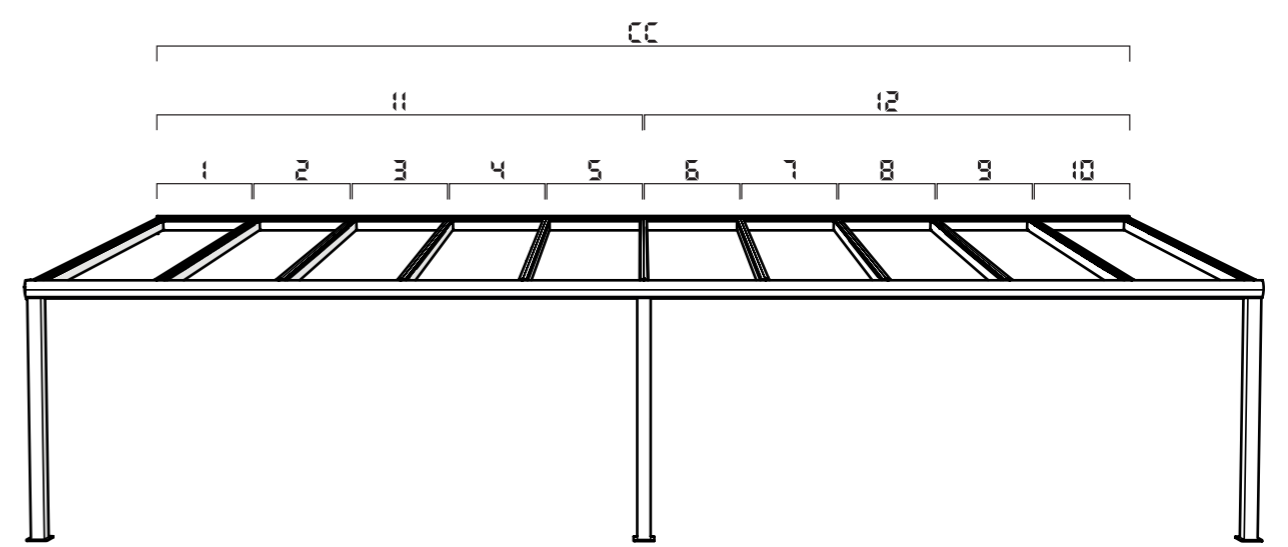
9,06m



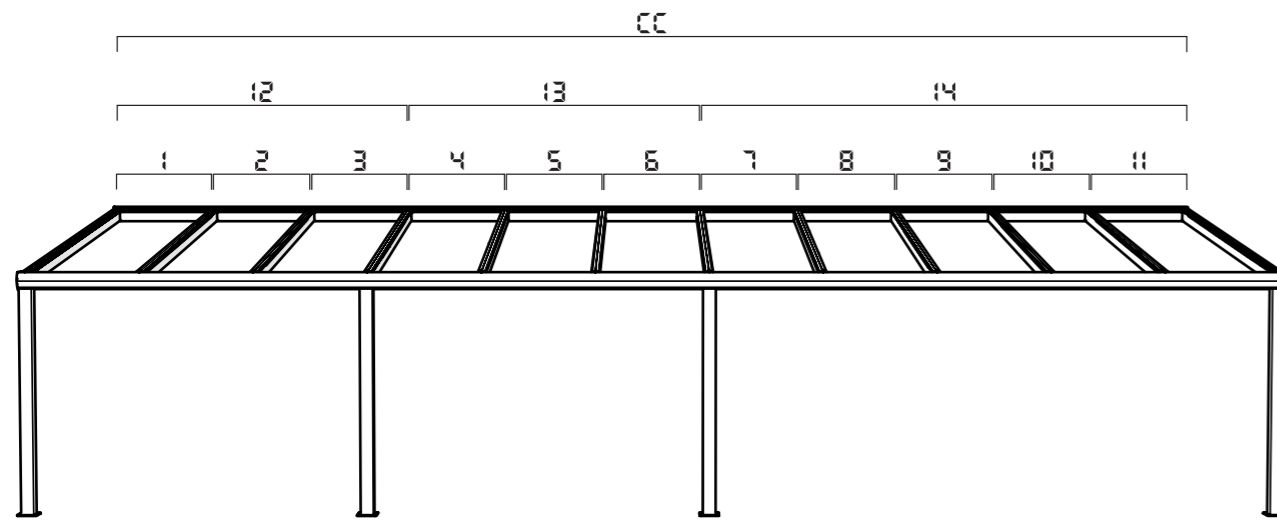
8,06m



10,06m



11,06m



DISCLAIMER

EN

Always read the manual before use. Failure to follow instructions correctly may result in property damage or personal injury, which may be serious depending on the circumstances.

The sound pressure level of the sun shade is less than 55dB (A).

Always keep this manual carefully so that you or another user can consult it again at a different time.

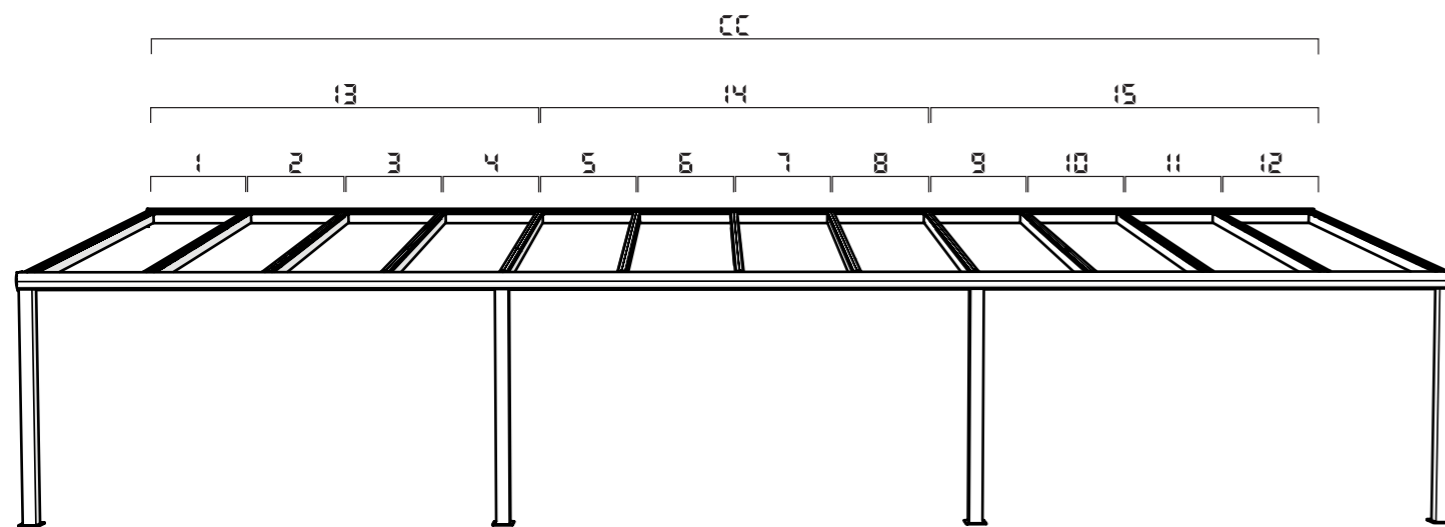
This manual contains precautions described under the heading CAUTION. These precautions contain important information to ensure correct use and safety. Take these precautions into account at all times.

sun shading can be used and installed by both professional and non-professional users.

When installing the sun shading it is strongly recommended to act with two people.

High output power radio frequency transmitters in the vicinity of the veranda can/may interfere the transmission between the remote control and the engines.

12,06m



HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DE

Lesen Sie vor Gebrauch immer die Gebrauchsanleitung. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Sach- oder Personenschäden führen, die je nach den Umständen schwerwiegend sein können.

Der Schalldruckpegel der Markise liegt unter 55 dB (A).

Bewahren Sie diese Anleitung immer an einem sicheren Ort auf, damit Sie oder ein anderer Benutzer jederzeit darauf zugreifen können.

Diese Anleitung enthält Maßnahmen, die unter der Überschrift WARNUNG beschrieben sind. Diese Maßnahmen enthalten wichtige Informationen zur Gewährleistung der korrekten Anwendung und Sicherheit. Diese Maßnahmen sollten Sie jederzeit beachten.

Markisen können sowohl von professionellen als auch von nicht-professionellen Anwendern verwendet und installiert werden.

Wir empfehlen Ihnen dringend, die Markise mit zwei Personen zu montieren.

Frequenzsendemasten mit hoher Sendestärke in der Nähe von einer Überdachung können das Signal zwischen Fernbedienung und Motoren stören.

DISCLAIMER

NL

Lees de handleiding altijd voor gebruik. Het niet correct opvolgen van instructies kan schade aan eigendommen of lichamelijk letsel tot gevolg hebben, dat ernstig kan zijn naar gelang de omstandigheden.

Het geluidsdrukkniveau van de zonwering bedraagt minder dan 55dB (A).

Bewaar deze handleiding altijd zorgvuldig zodat u of een andere gebruiker deze op een ander tijdstip altijd nog eens kan raadplegen.

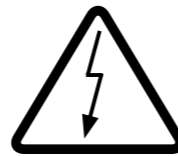
Deze handleiding bevat maatregelen beschreven onder het kopje WAARSCHUWING. Deze maatregelen bevatten belangrijke informatie om correct gebruik en veiligheid te waarborgen. Neem deze maatregelen te allen tijde in acht.

zonwering is te gebruiken en te installeren door zowel professionele als niet-professionele gebruikers.

Bij de installatie van de zonwering wordt het sterk aanbevolen met twee personen te acteren.

Radiofrequente uitzendmasten met een hoge zendsterkte in de nabijheid van de overkapping kunnen het signaal tussen de afstandsbediening en de motoren verstoren.

CAUTION



Place all boxes of the sun shading fixed in the vehicle to prevent damage to the parts. Always keep and transport Box C sun shading with the right side up.

Wash the veranda on the inside before installing the sun shading.

Avoid direct contact of the sun shading with water. This may result in a short circuit.

To prevent possible mould from forming on the canvas, advises to open the sun shading at least once a month for at least 10 minutes so that any condensed moisture can evaporate.

Before operating the sun shading, always check if the clearance of its moving parts is free of obstacles. To prevent entrapment, the sun shading must not be operated if the fabric housing is not installed.

Making changes to parts of your sun shading by yourself will in all cases result in the expiry of your guarantee. With changes is meant: anything other than the operations mentioned in the installation manual.

If necessary, take this opportunity to clean the cloth immediately. Follow the cleaning instructions.

Do not attempt to repair the sun shading yourself. Bad repairs can lead to dangerous situations and also violate the warranty provision. First contact a local supplier.

Never hang or place objects under, or above the sun shading as they can impede the operation. When closing the sun shading, make sure that there are no objects on the sun shading fabric. When moving inwards, the system will jam and possibly damage the cloth.

Never place objects and/or body parts between and within the running area of the sun shading transporter (ALP-3021-X). In case of an obstruction, the sun shading will stop automatically. However, the motor will see this point as a new endpoint. In order to re-teach the range of motion to the motor, cut off the power to the sun shading for at least 10 minutes. Next the power can be reconnected and the motor will learn its new beginning and end position upon use.

Each sun shading module has an electronic drive of 62W. Because of the low electricity consumption of the sun shading, it is not necessary to place them on a separate group. While connecting, do make sure that the relevant electricity group is not overloaded.

It is possible to connect the remote control to several sun shading modules on a single channel. Although this is not harmful, it does not benefit the versatility of the system. You can read more in the installation manual for pairing the remote control with the sun shading modules.

Prevent exposure of the sun shading to open fire. The cloth of the sun shading is intended to withstand the solar heat. When heated above 120 degrees Celsius, the fabric may discolour and fuse. Barbecue, open fire and/or candles under the Gumax sun shading are therefore also advised against, to prevent voiding the warranty. In normal use as sun protection, the fabric will not discolour or fuse.

The sun shading consists of several separately connected motors. When simultaneously operating these motors, in exceptional cases, it may occur that one or more motors do not respond to the signal from the remote control as well as the other motors do.

When in standby mode the engines can produce a light high pitched noise. This is normal.

The Gumax sun shading contains parts that cannot be deposited with regular waste. Upon disposal, take the unit to a suitable disposal point for power tools.

The remote control of the sun shading contains a battery. The remote control and charger should never be exposed to heat or moisture. They should also never be opened and/or pierced. Dispose of as chemical waste during scrapping. The charger has a charging cable. Take caution with this cable near small children as the cable may cause a strangulation hazard.

The patio heater must be mounted at least 40 cm away from the Gumax sun shading. The patio heater must be positioned correctly and at the correct angle so that the sun shading can never overheat due to heat radiation from the patio heater.

While extending the sun shading, the fabric may be less tight than when the sun shading is in the fully extended position.

Some mechanical parts may contain a small amount of lubricant. Prevent stains on the sun shading fabric by wearing the provided gloves during installation and movement of the fabric.

When the engine has been newly connected to a channel of the remote control, it will first have to learn to determine its start and end position. Therefore, let the sun shading run up and down a number of times after installation. When the sun shading quietly closes against the front and back of the veranda, then its start and end position is known.

Heat damage caused by patio heaters other than the patio heater is not covered by the warranty of the sun shading.

When using the sun shading, take the following into account for certain weather conditions: The sun shading can only be used with temperatures between -20 and 80 degrees. We recommend retracting the sun shading when there are rough winds. The sun shading can be installed under the same circumstances as set out for the veranda.

